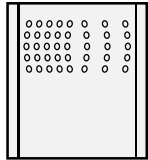
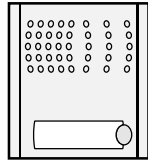


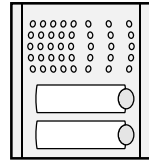
## Profilo



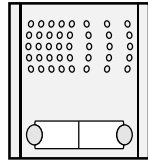
PL10G



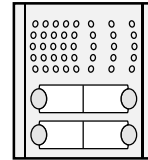
PL11G



PL12G



PL122G



PL124G

PL10G  
PL11G  
PL12G  
PL122G  
PL124G

## Moduli posti esterni GSM per applicazioni citofoniche

### INTRODUZIONE

mycom è un dispositivo basato su tecnologia GSM progettato per realizzare sistemi di comunicazione semplici ed affidabili. I dispositivi possono essere utilizzati in molteplici applicazioni come un sistema citofonico senza fili GSM o la funzione CLIP. I moduli mycom supportano 2 ingressi per comandi analogici, 2 uscite a relé, SMS di controllo ed allerta, gestione carte prepagate, ecc ...

### CARATTERISTICHE ED APPLICAZIONI

#### Caratteristiche

- ✓ Integra modulo GSM Cinterion
- ✓ Supporta chiamate anche con tasti o tastiera aggiuntiva
- ✓ 2 ingressi analogici utilizzabili anche come funzione allarme
- ✓ 2 relé di uscita con accessibili tutti e tre i contatti: C, NC, NO
- ✓ Fino a 100 numeri di telefono per la funzione CLIP
- ✓ Programmabile da porta USB o tramite messaggi SMS o direttamente sulla scheda SIM
- ✓ Configurazione scaricabile con comandi SMS

#### Applicazioni

- ✓ Impianti citofonici senza fili
- ✓ Apriporta o apricancello remotizzato (funzione CLIP)
- ✓ Semplici funzioni di allarme

Indice	Pagina
1 Avvertenze di sicurezza	2
2 Installazione	3
3 Avvio	7
4 Funzionamento	9
5 Programmazione	10
6 Parametri	11

## GSM external door stations for intercom applications

### INTRODUCTION

mycom is a simple GSM intercom communication system that is designed to ensure a reliable and simple intercom application. It is designed for wire free GSM intercom and CLIP support.

In addition mycom supports 2 inputs for analog commands, 2 outputs with relays, alarm detection, SMS messages, credit detection, etc...

### FEATURES AND APPLICATIONS

#### Features

- ✓ Built-in Cinterion GSM module
- ✓ Supports keypad or additional button modules
- ✓ 2 alarm inputs
- ✓ 2 outputs relays (C, NC, NO available)
- ✓ Up to 100 telephone numbers for CLIP function
- ✓ Programming by USB, SMS or SIM Key editor
- ✓ Download programming by SMS command

#### Applications

- ✓ Wire free intercom solution
- ✓ Remote gate opener (CLIP function)
- ✓ Simple alarm functions

Index	Page
1 Safety notices	2
2 Installation	3
3 Start up	7
4 Operation	9
5 Programming	10
6 Parameters	11

## 1 AVVERTENZE DI SICUREZZA

Leggere attentamente le avvertenze contenute nel presente manuale perché forniscono importanti informazioni riguardanti la sicurezza di installazione, uso e manutenzione. Conservarlo in modo appropriato per future consultazioni.

### - Accensione del dispositivo

Non accendere l'apparecchio quando l'uso del telefono cellulare è vietato o quando il dispositivo può causare interferenze o situazioni di pericolo.

### - Interferenze

Tutti i telefoni cellulari e i moduli GSM possono essere sensibili alle interferenze che possono influire sulle loro prestazioni.

### - Spegnerne negli ospedali

Rispettare tutte le restrizioni. Spegnerne il dispositivo in prossimità di apparecchiature mediche.

### - Spegnerne in aereo

Rispettare tutte le restrizioni. I telefoni cellulari possono causare interferenze in aereo.

### - Spegnerne durante il rifornimento di carburante

Non utilizzare il dispositivo nelle vicinanze delle pompe di benzina. Non utilizzare in prossimità di combustibili o prodotti chimici pericolosi.

### - Spegnerne in presenza di rischio di esplosione

Rispettare tutte le restrizioni. Non utilizzare l'apparecchio in luoghi dove sono utilizzati materiali esplosivi.

### - Uso del dispositivo

Questo apparecchio deve essere destinato solo all'uso per il quale è stato concepito. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei ed irragionevoli. Non toccare inutilmente l'antenna.

- Non lasciare alla portata dei bambini le parti dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo espanso, ecc.).

- Non aprire l'apparecchio quando è acceso.

- L'esecuzione dell'impianto deve essere effettuato da personale specializzato ed in conformità con le leggi vigenti.

- In caso di guasto, funzionamento irregolare o modifica all'impianto avvalersi di personale specializzato.

- L'apparecchio è conforme alle direttive CEE (marchio europeo CE).

## 1 SAFETY NOTICES

Read the instructions contained in this manual carefully because they provide important information about safe installation, use and maintenance. Keep this manual appropriately for future reference.

### - Switch ON safely

Do not switch the unit on when use of wireless phone is prohibited or when it may cause interference or danger.

### - Interference

All wireless phones and units may be susceptible to interference, which could affect performance.

### - Switch OFF in hospitals

Follow any restrictions. Switch the unit off near medical equipment.

### - Switch OFF in aircraft

Follow any restrictions. Wireless devices can cause interference in aircraft.

### - Switch OFF when refueling

Do not use the unit at a refueling point. Do not use near fuel or chemicals.

### - Switch OFF near blasting

Follow any restrictions. Do not use the unit where blasting is in progress.

### - Use of the device

This device must be exclusively operated for its intended use. The manufacturer cannot be held responsible for possible damage caused by improper, erroneous and unreasonable use.

Do not touch the antenna unnecessarily.

- Keep packing parts away from children (i.e. plastic bags, expanded polystyrene, etc.).

- Do not open the device when it is ON.

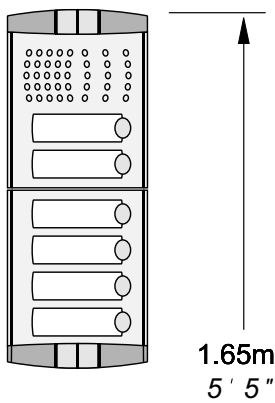
- The installation must be made by professionals in compliance with the regulations in force.

- Always refer to specialized personnel for repairing and maintenance.

- The device complies with the EEC directives (CE European mark).

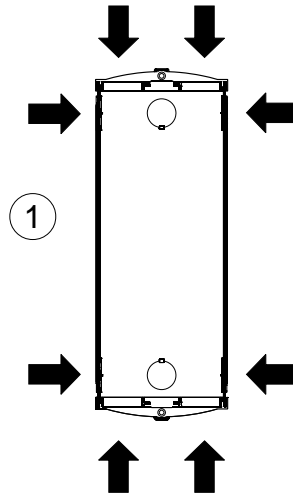
## 2 INSTALLAZIONE

## 2 INSTALLATION



Murare la scatola da incasso della pulsantiera ad un'altezza di circa 1,65m dalla pavimentazione al lato superiore tenendo i bordi frontali a filo e a piombo dell'intonaco finito.

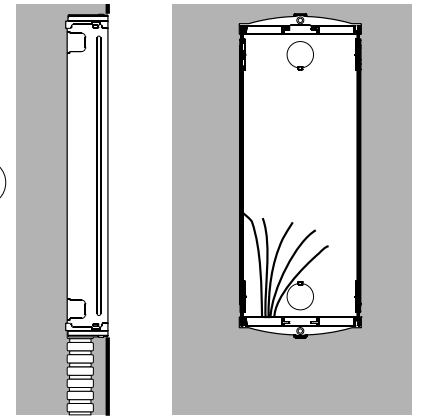
*Place the push-button panel back box at a height of about 1.65m (5' 5") from the floor keeping the front edges flush-mounted and vertical to the finished plaster.*



Posizione delle aperture passacavo delle scatole da incasso PL71, PL72 e PL73.

*Openings for cables of the back boxes PL71, PL72 and PL73.*

2

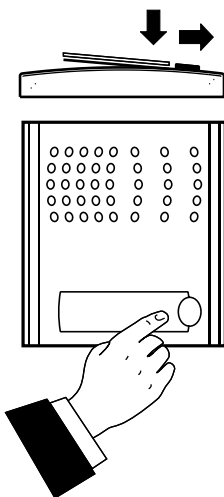


Muratura e passaggio dei cavi.

*Flush mounting and cables placing.*

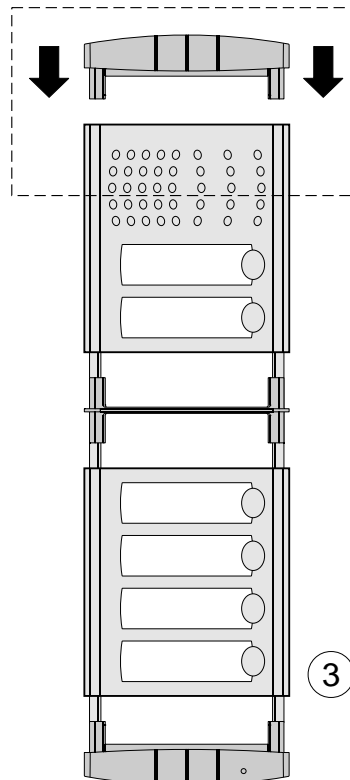
### Smontaggio del cartellino portanome

#### Dismounting of name label



Smontaggio frontale del cartellino per l'inserimento del nome dell'utente.

*Dismounting of name holder to insert name label.*

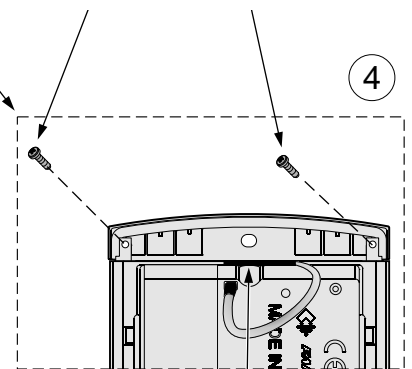


Montaggio dei moduli al telaio.

*Mounting of module.*

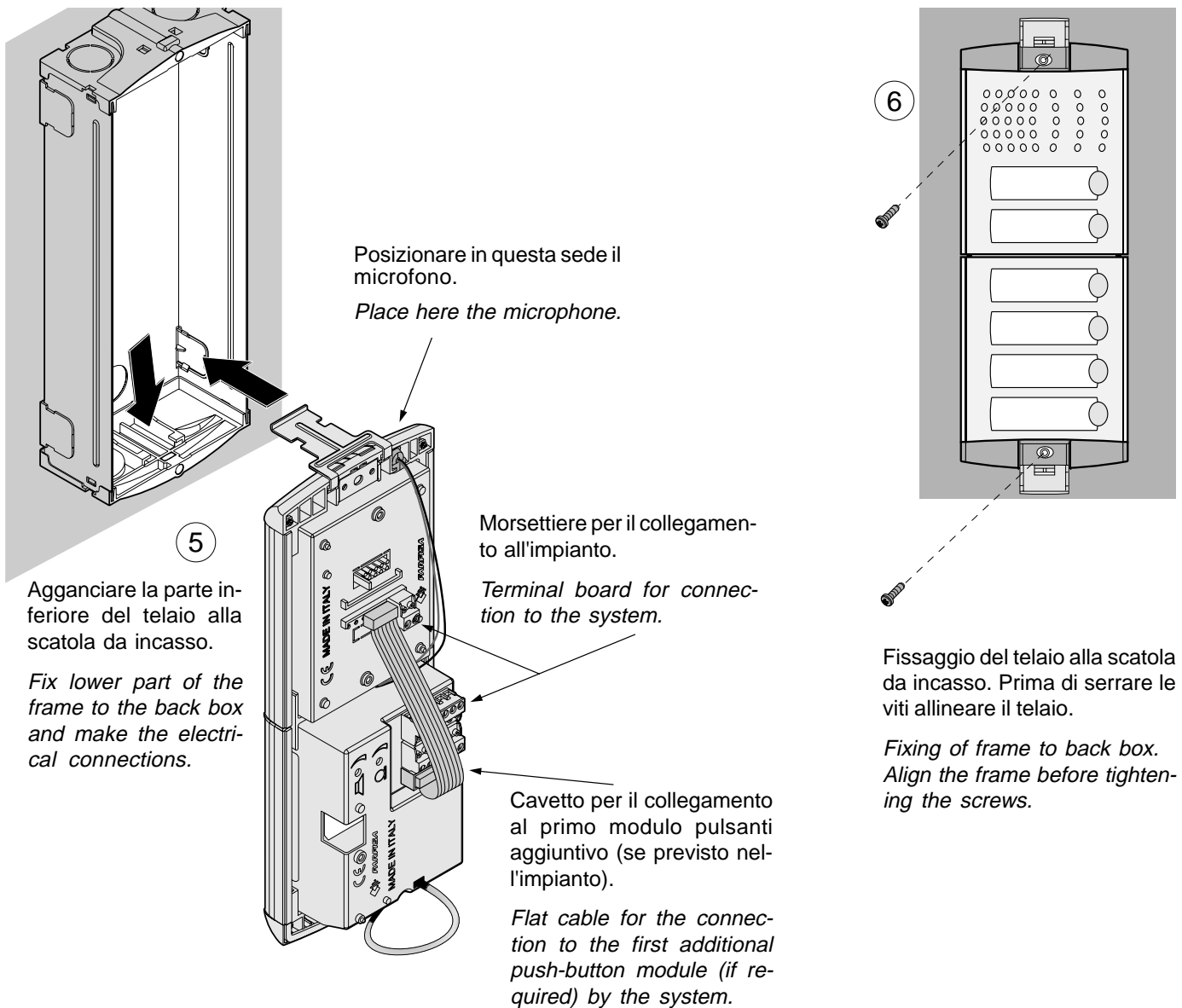
Fissaggio dei telai portamoduli al riparto superiore tramite le 2 viti piccole fornite a corredo delle scatole da incasso.

*Fixing of module frames to the upper side by the 2 small screws included in the back boxes.*



Posizionare l'antenna tra il riparto del telaio ed il modulo posto esterno.

*Insert the antenna between the top plastic frame and the GSM module.*



## 2.1 SPECIFICHE TECNICHE

Alimentazione:	12-24Vac/dc
Consumo di corrente di picco:	2A
Consumo di corrente in trasmissione:	250mA
Consumo di corrente a riposo:	80mA
Modulo GSM:	Cinterion
Antenna con connettore tipo MMCX:	1
Ingressi:	2
Uscite (relé):	2
Temperatura di funzionamento:	0° ÷ +50°C
Massima umidità ammissibile:	90%RH

## 2.1 TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power Supply:	12-24VAC/DC
Current consumption - peak:	2A
Current consumption - transmitting mode:	250mA
Current consumption - idle mode:	80mA
GSM module:	Cinterion
Antenna with connector type MMCX:	1
Inputs:	2
Outputs (relays):	2
Operating temperature:	0° ÷ +50°C
Maximum admissible humidity:	90%RH

## 2.2 SPECIFICHE OPERATIVE

## 2.2 OPERATING SPECIFICATION

**Antenna GSM;** in caso di segnale debole, può essere sostituita dall'antenna esterna art.AN01.

**GSM antenna;** if RF signal is too weak, use external antenna art.AN01.

**Mini presa USB** per la programmazione dell'unità *myCOM* tramite Personal Computer.

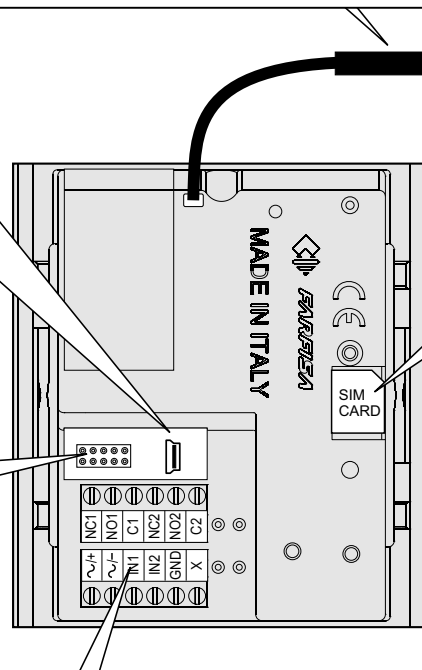
**Mini USB port** to connect *myCOM* to a Personal Computer.

**Connettori** per il collegamento dei moduli pulsanti aggiuntivi PL24S o PL228S.

**Connector** for additional push-button modules PL24S or PL228S.

**Sede della scheda SIM** (non fornita dalla ACI FARFISA).

**SIM Card slot** (SIM card is not supplied by ACI FARFISA).



### Morsetti per il collegamento all'impianto

~/+ Ingresso tensione alternata o positiva 12-24Vca/Vcc

~- Ingresso tensione alternata o massa

**IN1** Ingresso allarme 1

**IN2** Ingresso allarme 2

**GND** Massa

**X** Uscita tensione positiva 12Vcc - max 0,2A

**NC1** Contatto normalmente chiuso del relé 1

**NO1** Contatto normalmente aperto del relé 1

**C1** Contatto comune del relé 1

**NC2** Contatto normalmente chiuso del relé 2

**NO2** Contatto normalmente aperto del relé 2

**C2** Contatto comune del relé 2

### Terminal board for connection to the system

~/+ Alternated or positive power supply input 12-24Vac/dc

~- Alternated or ground power supply input

**IN1** Alarm input 1

**IN2** Alarm input 2

**GND** Ground

**X** Positive power supply output 12Vdc - max 0.2A

**NC1** Normally closed contact of relay 1

**NO1** Normally open contact of relay 1

**C1** Common contact of relay 1

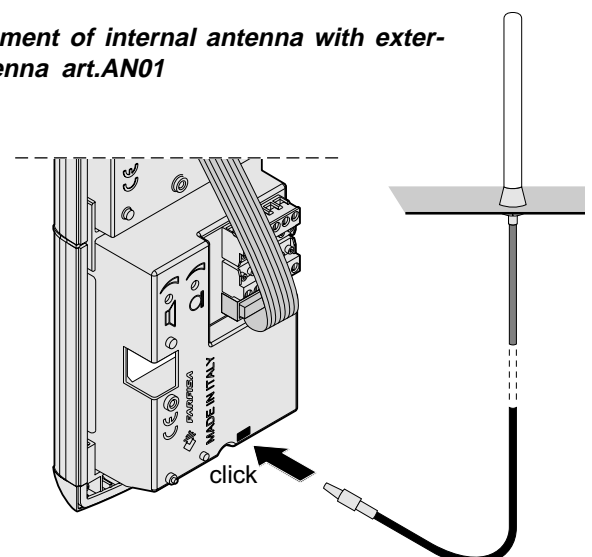
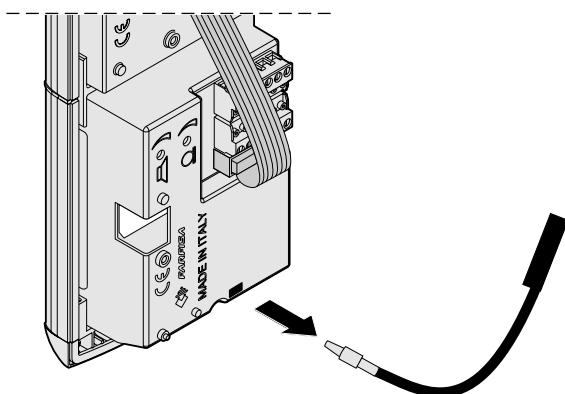
**NC2** Normally closed contact of relay 2

**NO2** Normally open contact of relay 2

**C2** Common contact of relay 2

**Sostituzione dell'antenna interna con il modello per esterni art.AN01**

**Replacement of internal antenna with external antenna art.AN01**

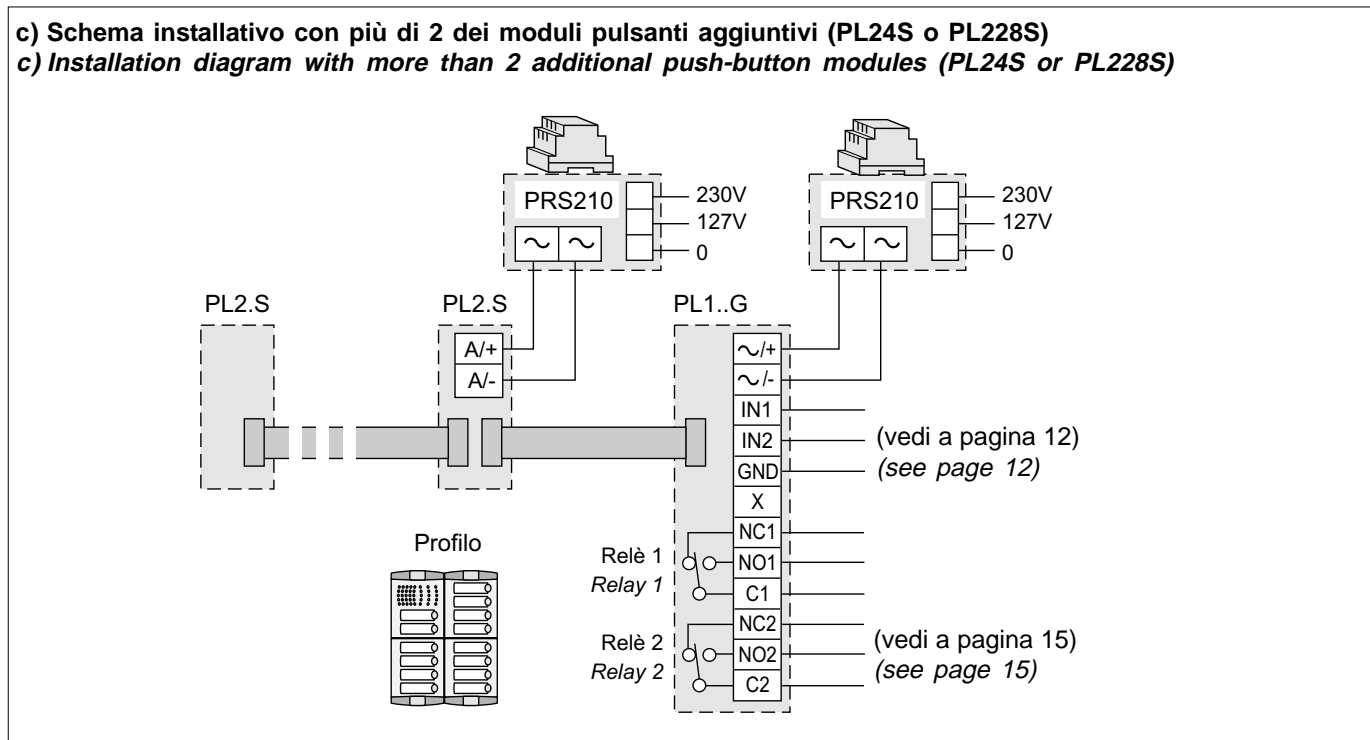
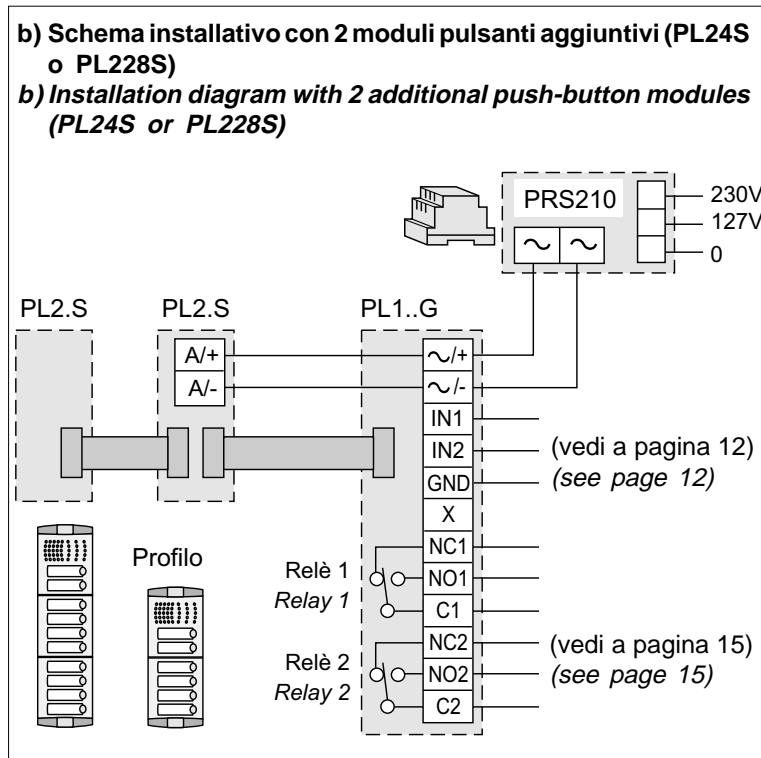
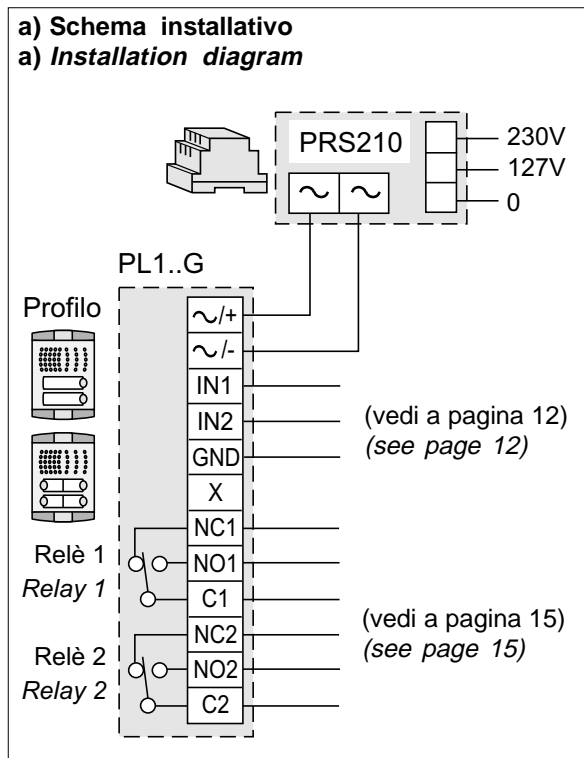


### 2.3 SCHEMI DI COLLEGAMENTO

Prima di collegare *myCOM*, controllare lo schema di collegamento.

### 2.3 CONNECTING DIAGRAMS

Before connection *myCOM* device, please check the connection diagram.



#### IMPORTANTE

Per la programmazione ed il funzionamento dei moduli della pulsantiera Profilo, consultare le pagine: 9 (funzionamento), 15 (gestione uscite), 16 (controllo dei relé), 24 e 25 (citofonia).

#### IMPORTANT

For the working modes and to program the Profilo modules see pages: 9 (working mode), 15 (outputs), 16 (relays), 24 and 25 (intercom functions).

### 3 AVVIO

**IMPORTANTE.** Prima di utilizzare la scheda SIM nel dispositivo, inserirla nel proprio telefono cellulare e **disabilitare** la richiesta del **codice PIN!**

Se la scheda è protetta dal codice PIN non può operare con il dispositivo *myCOM*.

La capacità di memoria della scheda SIM deve essere almeno di **128KByte**.

- Inserire la scheda SIM nel dispositivo *myCOM*.  
**Attenzione!** L'inserimento e la rimozione della scheda SIM deve avvenire con l'apparecchio spento!
- Collegare gli ingressi e le uscite di *myCOM* in accordo con lo schema di installazione (*pagina 6*).
- Posizionare l'antenna presente sul dispositivo come indicato nel disegno 4 di pagina 3.
- Collegare l'alimentatore alla rete elettrica.
- Il LED di colore rosso, sul frontale del pannello, si accende e comincia a lampeggiare, quando il dispositivo aggancia la rete GSM si spegne il LED rosso e il dispositivo emette un doppio bip; quando il dispositivo ha agganciato la rete GSM, il LED di colore verde, presente sia sul retro che sul frontale, si accende ed inizia a lampeggiare; il numero dei lampeggi indica la potenza del segnale (1=segnale debole; 5=segnale eccellente).
- Il dispositivo *myCOM* è pronto per funzionare.

**Nota.** Se il dispositivo non aggancia la rete GSM, il led rosso continua a lampeggiare, mentre quello verde rimane acceso ed il dispositivo emette un bip ogni 15 secondi.

**IMPORTANTE.** Prima di inviare i comandi SMS di programmazione al dispositivo *myCOM*, esso deve essere in funzionamento normale e collegato alla rete GSM!

### 3 START UP

**IMPORTANT.** Before using the SIM card, insert it in your mobile phone and **disable the PIN code protection.**

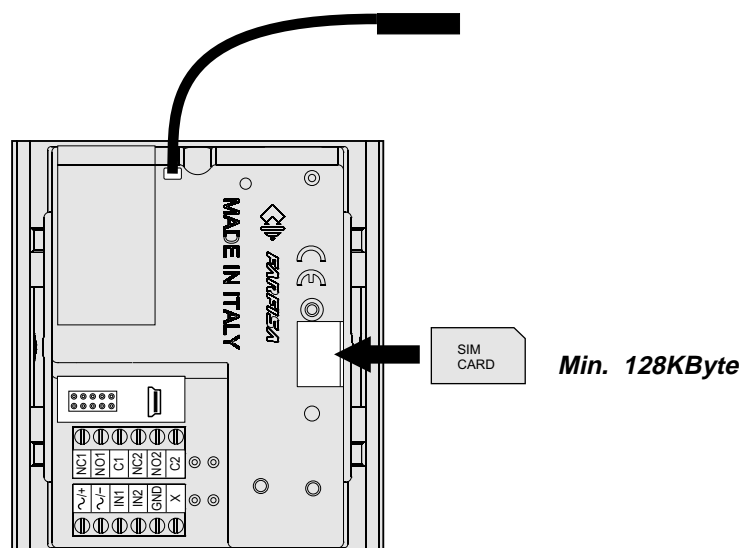
If the SIM is protected with the PIN code it can not operate with *myCOM* device.

The required memory for SIM card must be **128KByte** at least.

- Insert SIM card in the *myCOM* device.  
**Attention!** Insert and remove SIM only when the device is OFF!
- Connect inputs and outputs of *myCOM* according to the installation diagram (see page 6).
- Place the antenna of the device according to the drawing 4 at page 3.
- Connect the power supply of the device to the main.
- Red LED, on the front of the module, lights-ON and starts flashing, when the device registers to the GSM network the red LED switches-OFF and the device emits a double beep; after the device has been registered, green LED, on the front and the back of the module, lights-ON and starts flashing; the number of flashes indicate the strength of the signal (1=weak signal; 5= excellent signal).
- *myCOM* device is ready to operate.

**Note.** If the device fails to register to the GSM network, red LED continues flashing, while the green LED remains continuously ON and the device emits a beep every 15 seconds.

**IMPORTANT.** Before sending the SMS programming commands to *myCOM* it must be operating and connected to the GSM network!



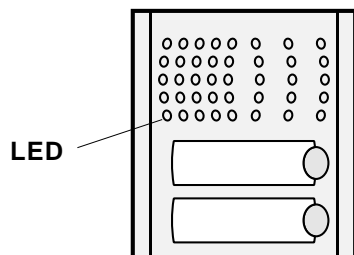
### 3.1 SIGNIFICATO DEL COLORE DEL LED

#### ● LED di colore rosso

Quando è acceso il dispositivo sta eseguendo la fase di inizializzazione; quando lampeggia il dispositivo ricerca la rete GSM. Se il LED rosso continua a lampeggiare ha un problema con la connessione o è guasto.

#### ● LED di colore verde

Indica il livello del segnale GSM. 1 lampeggio il segnale è debole, 5 lampeggi il segnale è eccellente.



### 3.2 CANCELLARE TUTTI I DATI PROGRAMMATI NELLA SCHEDE SIM

Questa operazione è assolutamente necessaria, se la scheda SIM che si intende utilizzare per l'unità *myCGM* non è nuova e ha già alcuni dati memorizzati.

Inviando questo SMS al dispositivo *myCGM*, tutti i parametri e numeri programmati saranno cancellati:

**;SDCLR;**

Dopo l'invio dell'SMS è necessario attendere almeno 30 secondi affinché il dispositivo completi le cancellazioni!



**Nota.** Con l'invio di questo comando tutti i dati programmati saranno cancellati dalla scheda SIM!

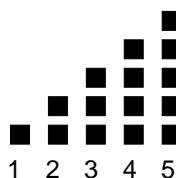
### 3.1 LED DISPLAY

#### ● Red LED

When it is continuously ON, the device is booting; when it is flashing the device tries to register to the GSM network. If the LED continues to flash the device has a trouble with the registration or it is broken.

#### ● Green LED

It shows the level of GSM signal. 1 flash the signal is weak, 5 flashes the signal is excellent.



Numero di lampeggi del Led verde  
Number of flashes of the green LED.

### 3.2 CLEARING ALL PROGRAMMED DATA FROM SIM

This is highly recommended when a SIM card, you are going to use for the *myCGM*, is not new and it already has some data stored in the phone book memory.

By sending this SMS to *myCGM* all programmed parameters and numbers are cleared:

**;SDCLR;**

After sending SMS you should wait at least 30 second for the command to be executed!



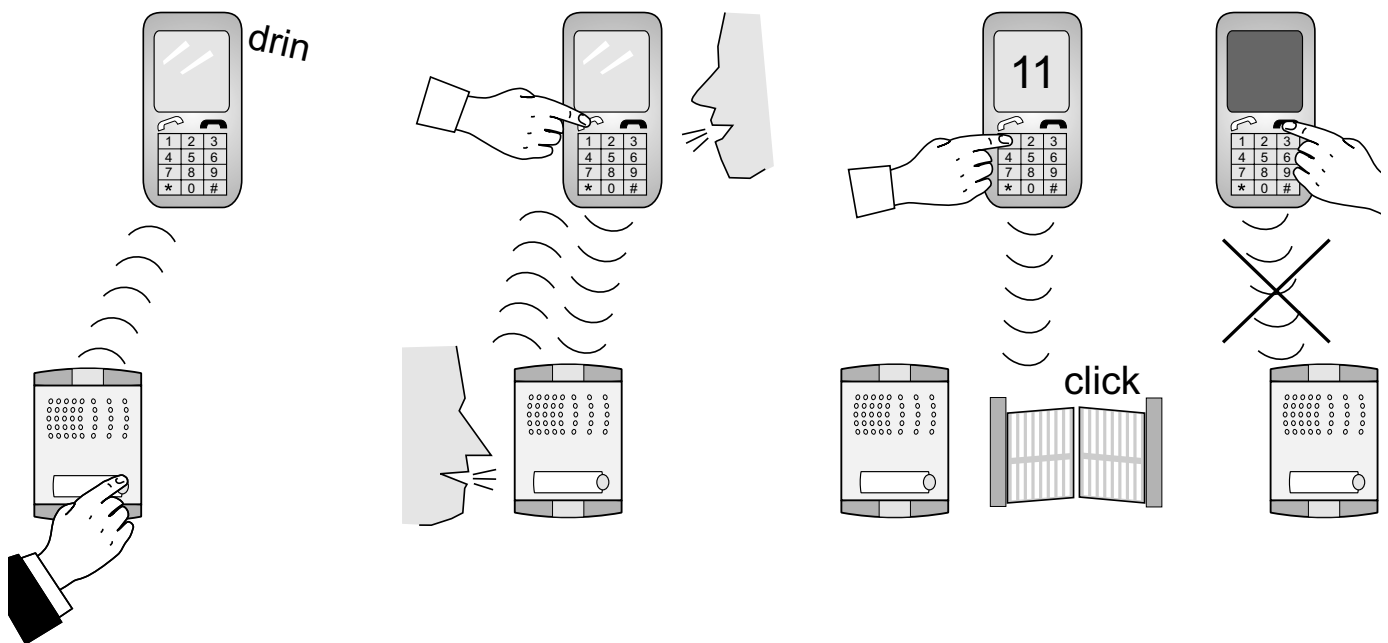
**Note.** By sending this command to the *myCGM* all programmed data are erased from the SIM card!



## 4 FUNZIONAMENTO

Premendo il pulsante di chiamata sulla pulsantiera, si effettua la chiamata al primo numero di telefono memorizzato nel parametro KPA del gruppo selezionato (pagina 24). Se l'utente chiamato non risponde entro il tempo stabilito nel parametro KPT (pagina 24), *myCOM* interrompe la chiamata, e, se sono presenti altri numeri telefonici nei parametri KPB e KPC, effettua, in sequenza, le chiamate agli altri due numeri telefonici. Se non è stata ancora attivata una comunicazione telefonica, premendo un altro pulsante sulla pulsantiera, si interrompe la chiamata in corso e si passa a chiamare l'utente memorizzato nell'ultimo pulsante premuto. Una comunicazione in corso si interrompe quando termina il tempo impostato nel parametro LOT (pagina 13), quando l'utente chiamato chiude la conversazione o premendo un qualunque pulsante sulla pulsantiera. Durante la comunicazione telefonica è possibile azionare la serratura dell'ingresso, componendo sul telefono un numero a 2 cifre secondo la tabella 5 di pagina 16.

*Esempio:* se la serratura è collegata all'uscita 1, premere (entro 2 secondi) due volte la cifra 1 (numero 11).



## 4 OPERATION

By pressing a button on the push-button module, the device calls automatically the first user stored in the KPA parameter of the selected group (see page 24). If the called user doesn't answer within the time set by the KPT parameter (see page 24) *myCOM* ends automatically the call and, if other telephone numbers are stored in the KPB or KPC parameters, calls them in sequence. Before a voice communication has been activated, pressing an another button the running call is ended and the device calls automatically the user stored under the last pressed button.

A voice conversation is ended when expires the conversation time stored in the LOT parameter (see page 13), when the called user closes the conversation or pressing any button on the *myCOM* module. During the conversation it would be possible to release the electrical door lock dialling on the phone a 2 digit code according to the table 5 on page 16.

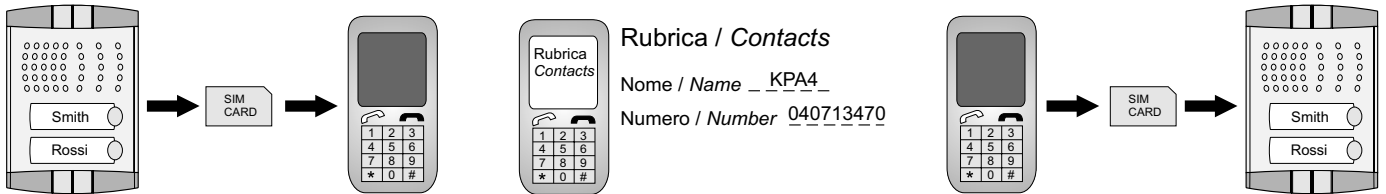
*Example:* if the electrical door lock is connected to the output 1 press, within 2 seconds, twice the key 1 (number 11) on the phone.

## 5 PROGRAMMAZIONE

Il dispositivo *myCOM* supporta diversi tipi di programmazione:

### ✓ Programmazione diretta della scheda SIM.

È possibile programmare direttamente la scheda SIM inserendola nel proprio telefono cellulare utilizzando la rubrica per memorizzare i parametri di configurazione. Il nome del parametro deve essere memorizzato nella sezione "nome" della rubrica, mentre il valore nella sezione "numero". Per maggiori chiarimenti fare riferimento agli esempi riportati nei paragrafi successivi.



### ✓ Programmazione remota con messaggi SMS.

È possibile programmare il dispositivo *myCOM* a distanza con l'invio di appositi messaggi SMS di comando. Per maggiori chiarimenti fare riferimento ai paragrafi successivi.

## 5 PROGRAMMING

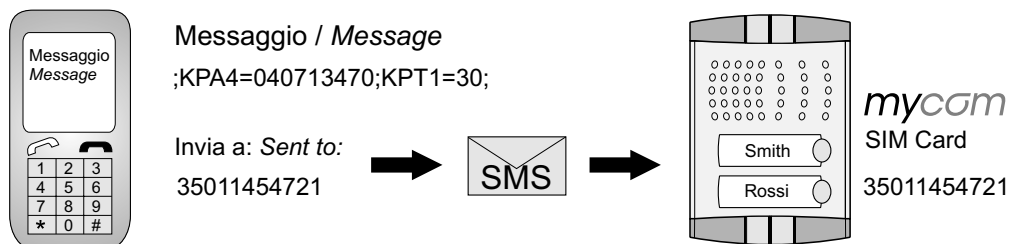
*myCOM* device supports different types of programming:

### ✓ Programming directly the SIM card.

To program *myCOM* parameters put the SIM card into your personal GSM phone. Add programming parameters in SIM Card "Phone Book".

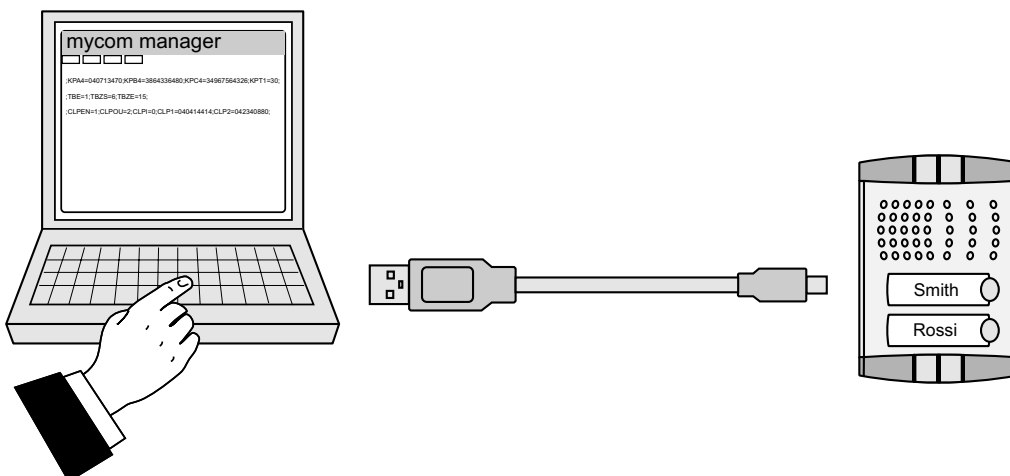
### ✓ Remote programming using SMS.

Send an SMS to *myCOM* with the parameters to be programmed.



✓ Programmazione con Personal Computer. È possibile programmare il dispositivo *myCOM* con un PC collegato tramite porta USB ed usando il software "*mycom manager*".

✓ Programming with PC. You can program *myCOM* using USB and the software "*mycom manager*".



## 6 PARAMETRI

Per configurare le funzionalità del dispositivo *myCGM* devono essere programmati alcuni parametri. I parametri sono suddivisi in sezioni logiche e sono descritti nei capitoli seguenti.



**Nota.** Nel dispositivo *myCGM* possono essere memorizzati anche numeri telefonici Internazionali preceduti dal simbolo + e dal codice della Nazione; es.: +39340..., +44122....

### 6.1 FUNZIONE ALLARME

La funzione allarme è definita da alcuni parametri che sono raggruppati in due sezioni: la prima contiene quelli utilizzati per individuare le situazioni che generano una condizione di allarme, la seconda quelli necessari a stabilire con quali modalità l'allarme dovrà essere segnalato.

#### 6.1.1 ATTIVAZIONE DEGLI ALLARMI

I parametri seguenti sono utilizzati per definire i criteri che, se presenti ai terminali d'ingresso IN1 ed IN2, generano una situazione di allarme.

##### 6.1.1.1 Parametro INx=y

Una situazione di allarme può essere generata sia dall'ingresso 1 che dall'ingresso 2, per selezionare quale ingresso genera la situazione di allarme è necessario attribuire al parametro "x" il valore 1 o 2 (esempio IN1 o IN2).

Qualunque sia l'ingresso scelto, l'allarme può essere attivato sia chiudendo l'ingresso prescelto verso massa (GND) sia aprendo un circuito che normalmente chiude il morsetto d'ingresso verso massa (interruzione "Loop" di corrente). Quando un ingresso rivela una condizione di allarme invia un messaggio SMS di notifica ad un amministratore (vedi paragrafo 6.1.2.2 - parametri LN1 e LN2); è inoltre possibile inviare un SMS anche quando l'ingresso che ha rilevato l'allarme ritorna nella posizione normale. Le alternative descritte in precedenza si programmano attribuendo al parametro "y" un valore da 0 a 6 secondo la tabella seguente.

**Tabella 1. Parametri operativi per ingressi IN1 - IN2**

y =	Descrizione
0	Ingresso normalmente aperto; attivato con riferimento di massa (GND)
1	Ingresso normalmente chiuso; attivato con interruzione del "loop" di corrente (apertura ingressi)
2	Parametro non utilizzato
3	Parametro non utilizzato
4	Come parametro 0 con invio SMS anche al ritorno nella posizione normale dell'ingresso <b>INx</b>
5	Come parametro 1 con invio SMS anche al ritorno nella posizione normale dell'ingresso <b>INx</b>
6	Parametro non utilizzato

## 6 PARAMETERS

To support versatile functionality of *myCGM* different parameters are used. The parameters are divided in logical sections and are described in the following chapters.



**Note.** *myCGM* can store also international phone numbers by inserting + before the Country code; i.e.:+39340....., +44122.....

### 6.1 ALARM SUPPORT

Alarm function is supported by group of different parameters. First section is used to define the relations needed for alarm to be triggered. The second section is used to report alarm.

#### 6.1.1 ALARM TRIGGERING

Parameters are used to control (filter) the triggering of the alarm inputs.

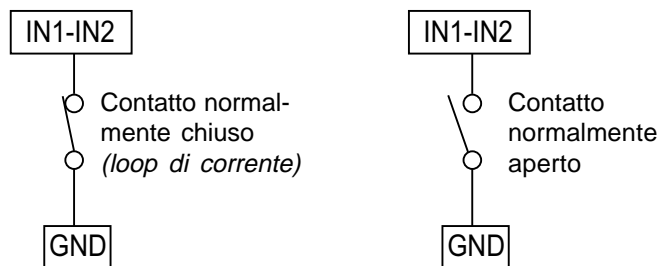
##### 6.1.1.1 INx=y parameter

An alarm situation can be originated either by the input 1 or 2, to select which input will generate the alarm it is necessary to give to the "x" parameter the value 1 or 2 (example IN1 or IN2). The alarm can be originated either by closing the selected input to the ground (GND) or opening a circuit which normally closes the selected input to the ground (opening a current loop). When an input detects an alarm the devices automatically sends an SMS message to a system administrator (see paragraph 6.1.2.2 – parameters LN1 and LN2); it is also possible to send an SMS when the input, which has originated the alarm, is restored to the normal status. All the alternatives described above can be selected by giving at the "y" parameter a value from 0 to 6 according to the next table.

**Table 1. Operating parameters for inputs IN1 - IN2**

y =	Description
0	Normally open input; activated by shorting it to the ground (GND)
1	Normally closed input; activated by opening the current loop (opening the input)
2	Not used
3	Not used
4	As parameter 0 but the device will send an SMS also when the <b>INx</b> input is restored
5	As parameter 1 but the device will send an SMS also when the <b>INx</b> input is restored
6	Not used

## Schemi di collegamento dell'ingresso di allarme



### 6.1.1.2 Parametro IDx=y

Il parametro IDx=y determina la durata in secondi dell'impulso necessaria a far scattare il segnale di allarme all'ingresso 1 o 2 (x=1 o 2). La durata in secondi dell'impulso (y) può variare da 0,5 secondi a 9999 secondi. L'impostazione predefinita è 0,5 secondi con il valore del parametro "y" pari a 0.

### 6.1.1.3 Parametro DDx=y

Il parametro DDx=y è utilizzato per definire il ritardo in secondi (y=0÷9999) tra il momento in cui la condizione di allarme si verifica all'ingresso 1 o 2 (x=1 o 2) e quando il dispositivo acquisisce la segnalazione di allarme.

**Tabella 2. Significato dei parametri IN, ID e DD**

Nome	Descrizione
<b>IN1</b>	Modo di funzionamento dell'ingresso 1
<b>IN2</b>	Modo di funzionamento dell'ingresso 2
<b>ID1</b>	Durata dell'impulso dell'ingresso 1
<b>ID2</b>	Durata dell'impulso dell'ingresso 2
<b>DD1</b>	Ritardo per l'acquisizione dell'allarme dell'ingresso 1
<b>DD2</b>	Ritardo per l'acquisizione dell'allarme dell'ingresso 2

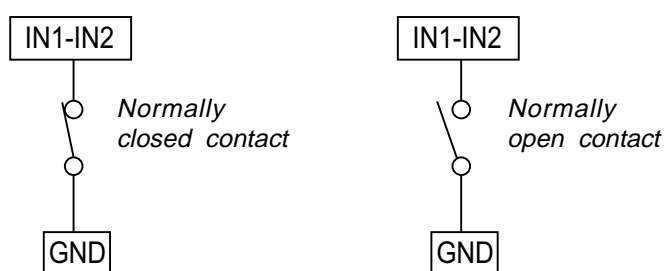
Esempio: Inserimento parametri IN, ID e DD

**SIM** Programmazione diretta sulla scheda SIM

Rubrica		Descrizione
Nome	Numero	
IN1	0	Allarme attivato mediante la connessione a massa (GND) dell'ingresso 1
IN2	4	Allarme attivato mediante la connessione a GND dell'ingresso 2 e SMS al ripristino
ID1	10	L'impulso all'ingresso 1 deve durare almeno 10 secondi per attivare l'allarme
ID2	0	L'impulso all'ingresso 1 deve durare almeno 0,5 secondi per attivare l'allarme
DD1	0	Segnalazione di allarme all'ingresso 1 acquisito dopo 0 secondi
DD2	15	Segnalazione di allarme all'ingresso 2 acquisito dopo 15 secondi

**SMS** Programmazione remota tramite SMS  
;IN1=0;IN2=4;ID1=10;ID2=0;DD1=0;DD2=15;

## Connection diagram for the alarm inputs



### 6.1.1.2 IDx=y parameter

ID parameter determines the minimum length in seconds of the pulse on input 1 or 2 (x=1 or 2) to trigger the alarm. The pulse length (y) ranges from 0.5 to 9999 seconds. The default time is 0.5 seconds when the parameters value is 0.

### 6.1.1.3 DDx=y parameter

The parameter DDx=y is used to define the delay in seconds (y=0÷9999) between the time the alarm input is triggered and the time the alarm is acquired by the device.

**Table 2. Meaning of the parameters IN, ID and DD**

Name	Description
<b>IN1</b>	Operating mode for input 1
<b>IN2</b>	Operating mode for input 2
<b>ID1</b>	Pulse length on input 1
<b>ID2</b>	Pulse length on input 2
<b>DD1</b>	Time delay for alarm acquisition on input 1
<b>DD2</b>	Time delay for alarm acquisition on input 2

Example: Storage of parameters IN, ID and DD

**SIM** Direct programming on the SIM card

Contacts		Description
Name	Number	
IN1	0	Alarm activated by connecting input 1 to ground (GND)
IN2	4	Alarm activated by connecting input 2 to GND and SMS on input restoring
ID1	10	Input 1 has to be valid for 10 second to trigger the alarm
ID2	0	Input 2 has to be valid for 0,5 second to trigger the alarm
DD1	0	Reporting of the alarm on input 1 is delayed by 0 second
DD2	15	Reporting of the alarm on input 1 is delayed by 15 seconds

**SMS** Remote programming by SMS  
;IN1=0;IN2=4;ID1=10;ID2=0;DD1=0;DD2=15;

## 6.1.2 SEGNALAZIONE REMOTA DI UN EVENTO DI ALLARME

I parametri seguenti sono utilizzati per definire le modalità con le quali il dispositivo *myccom* segnala l'evento di allarme.

**Nota.** Il dispositivo *myccom* invia messaggi SMS per la notifica di un evento di allarme.

### 6.1.2.1 Parametro TNx=y

Per la gestione del dispositivo devono essere individuati gli amministratori del sistema, essi possono essere al massimo 5 e sono individuati dal parametro TNx (x=1÷5); nei parametri TN1÷TN5 devono essere memorizzati i loro numeri di telefono (y). I numeri degli amministratori (TN1÷TN5) sono utilizzati anche per la segnalazione di un evento di allarme. *myccom* segnala l'allarme tramite l'invio di messaggi SMS.

### 6.1.2.2 Parametro LNx=y

Il parametro LNx=y ha molteplici significati a seconda del valore della variabile (x=1÷6) come riportato nella tabella seguente:

- LN1= y** numeri di telefono a cui saranno inviati gli SMS per un allarme generato dall'ingresso 1;
- LN2= y** numeri di telefono a cui saranno inviati gli SMS per un allarme generato dall'ingresso 2;
- LN3= y** numeri di telefono a cui inviare un messaggio SMS per la verifica periodica del funzionamento del dispositivo;
- LN4= y** numeri di telefono a cui inviare un messaggio SMS quando il credito è sotto la soglia (*parametro LCV, paragrafo 6.4.1.1*) o la scheda SIM è vicino alla scadenza (*parametro SCV, parametro 6.4.1.1*);
- LN5= y** numeri di telefono a cui inviare SMS per ogni evento NAC (*vedi nota della tabella 3*);
- LN6= y** numeri di telefono a cui inviare i messaggi SMS di avviso lista eventi piena.

Il parametro "y" assume un valore pari ai numeri delle memorie (TN1÷TN5) dove sono memorizzati i numeri di telefono a cui inviare i messaggi.

*Esempi:*

- se i messaggi devono essere inviati ai numeri TN1, TN3 e TN4, il parametro "y" sarà pari a 134;
- se i messaggi devono essere inviati ai numeri TN1 e TN5 "y" sarà pari a 15.

### 6.1.2.3 Parametro LOT=x

Il parametro LOT=x è utilizzato per definire la durata in secondi delle chiamate vocali (x=1÷9999). L'inizio della connessione avvia il timer LOT, se la connessione vocale è ancora attiva quando scade il tempo di conversazione, il dispositivo disconnette automaticamente la connessione.

## 6.1.2 REMOTE REPORTING ALARM EVENTS

*Parameters used to define the way the myccom device reports the alarm event.*

**Note.** *myccom device send SMS messages for reporting alarm events.*

### 6.1.2.1 TNx=y parameter

*For the management of the device 5 system administrators (max) can be defined and they are identified by parameter TNx (x=1÷5); in TN1÷TN5 parameters the phone numbers (y) of the system administrators have to be stored. The phone numbers of the administrators (TN1÷TN5) are also used by myccom device to send the alarm messages.*

### 6.1.2.2 LNx=y parameter

*Parameters LNx have several meanings according to the value of "x" (x=1÷6) as reported in the following table:*

- LN1= y** *telephone numbers to which SMS for alarm on input 1 will be sent;*
- LN2= y** *telephone numbers to which SMS for alarm on input 2 will be sent;*
- LN3= y** *telephone numbers to which SMS for periodic checking of the system will be sent;*
- LN4= y** *telephone numbers to which SMS for low credit (parameter LCV paragraph 6.4.1.1) on prepaid SIM card or SIM card near to expire (parameter SCV paragraph 6.4.1.1) will be sent;*
- LN5= y** *telephone numbers to which SMS with NAC events (see note of table 3) will be sent;*
- LN6= y** *telephone numbers to which send SMS with the warning of log list full.*

*The "y" parameters is a value (1 to 5 digit) composed of the numerical link to the memories (TN1÷TN5) where are stored the phone numbers of the administrators to whom send SMS.*

*Example:*


- *if SMS should be sent to phone numbers TN1, TN3 and TN4, the value of "y" is 134;*
- *if SMS should be sent to administrators TN1 and TN5, the value of "y" is 15.*

### 6.1.2.3 LOT=x parameter

*Parameter LOT=x is used to set the conversation time in seconds for voice calls (x=1÷9999). As soon as a voice conversation starts, timer LOT is set, if the conversation is still active when the LOT timer expires, the device automatically closes the conversation.*

**Tabella 3. Parametri di segnalazione per gli allarmi**


Nome	Descrizione
<b>TN1</b>	1° numero di telefono dell'amministratore
<b>TN2</b>	2° numero di telefono dell'amministratore
<b>TN3</b>	3° numero di telefono dell'amministratore
<b>TN4</b>	4° numero di telefono dell'amministratore
<b>TN5</b>	5° numero di telefono dell'amministratore
<b>LN1</b>	Numeri di telefono (TN1÷TN5) collegati al 1° ingresso di allarme
<b>LN2</b>	Numeri di telefono (TN1÷TN5) collegati al 2° ingresso di allarme
<b>LN3</b>	Numeri di telefono (TN1÷TN5) a cui inviare un SMS per il test periodico del dispositivo
<b>LN4</b>	Numeri di telefono (TN1÷TN5) a cui inviare un SMS per la notifica del credito insufficiente o della scadenza della scheda SIM
<b>LN5</b>	Numeri di telefono (TN1÷TN5) a cui inviare la lista dei NAC (vedi nota) 
<b>LN6</b>	Numeri di telefono (TN1÷TN5) a cui inviare la lista degli eventi memorizzati nel dispositivo
<b>LOT</b>	Durata massima della conversazione telefonica

 **Nota.** Quando un telefono chiama o spedisce messaggi al dispositivo *myccm* ed il suo numero non è nella lista CLIP, si attiva una procedura di sicurezza (NAC) ed il numero di telefono che ha originato una procedura NAC può essere inviato via SMS ad un amministratore per la notifica (parametro LN5).


Esempio: **segnalazioni remote degli allarmi**


**SIM Programmazione diretta sulla scheda SIM**

Rubrica		
Nome	Numero	Descrizione
TN1	042376678	Numero di telefono del 1° amministratore
TN2	040713470	Numero di telefono del 2° amministratore
LN1	13	Segnalazione allarme rilevata da ingresso 1 inviata ai numeri TN1 e TN3
LN2	1234	Segnalazione allarme rilevata da ingresso 2 inviata ai numeri TN1, TN2, TN3 e TN4
LN5	1	Messaggio notifica evento NAC inviato a TN1
LOT	60	Tempo massimo di conversazione 60s, dopo questo tempo la connessione vocale è interrotta automaticamente

 **Programmazione remota tramite SMS**  
;TN1=042376678;TN2=040713470;LN1=13;LN2=1234;LN5=1;LOT=60;

**Table 3. Remote alarm reporting parameters**


Name	Description
<b>TN1</b>	1 <sup>st</sup> administrator telephone number
<b>TN2</b>	2 <sup>nd</sup> administrator telephone number
<b>TN3</b>	3 <sup>rd</sup> administrator telephone number
<b>TN4</b>	4 <sup>th</sup> administrator telephone number
<b>TN5</b>	5 <sup>th</sup> administrator telephone number
<b>LN1</b>	Link of telephone numbers (TN1÷TN5) for alarm on input 1
<b>LN2</b>	Link of telephone numbers (TN1÷TN5) for alarm on input 2
<b>LN3</b>	Link for telephone numbers (TN1÷TN5) to which send periodic test SMS
<b>LN4</b>	Link for telephone numbers (TN1÷TN5) to which send low credit or SIM card expiration SMS
<b>LN5</b>	Link for telephone numbers (TN1÷TN5) to which send NAC (see note) 
<b>LN6</b>	Link for telephone numbers (TN1÷TN5) to which send Log
<b>LOT</b>	Maximum conversation time

 **Note.** When telephone number (calling or messaging with *myccm*) is not on the CLIP list, Not Acknowledge event (NAC) occurs. The telephone number responsible for this event is send to TN administrators for notification.

Example: **remote alarm reporting**

**SIM Direct programming on the SIM card**

Contacts		
Name	Number	Description
TN1	042376678	1 <sup>st</sup> administrator telephone number
TN2	040713470	2 <sup>nd</sup> administrator telephone number
LN1	13	Alarm on input 1 are reported to TN1 and TN3
LN2	1234	Alarm on input 2 are reported to TN1, TN2, TN3 and TN4
LN5	1	NAC event sent to TN1
LOT	60	Conversation time is 60 seconds

 **Remote programming by SMS**  
;TN1=042376678;TN2=040713470;LN1=13;LN2=1234;LN5=1;LOT=60;

## 6.2 GESTIONE USCITE

Il dispositivo *myCOM* ha 2 uscite che pilotano 2 relé; le uscite possono supportare sia comandi specifici, sia essere legate al verificarsi di alcune condizioni di allarme ai morsetti di ingresso. Il funzionamento delle uscite è definito dai prossimi parametri.

### 6.2.1 Parametro OSx=y

Il dispositivo dispone di 2 uscite (x=1 o 2) realizzate con 2 relé. Le uscite possono essere configurate per funzionamenti diversi come riportato nella tabella seguente:

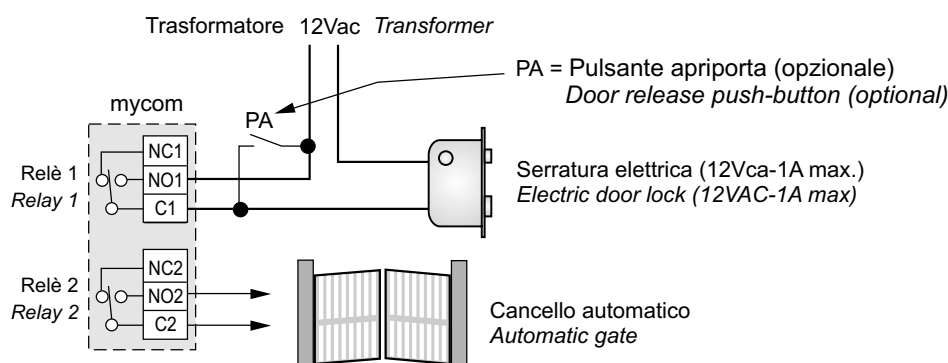
**OSx=0** Uscita "x" disabilitata

**OSx=1** Funzionamento bistabile (modalità ON/OFF)

**OSx=y** Funzionamento monostabile (modalità ad impulso);  
dove "y" è la durata dell'impulso in secondi (y=2÷9999)

**Attenzione.** Il parametro "y" deve essere maggiore di 1.

Esempio di collegamento delle uscite:



### 6.2.2 Parametro ODx=y

Il parametro **ODx=y** è utilizzato per legare un evento di allarme che si è verificato all'ingresso 1 o 2 (x=1 o 2) all'uscita 1 o 2 (y=1 o 2);

**OD3=y** è utilizzato per legare un evento NAC all'uscita 1 o 2 (y=1 o 2);

**OD4=y** abilita l'attivazione dei relé dell'uscita 1 o 2 (y=1 o 2) quando l'utente chiamato risponde;

**ODx=0** significa che la funzione associata al parametro ODx è disabilitata.

Tabella 4. Parametri di gestione delle uscite

Nome	Descrizione
<b>OS1</b>	Modo di funzionamento dell'uscita 1
<b>OS2</b>	Modo di funzionamento dell'uscita 2
<b>OD1=y</b>	Ingresso 1 collegato all'uscita y
<b>OD2=y</b>	Ingresso 2 collegato all'uscita y
<b>OD3=y</b>	Evento NAC collegato direttamente all'uscita y
<b>OD4=y</b>	Uscita y attivata alla risposta

## 6.2 OUTPUT MANAGEMENT

*myCOM* supports 2 outputs which drive 2 relays; outputs can support either specific commands or can be directly activated by some alarm events. Their behaviour is defined by the next parameters.

### 6.2.1 OSx=y parameter

*myCOM* device has 2 dedicated relay supported outputs. Outputs can be configured to different behavior:

**OS = 0** Output "x" disabled

**OS = 1** Bi-stable toggle mode (ON-OFF mode)

**OS = y** Mono-stable pulse mode; where "y" is the length in seconds of pulse (y=2÷9999)

**Attention.** Parameter "y" must be greater than 1.

Typical connection for the outputs:

### 6.2.2 ODx=y parameter

**ODx=y** parameter is used to link the alarm event on input 1 or 2 (x=1 or 2) directly to output 1 or 2 (y=1 or 2);

**OD3=y** links a NAC event to output 1 or 2 (y=1 or 2).


**OD4=y** enables the activation of relay of output 1 or 2 (y=1 or 2) when a user answers an incoming call;

**ODx=0** means that the function related to ODx parameter is disabled.


Table 4. Output management parameters

Name	Description
<b>OS1</b>	Output 1 mode of operation
<b>OS2</b>	Output 2 mode of operation
<b>OD1=y</b>	Input 1 direct link to output y
<b>OD2=y</b>	Input 2 direct link to output y
<b>OD3=y</b>	NAC direct link to output y
<b>OD4=y</b>	Output y is activated when a user answers a call

Esempio: gestione delle uscite

 Programmazione diretta sulla scheda SIM

Rubrica		Descrizione
Nome	Numero	
OS1	1	Bistabile (modalità ON/OFF)
OS2	14	Monostabile (modalità ad impulso – durata impulso 14 secondi)
OD1	1	Ingresso 1 attiva l'uscita 1
OD2	2	Ingresso 2 attiva l'uscita 2

 Programmazione remota tramite SMS  
;OS1=1;OS2=14;OD1=1;OD2=2;

### 6.2.3 CONTROLLO DEI RELÉ CON TONI DTMF

Il dispositivo *myCGM* può controllare le due uscite a relé presenti nel dispositivo utilizzando toni DTMF. Questa funzione è molto utile nell'applicazione citofonica.

Per controllare i relé, durante la conversazione con il dispositivo *myCGM*, l'utente deve comporre sul proprio telefono una combinazione di 2 cifre. La prima cifra identifica il relé (1 o 2), la seconda cifra indica se attivare (1) o disattivare (0) il relé. Nel caso in cui l'utente desideri agire su entrambi i relé deve usare come prima cifra lo 0. In questo caso i due relé sono controllati contemporaneamente.



**Nota.** Per essere valida, la combinazione a 2 cifre deve essere digitata entro 2 secondi e non deve essere preceduta o seguita, per almeno 3 secondi, da altri numeri.

**Importante.** Il dispositivo *myCGM* deve essere in conversazione con l'utente per supportare la funzione del controllo dei relé con i toni DTMF!

Esempio: controllo relé con toni DTMF


Tabella 5. Combinazione toni DTMF

Numero	Descrizione
00	i 2 relé sono disattivati
01	i 2 relé sono attivati
10	relé 1 disattivato
11	relé 1 attivato
20	relé 2 disattivato
21	relé 2 attivato

Example: **output management**

 Direct programming on the SIM card

Contacts		Description
Name	Number	
OS1	1	Bistable toggle mode
OS2	14	Monostable pulse mode (14 seconds pulse)
OD1	1	Input 1 activates output 1
OD2	2	Input 2 activates output 2

 Remote programming by SMS  
;OS1=1;OS2=14;OD1=1;OD2=2;

### 6.2.3 CONTROLLING OUTPUTS WITH DTMF

*myCGM* can control the outputs with the use of DTMF. This is very useful function in the intercom application.

To control the outputs the user must press the combination of 2 digits. First digit is used to select the output (1 to 2), the second digit is used to activate (1) or deactivate (0) the output. There is a special case when the user can select as first digit (output selection) number 0. In this case all outputs controlled at the same time.



**Note.** Combination must be pressed in 2 seconds interval, and must be 3 seconds apart from other entries to be valid.

**Important.** *myCGM* must be in voice connection to support DTMF output control!

Example: **DTMF control**

Table 5. DTMF control

Number	Description
00	Deactivate ALL outputs
01	Activate ALL outputs
10	Deactivate output 1
11	Activate output 1
20	Deactivate output 2
21	Activate output 2




### 6.3 LIVELLO DI SICUREZZA SL=x

Il parametro SL=x, dove "x" può variare da 0 a 5, definisce quanti e quali numeri di telefono degli amministratori, memorizzati nella rubrica telefonica da TN1÷TN5, sono abilitati a programmare e controllare da remoto il dispositivo *myCGM*; per la programmazione fare riferimento alla tabella seguente:

**Tabella 6. Parametro SL**

x =	Descrizione
0	Il dispositivo accetta tutte le chiamate e gli SMS.
1	Il dispositivo accetta chiamate o SMS soltanto dal numero TN1.
2	Il dispositivo accetta chiamate o SMS soltanto dai numeri TN1 e TN2.
3	Il dispositivo accetta chiamate o SMS soltanto dai numeri TN1, TN2 e TN3.
4	Il dispositivo accetta chiamate o SMS soltanto dai numeri TN1, TN2, TN3 e TN4.
5	Il dispositivo accetta chiamate o SMS da tutti i numeri TN1, TN2, TN3, TN4 e TN5.

 **Nota.** Se SL=0, l'accesso al dispositivo *myCGM* è possibile da qualsiasi telefono!

#### IMPORTANTE

Se il parametro SL non è programmato, il dispositivo accetta TUTTE le chiamate. Da qualsiasi telefono è possibile, quindi, il controllo remoto e la programmazione remota con SMS del dispositivo!

Esempio: programmazione del parametro SL

 Programmazione diretta sulla scheda SIM

Rubrica		Descrizione
Nome	Numero	
SL	3	I numeri salvati nelle memorie TN1, TN2 e TN3 hanno accesso al dispositivo


 Programmazione remota tramite SMS  
;SL=3;

### 6.3 SECURITY LEVEL SL=x

SL=x parameter, where "x" ranges from 0 to 5, defines which administrator telephone number stored in the contacts from TN1÷TN5 can enter into programming and remote controlling of the *myCGM* device; for programming refer to the following table:

**Table 6. SL parameter**

x =	Description
0	Device access all calls and SMS.
1	Only the number stored under parameter TN1 has access to unit.
2	Numbers stored under parameters TN1 and TN2 have access to unit.
3	Numbers stored under parameters TN1, TN2 and TN3 have access to unit.
4	Numbers stored under parameters TN1, TN2, TN3 and TN4 have access to unit.
5	Numbers stored under parameters TN1, TN2, TN3, TN4 and TN5 have access to unit.

 **Note.** If SL is set to 0, the access to the *myCGM* device is possible from any phone!

#### IMPORTANT

If SL parameter is not programmed the device can accept ALL CALLS. Remote SMS programming and remote controlling is possible from any phone!

Example: SL programming

 Direct programming on the SIM card

Contacts		Description
Name	Number	
SL	3	Numbers stored under parameters TN1, TN2 and TN3 have access to unit

 Remote programming by SMS  
;SL=3;

## 6.4 SCHEDE SIM PREPAGATA; INFORMAZIONI SUL CREDITO E SULLA VALIDITÀ

Il dispositivo *myCOM* può essere utilizzato anche con le schede SIM prepagate. Per gestire le peculiarità delle carte prepagate il dispositivo è in grado di controllare automaticamente il credito residuo e la scadenza della SIM.

### Note.

- Il dispositivo *myCOM* invia automaticamente un SMS di avviso quando il credito residuo è inferiore all'ammontare definito dal parametro LCV (vedi paragrafo 6.4.1.1) o quando la validità della scheda è vicina alla scadenza (vedi paragrafo 6.4.1.1 - parametro SCV).
- Per la gestione delle procedure dei diversi operatori GSM contattare i centri di assistenza tecnica ACI FARFISA.

### 6.4.1 PROGRAMMAZIONE DEL CREDITO RESIDUO DELLA SCHEDE PREPAGATA E VERIFICA DELLA VALIDITÀ

Per conoscere il credito residuo e controllare la validità della scheda SIM sono utilizzati diversi parametri.



**Nota:** se almeno uno dei parametri CC1, CC2 e CC3 è programmato, il dispositivo chiede al gestore il credito residuo ogni ora.

#### 6.4.1.1 Parametri LCV=x e SCV=x

**LCV=x** è utilizzato per impostare il limite inferiore del credito residuo ( $x=1\div 9999$ ). Se il credito residuo scende sotto al limite  $x$  il dispositivo invia un messaggio SMS in accordo con il parametro LN4 (paragrafo 6.1.2.2). Se LCV è programmato a 0, non verrà inviato alcun avviso.

**SCV=x** è il periodo di validità operativa della scheda SIM varia a secondo dei gestori. Il valore può essere programmato da 1 a 360 giorni ( $x=0\div 360$ ) e allo scadere il dispositivo invia un messaggio SMS in accordo con il parametro LN4 (vedi paragrafo 6.1.2.2). Se SCV non è programmato, ed è quindi lasciato con l'impostazione di fabbrica o posto pari a 0, alla scadenza non verrà inviato alcun tipo di avviso. Per esempio in Italia SCV è pari a 360 giorni.

#### 6.4.1.2 Numeri telefonici o stringhe CC1=x, CC2=y e CC3=z

I numeri o le stringhe ( $x$ ,  $y$  e  $z$ ) memorizzate in questi parametri sono utilizzati per richiedere il valore del credito residuo al gestore che ha emesso la scheda SIM prepagata.

- CC1** - Questo parametro può essere programmato con la stringa richiesta dai gestori che prevedano, per le informazioni sul credito, l'invio di stringhe anziché la chiamata ad un numero predefinito.
- CC2** - Questo parametro è programmato con il numero del gestore Italiano di telefonia mobile TIM.
- CC3** - Questo parametro è programmato con il numero del gestore Italiano di telefonia mobile Vodafone.

## 6.4 PREPAID OR "PAY AS YOU GO" SIM CARD; CREDIT AND EXPIRATION INFORMATION

*myCOM* can be used with prepaid and "pay as you go" SIM cards and its limitations. To be able to overcome this limitation of the prepaid SIM cards, *myCOM* offers the possibility of automatic checking mechanism for credit and time expiration.

### Notes.

- *myCOM* automatically sends warning SMS when the credit reaches the low level defined by LCV parameter (see paragraph 6.4.1.1) or SIM card validity is near to expiration; (see paragraph 6.4.1.1 - SCV parameter).
- To manage the procedures of different GSM providers contact ACI FARFISA technical support.

### 6.4.1 PROGRAMMING LOW CREDIT AND EXPIRATION DATE FOR PREPAID OR "PAY AS YOU GO" SIM CARD

To be able to support credit and time validity of the SIM card different parameters are used.



**Note:** if at least one of the parameters CC1, CC2 and CC3 is programmed, the device asks the provider for credit every hour.

#### 6.4.1.1 LCV and SCV parameter

**LCV=x** is used to set the limit for low credit event ( $x=1\div 9999$ ). If the credit on prepaid or "pay as you go" SIM cards falls below this limit SMS is sent in accordance with parameter LN4 (see paragraph 6.1.2.2). If LCV is set to 0, no SMS will be sent.

**SCV=x** is the period of valid of SIM card which varies among different GSM network providers. The value can be programmed from 1 to 360 days ( $x=0\div 360$ ) and at the end of programmed period the device will send an SMS according to the parameter LN4 (see paragraph 6.1.2.2). The default value ( $x=0$ ) does not send any kind of expiry warning. For example in Italy SCV is 360 days.

#### 6.4.1.2 CC1=x, CC2=y and CC3=z parameters

Number ( $x$ ,  $y$  and  $z$ ) used to check low credit value. They are fixed by each GSM providers.

- CC1** - This parameter can be used by any GSM provider that supports Unstructured Supplementary Service Data.
- CC2** - This parameter is dedicated to Italian TIM mobile provider.
- CC3** - This parameter is dedicated to Italian Vodafone mobile provider.

### 6.4.1.3 Parametri CREF, CTIM, CVODA

Questi parametri sono utilizzati per estrapolare il valore del credito residuo dagli SMS di risposta dei diversi gestori. Per la loro modifica è necessario contattare il servizio clienti ACI FARFISA.

**CREF** - Analizza la stringa per leggere il residuo credito del gestore CC1.

**CVODA** - Analizza la stringa per leggere il residuo credito del gestore CC2.

**CTIM** - Analizza la stringa per leggere il residuo credito del gestore CC3.

**Tabella 7. Parametri validità della scheda prepagata**

Nome	Descrizione
<b>LCV</b>	valore del credito residuo sotto il quale viene inviato un SMS di allerta.
<b>SCV</b>	validità temporale della scheda Sim (in giorni) prima di inviare un SMS di allerta
<b>CC1</b>	numero o stringa per la richiesta del credito residuo (valido per tutti i gestori telefonici)
<b>CC2</b>	numero di telefono da comporre per la richiesta del credito residuo all'operatore italiano TIM
<b>CC3</b>	numero di telefono da comporre per la richiesta del credito residuo all'operatore italiano Vodafone
<b>CREF</b> (*)	Stringa di confronto per l'estrapolazione del credito residuo dal messaggio di risposta dell'operatore chiamato con il numero CC1
<b>CVODA</b> (*)	Stringa di confronto per l'estrapolazione del credito residuo dal messaggio di risposta dell'operatore chiamato con il numero CC2
<b>CTIM</b> (*)	Stringa di confronto per l'estrapolazione del credito residuo dal messaggio di risposta dell'operatore chiamato con il numero CC3

(\*) Questi parametri sono programmati in fabbrica; per la loro modifica chiedere al servizio clienti ACI FARFISA.

Esempio: segnalazione credito residuo

**SIM** Programmazione diretta sulla scheda SIM

Rubrica		
Nome	Numero	Descrizione
CC1	*1345#	Vodafone (UK)
CC2	4916	TIM Italia
CC3	404	Vodafone Italia
LCV	4	Il messaggio di credito residuo basso sarà inviato se inferiore a 4 (€, £, \$..)

**SMS** Programmazione remota tramite SMS  
;CC1=\*1345#;CC2=4916;CC3=404;LCV=4;

### 6.4.1.3 CREF, CTIM, CVODA parameters

Parameters are used to find the credit value of the prepaid SIM card. Strings under these parameters are used to parse the replay message from the GSM provider. To modify these parameters it is necessary to contact ACI FARFISA technical service.

**CREF** - Parsing string for the replay received from CC1 number.

**CVODA** - Parsing string for the SMS received from CC2 number.

**CTIM** - Parsing string for the SMS received from CC3 number.

**Table 7. Prepaid or "pay as you go" card validity parameters**

Name	Description
<b>LCV</b>	Low credit value, bottom limit for low credit event.
<b>SCV</b>	Sim card validity time (in days)
<b>CC1</b>	Credit number for credit check universally used.
<b>CC2</b>	Credit number for credit check dedicated for Italian TIM mobile provider.
<b>CC3</b>	Credit number for credit check dedicated for Italian Vodafone mobile provider.
<b>CREF</b> (*)	String for parsing replay SMS message from CC1 number.
<b>CVODA</b> (*)	String for parsing replay SMS message from CC2 number.
<b>CTIM</b> (*)	String for parsing replay SMS message from CC3 number.

(\*) These parameters are factory stored; to modify them please contact ACI FARFISA technical service.

Example: **credit value**

**SIM** Direct programming on the SIM card

Contacts		
Name	Number	Description
CC1	*1345#	Vodafone (UK)
CC2	4916	TIM Italy
CC3	404	Vodafone Italy
LCV	4	Low credit message will be send bellow 4 (€, £, \$..)

**SMS** Remote programming by SMS  
;CC1=\*1345#;CC2=4916;CC3=404;LCV=4;

## 6.5 PARAMETRI DI SISTEMA

I seguenti parametri sono utilizzati per configurare le funzionalità del dispositivo *mycGM*.

### 6.5.1 Parametro HTN=x

HTN=x (x=0 o 1) è il parametro utilizzato per nascondere il numero di telefono del dispositivo *mycGM*:

**HTN=0** il dispositivo non invia il proprio numero;

**HTN=1** il dispositivo invia il proprio numero.

Il valore di fabbrica è HTN=1

### 6.5.2 Parametro UDC=x

Il parametro è utilizzato per sincronizzare l'orologio del dispositivo *mycGM* con l'orologio della rete GSM. L'utente deve memorizzare in questo parametro il numero telefonico (x) della scheda SIM del dispositivo *mycGM*.

### 6.5.3 Parametro RAN=x

Il parametro è utilizzato per la procedura di auto-risposta del dispositivo *mycGM*. Il valore di "x" definisce il numero di squilli (x=1÷20) dopo i quali il dispositivo *mycGM* risponde ad una chiamata in arrivo. Affinché il dispositivo risponda il numero di telefono del chiamante deve essere compreso tra quelli memorizzati nella lista TN1÷TN5 del dispositivo *mycGM* (vedi paragrafo 6.1.2.4).

### 6.5.4 Parametro TST=x

Il dispositivo *mycGM* può inviare periodicamente un SMS di prova (vedi paragrafo 6.1.2.2, parametro LN3); il valore di "x" definisce l'intervallo di tempo in ore (x=1÷240) con il quale inviare i messaggi. Se si memorizza il valore 0, i messaggi di test non sono inviati.

*Esempio:* attribuendo al parametro TST il valore 12, i numeri associati al parametro "LN3" ricevono un messaggio di prova ogni 12 ore.

### 6.5.5 Parametro MNF=x

Il parametro MNF=x definisce univocamente a quale gestore di rete deve collegarsi il dispositivo *mycGM*, "x" è il codice MCC/MNC del gestore che si desidera selezionare.

Il parametro MNF commuta il dispositivo dalla ricerca automatica del gestore (x=0 o non programmato) a quella manuale (x=codice MCC/MNC del gestore).

*Esempio:* i codici MCC/MNC per il gestore Vodafone (UK) è 23415, O2 (UK) è 23402, TIM (IT) è 22201 e Vodafone (IT) è 22210.

Maggiori informazioni sui codici nazionali MCC/MNC sono disponibili sul sito [www.mcc-mnc.com](http://www.mcc-mnc.com).

### 6.5.6 Parametro MIC=x

Il parametro MIC=x (x=0 minimo ÷ 40 massimo) consente di modificare il livello di sensibilità del microfono.

### 6.5.7 Parametro SPK=x

Il parametro SPK=x (x=0 minimo ÷ 20 massimo) consente di modificare il livello di amplificazione dell'altoparlante.

### 6.5.8 Parametro ARST=x

Il parametro ARST=x (x=0÷9999) definisce il periodo di tempo, in ore, dopo il quale effettuare il riavvio automatico del dispositivo *mycGM*. Se si memorizza il valore 0 la funzione è disabilitata.

## 6.5 SYSTEM PARAMETERS

*Different parameters are used to support versatile functionality of mycGM.*

### 6.5.1 HTN=x parameter

*HTN=x (x=0 or 1) is a parameter used in order to hide the telephone number of the calling mycGM device.*

*HTN=0 the device doesn't send its phone number;*

*HTN=1 the device sends its phone number.*

*The default value is set to "1" which means that the number of the calling device is sent.*

### 6.5.2 UDC=x parameter

*Parameter is used to synchronize mycGM clock to GSM network clock. User must enter here the phone number of the mycGM SIM card.*

### 6.5.3 RAN=x parameter

*Parameter is used to provide support for auto-answer options for mycGM device. The value of "x" defines the numbers of rings (x=1÷20) needed for mycGM device to answer the incoming calls. The incoming number must be on the TN1÷TN5 list so that mycGM device is answering.*

### 6.5.4 TST=x parameter

*mycGM device can send periodically an SMS test message (see paragraph 6.1.2.2, LN3 parameter); "x" value defines the time interval in hours (x=1÷240) after which test SMS is sent; if value 0 is stored SMS test messages are not sent.*

*Example: if TST value is programmed to 12, the numbers linked to "LN3" receives a test message every 12 hours.*

### 6.5.5 MNF=x parameter

*Parameter MNF=x fix the provider of GSM network to which register mycGM device, "x" is the MCC/MNC code of the chosen provider.*

*Parameter MNF switches the device from automatic searching for the GSM provider (x=0) to a fix GSM provider (x=MCC/MNC provider code).*

*Example: MCC/MNC codes for Vodafone (UK) is 23415, O2 (UK) is 23402, TIM (IT) is 22201 and Vodafone (IT) is 22210. Other MCC/MNC codes can be found on [www.mcc-mnc.com](http://www.mcc-mnc.com).*

### 6.5.6 MIC=x parameter

*MIC=x parameter (x=0 min ÷ 40 max) enables to change the sensitivity level of microphone.*

### 6.5.7 SPK=x parameter

*SPK=x parameter (x=0 min ÷ 20 max) enables to change the sound level of loudspeaker.*

### 6.5.8 ARST=x

*ARST=x parameter (x=0÷9999) defines time interval, in hours, for periodic auto-restart of mycGM device. If value 0 is stored auto-restart is disabled.*

### 6.5.9 Parametro MUT=x

Il parametro MUT=x (x=0 o 1) abilita o disabilita il tono durante la chiamata ad un utente:

**MUT = 0** il dispositivo emette il tono di chiamata;

**MUT = 1** il dispositivo non emette il tono di chiamata.

### 6.5.10 Parametro ADF=x

Il parametro ADF=x (x=1÷365) definisce il periodo di tempo in giorni dopo il quale il dispositivo effettua una chiamata al numero TN1 definito nel paragrafo 6.1.2.1. Questo servizio è normalmente utilizzato per evitare che il gestore blocchi la scheda SIM se per un certo numero di giorni non si effettuano chiamate.

### 6.5.11 Parametro LNG

Il parametro LNG consente la selezione delle lingue:

0 - Inglese

1 - Italiano

2 - Sloveno

3 - Croato

4 - Olandese

5 - Francese

6 - Spagnolo

7 - Tedesco

### 6.5.12 parametro BUZ=x

Il parametro BUZ=x (x=0 o 1) è utilizzato per controllare il buzzer del dispositivo *myGSM*. Il buzzer è utilizzato per segnalazioni sonore durante il funzionamento del dispositivo.

**BUZ = 0** significa buzzer OFF (disabilitato);

**BUZ = 1** significa buzzer ON (abilitato).

Tabella 8. Parametri di sistema

Nome	Descrizione
<b>UDC</b>	Numero telefonico del dispositivo <i>myGSM</i>
<b>RAN</b>	Numero di squilli per la risposta automatica
<b>HTN</b>	Nasconde il numero di telefono
<b>TST</b>	Intervallo per l'invio SMS di prova
<b>MNF</b>	Selezione manuale/automatico del fornitore GSM
<b>MIC</b>	Controllo della sensibilità del microfono
<b>SPK</b>	Controllo del volume dell'altoparlante
<b>ARST</b>	Intervallo per il riavvio automatico del dispositivo
<b>ADF</b>	Intervallo per chiamata automatica all'amministratore (chiama TN1)
<b>GNL</b>	Scelta della lingua
<b>BUZ</b>	Controllo del buzzer

### 6.5.9 MUT=x parameter

*MUT=x parameter (x=0 or 1), enables or disables speaker tone during the call:*

**MUT = 0** speaker tone is enabled

**MUT = 1** speaker tone is disabled.

### 6.5.10 ADF=x parameter

*ADF=x parameter (x=1÷365) fix the period in days after which the device will call automatically the administrator TN1 defined in paragraph 6.1.2.1. This feature is normally used to avoid that the GSM provider will block the SIM card if no calls are made within a certain number of days.*

### 6.5.11 LNG parameter

*LNG parameter switches between the preprogrammed languages:*

*0 - English*

*1 - Italian*

*2 - Slovenian*

*3 - Croatian*

*4 - Dutch*

*5 - French*

*6 - Spanish*

*7 - German*

### 6.5.12 BUZ=x parameter

*BUZ=x parameter (x=0 or 1) is used to control the buzzer of myGSM device. Buzzer is used for signaling during the operation of the device:*

**BUZ = 0** buzzer OFF (disabled);

**BUZ = 1** buzzer ON (enabled).

Table 8. System parameters

Name	Description
<b>UDC</b>	Telephone number of <i>myGSM</i> device
<b>RAN</b>	Number of ringing before the device answers a call
<b>HTN</b>	Hidden device telephone number
<b>TST</b>	Time interval for sending SMS test message
<b>MNF</b>	Manual/auto selection GSM provider
<b>MIC</b>	Microphone sensitivity control
<b>SPK</b>	Loudspeaker volume control
<b>ARST</b>	Time interval for auto-reset of <i>myGSM</i> device
<b>ADF</b>	Time interval for auto dial to administrator (Call TN1)
<b>GNL</b>	Language selection
<b>BUZ</b>	Buzzer control

Esempio: parametri di sistema

SIM

Programmazione diretta sulla scheda SIM

Rubrica		Descrizione
Nome	Numero	
HTN	0	Numero di telefono nascosto del dispositivo <i>myccm</i>
MNF	22201	Impostazione manuale del gestore GSM (TIM)
LNG	1	Impostazione lingua italiana
MIC	2	Livello sensibilità del microfono
SPK	25	Livello di amplificazione dell'altoparlante
TST	24	SMS di controllo periodico inviato ogni 24 ore
BUZ	0	Buzzer non attivo



Programmazione remota tramite SMS

;HTN=0;MFN=22201;LNG=1;MIC=2;SPK=25;TST=24;BUZ=0;

Example: **System parameters**

SIM

Direct programming on the SIM card

Contacts		
Name	Number	Description
HTN	0	Hidden telephone number of the <i>myccm</i> device
MNF	23402	Manual selection of the GSM provider (O2)
LNG	0	English language
MIC	2	Microphone sensitivity
SPK	25	Loudspeaker sound level
TST	24	24 hours periodic test SMS
BUZ	0	Mute buzzer



Remote programming by SMS

;HTN=0;MFN=23402;LNG=0;MIC=2;SPK=25;TST=24;BUZ=0;

## 6.6 MESSAGGI SMS

È possibile inviare un breve messaggio SMS ogni volta che si verifica un evento di allarme. Il messaggio predefinito è in inglese, ma è possibile cambiare la lingua con il parametro **LNG**. Ogni messaggio è composto da 3 parti e l'utente può scrivere la prima parte del messaggio (#0, dove in genere si indica la localizzazione del dispositivo) e la seconda parte del messaggio (#1, dove in genere si indica in quale ambiente è avvenuto l'evento di allarme che fa riferimento all'ingresso 1 e #2 per il riferimento dell'allarme dell'ingresso 2)\*; il dispositivo *myCCM* aggiunge automaticamente la terza parte che riporta la descrizione dell'evento di allarme. La lingua della terza parte può essere modificata con il parametro **LNG**. I messaggi sono memorizzati nella rubrica telefonica della scheda SIM sotto tre utenti diversi:

- #0 luogo dov'è installato il dispositivo = 1 (\*\*)
- #1 luogo dov'è posizionato il sensore dell'ingresso 1 = 1 (\*\*)
- #2 luogo dov'è posizionato il sensore dell'ingresso 2 = 1 (\*\*)

### Esempio

Nome											Numero	
#	0	C	A	S	A		R	O	M	A		1
#	1	C	U	C	I	N	A					1
#	2	G	A	R	A	G	E					1

testo fisso | descrizione personalizzata | \*\* vedi nota

### Note.

- (\*) Il nome, incluso il testo fisso, non deve essere più lungo di 16 caratteri, perché è memorizzato come nome utente nella rubrica della scheda SIM; anche lo spazio è considerato come un carattere (*vedi esempio*).
- (\*\*) Normalmente, affinché gli utenti siano memorizzati in rubrica, è necessario che abbiano anche un numero telefonico, per cui è necessario associare a ciascun utente un numero telefonico fittizio; per esempio 1.

Tabella 9. Parametri dei messaggi

Nome	Descrizione
#0	Luogo dov'è installato il dispositivo; lo stesso per tutti i messaggi di allarme
#1	Luogo dov'è posizionato il sensore che fa riferimento all'ingresso 1
#2	Luogo dov'è posizionato il sensore che fa riferimento all'ingresso 2

Esempio: parametri dei messaggi

### SIM Programmazione diretta sulla scheda SIM

Rubrica		
Nome	Numero	Descrizione
#0Casa	1	Definizione del luogo
#1Cucina	1	Ingresso allarme è dalla cucina
#2Garage	1	Ingresso allarme è dal garage

SMS Programmazione remota tramite SMS  
;#0Casa=1;#1Cucina=1;#2Garage=1;

## 6.6 SMS MESSAGES EDITOR

It is possible to send an SMS message any time an alarm event occurs. Default message is in English, but language can be changed by **LNG** parameter.

Each message is composed of 3 parts and the user can write the first (#0, where normally is reported the place where the device is installed), and the second part (#1, where normally is reported the localization of the sensor which is connected to input 1 and #2 where normally is reported the localization of the sensor which is connected to input 2)\*; *myCCM* device automatically adds the third part which reports the alarm description, language of third part can be changed with **LNG** parameter.

Messages are stored in the phone book of the SIM card under three different users:

- #0 place of installation of the device = 1 (\*\*)
- #1 localization of input 1 = 1 (\*\*)
- #2 localization of input 2 = 1 (\*\*)

### Example

Name											Number			
#	0	H	O	U	S	E		L	O	N	D	O	N	1
#	1	K	I	T	C	H	E	N						1
#	2	G	A	R	A	G	E							1

fixed text | free description | \*\* see note

### Notes.

- (\*) The name, including the fixed text, must not exceed 16 characters because it is stored as contact name in the contact list of SIM card; space is considered as character (see example).
- (\*\*) Often to save a contact on the contact list it is mandatory to save also its phone number, for this reason it should be necessary to save together with the contact name a dummy phone number, for example 1.

Table 9. Message parameters

Name	Description
#0	Place where the device is installed, the same for all alarm messages
#1	Place where sensor which refers to input 1 is installed
#2	Place where sensor which refers to input 2 is installed

Example: Message parameters

### SIM Direct programming on the SIM card

Contacts		
Name	Number	Description
#0House	1	Location definition
#1Kitchen	1	Alarm input is from the kitchen
#2Garage	1	Alarm input is from the garage

SMS Remote programming by SMS  
;#0House=1;#1Kitchen=1;#2Garage=1;


## 6.7 CITOFONIA

Per la funzionalità citofonica è necessario definire alcuni parametri per configurare il sistema a seconda delle esigenze dell'utente.

Il dispositivo *myCGM* supporta fino a 50 gruppi di chiamate, ciascuno con massimo 3 numeri telefonici.

### 6.7.1 Parametri KPAX, KPBx, KPCx

In questi parametri devono essere memorizzati i 3 numeri telefonici da chiamare per l'applicazione citofonica che fanno riferimento allo stesso gruppo "x" ( $x=4\div 53$ ).

 **Nota.** I gruppi 1, 2 e 3 sono riservati e non possono essere utilizzati.


### 6.7.2 Parametro KPTx

Il parametro definisce il tempo massimo (in secondi) che ha ciascun utente del gruppo per rispondere alla chiamata. Il timer KPTx si attiva quando il telefono chiamato (KPAX) inizia a squillare. Se il timer KPTx scade prima che avvenga la connessione vocale GSM, il dispositivo *myCGM* chiama in sequenza i numeri successivi (KPBx e KPCx).


Tabella 10. Parametri Citofonia

Nome	Descrizione
KPx1	Riservato; non utilizzare.
KPx2	Riservato; non utilizzare.
KPx3	Riservato; non utilizzare.
KPA4	Gruppo di chiamata 4, 1° numero di telefono.
KPB4	Gruppo di chiamata 4, 2° numero di telefono.
KPC4	Gruppo di chiamata 4, 3° numero di telefono.
KPT4	Gruppo di chiamata 4, tempo massimo di risposta.
---	-----
KPA53	Gruppo di chiamata 53, 1° numero di telefono.
KPB53	Gruppo di chiamata 53, 2° numero di telefono.
KPC53	Gruppo di chiamata 53, 3° numero di telefono.
KPT53	Gruppo di chiamata 53, tempo massimo di risposta.

Esempio: parametri citofonici

 **Programmazione diretta sulla scheda SIM**

Rubrica		
Nome	Numero	Descrizione
KPA4	040713470	Gruppo di chiamata 4, 1° numero di telefono
KPB4	+3864336480	Gruppo di chiamata 4, 2° numero di telefono
KPC4	34967564326	Gruppo di chiamata 4, 3° numero di telefono
KPT4	30	Gruppo di chiamata 4, tempo massimo (in secondi) per la risposta

 **Programmazione remota tramite SMS**  
;KPA4=040713470;KPB4=3864336480;KPC4=34967564326;KPT1=30;


## 6.7 INTERCOM

*Intercom functionality is supported by a set of parameters, used to tweak the functionality to each user needs.*

*myCGM supports up to 50 calling groups each with 3 phone numbers maximum.*

### 6.7.1 KPAX, KPBx, KPCx parameters

*In these parameters should be stored the 3 phone numbers which refer to the same "x" calling group x ( $x=4\div 53$ ).*

 **Note.** Groups 1,2 and 3 are reserved and can not be used.

### 6.7.2 KPTx parameter

*This parameter sets the ringing time-out (in seconds) which each group has to answer a call. Timer KPTx is set when the first called telephone (KPAX) starts to ring, if timer KPTx expires before the first user answers, automatically myCGM switches to call the second one (KPBx) of the same calling group and then the third one (KPCx).*


Table 10. Intercom parameters

Name	Description
KPx1	Reserved; do not use.
KPx2	Reserved; do not use.
KPx3	Reserved; do not use.
KPA4	Call group 4, 1 <sup>st</sup> telephone number.
KPB4	Call group 4, 2 <sup>nd</sup> telephone number.
KPC4	Call group 4, 3 <sup>rd</sup> telephone number.
KPT1	Call group 4, ringing time out.
---	-----
KPA53	Call group 53, 1 <sup>st</sup> telephone number.
KPB53	Call group 53, 2 <sup>nd</sup> telephone number.
KPC53	Call group 53, 3 <sup>rd</sup> telephone number.
KPT53	Call group 53, ringing time out.

Example: *intercom parameters*

 **Direct programming on the SIM card**

Contacts		
Name	Number	Description
KPA4	040713470	Call group 4, 1 <sup>st</sup> telephone number.
KPB4	+3864336480	Call group 4, 2 <sup>nd</sup> telephone number.
KPC4	34967564326	Call group 4, 3 <sup>rd</sup> telephone number.
KPT4	30	Call group 4, ringing time out (in seconds).

 **Remote programming by SMS**  
;KPA4=040713470;KPB4=3864336480;KPC4=34967564326;KPT1=30;

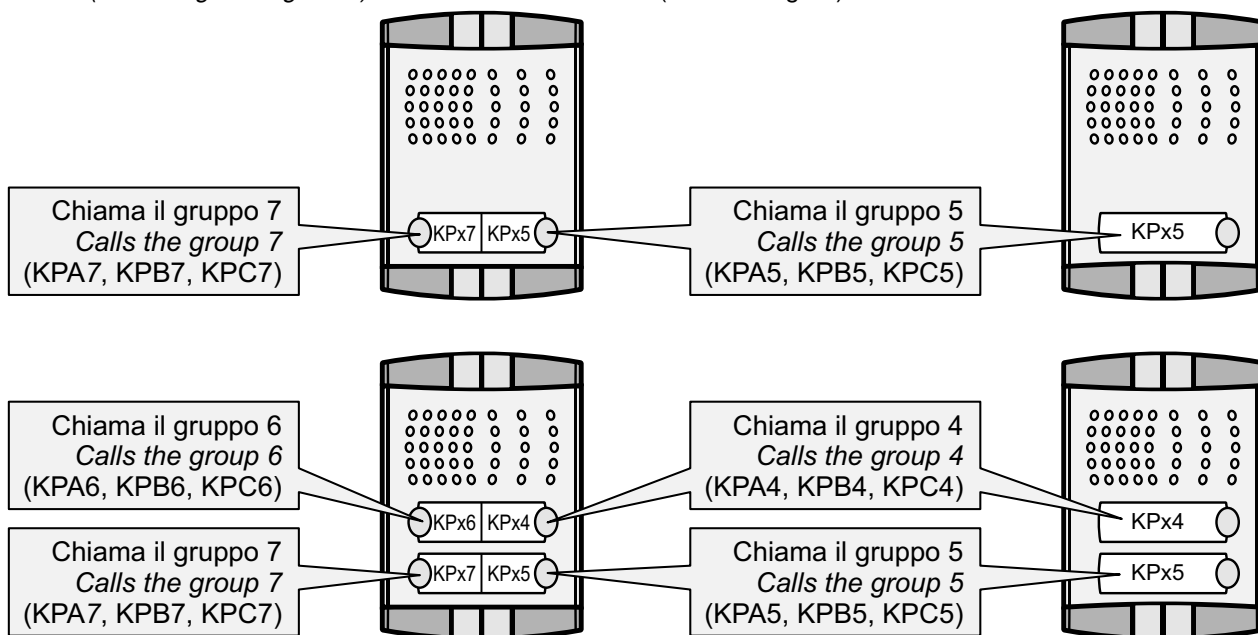


## Corrispondenza tra pulsanti e gruppi di chiamata

La corrispondenza tra i pulsanti dei moduli PL10G÷PL124G ed i gruppi di chiamata è fissa e non può essere cambiata dagli utenti (vedi la figura seguente).

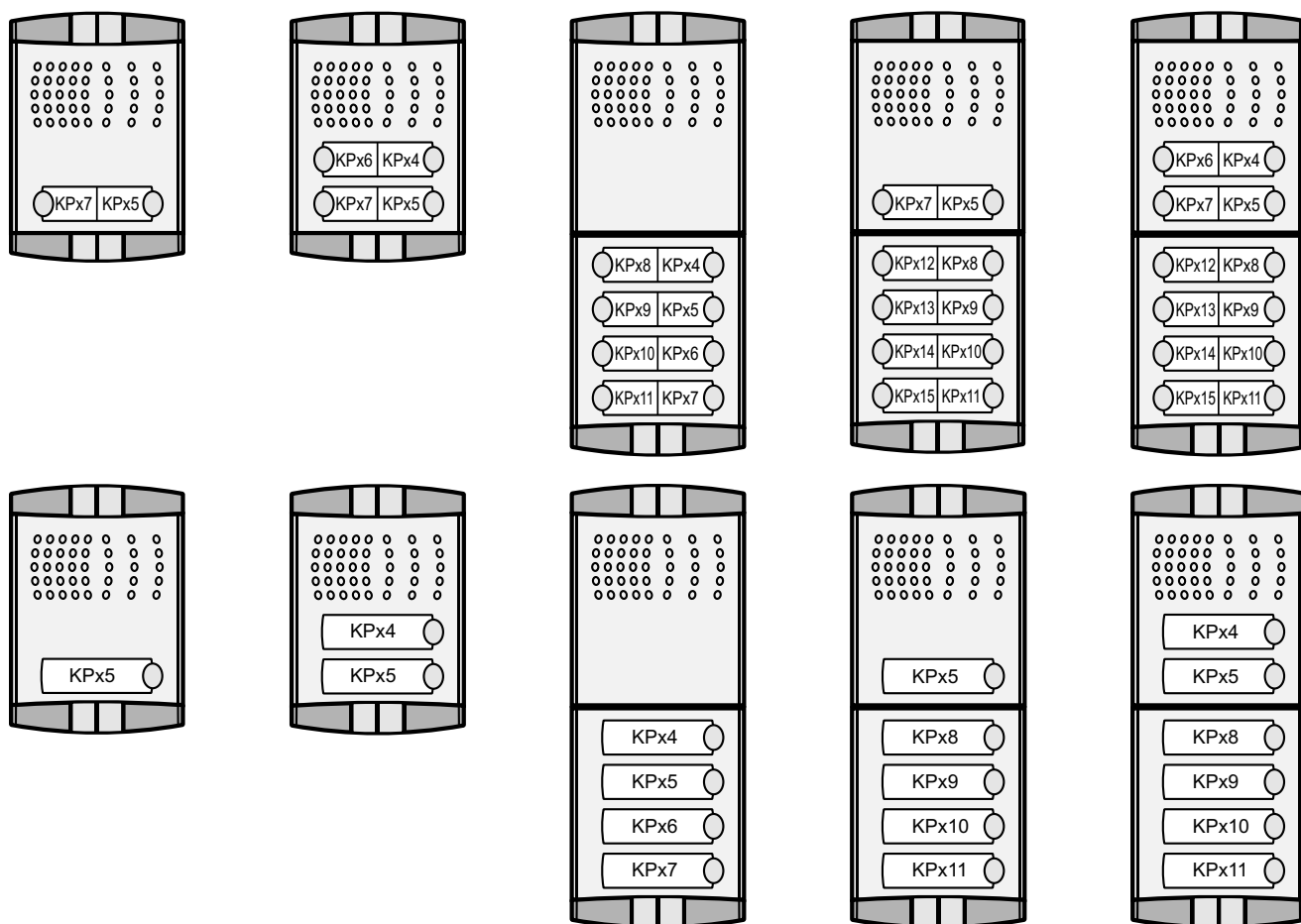
## Connection between buttons and calling groups

Linking between buttons of modules PL10G÷PL124G and calling groups is fixed and can not be changed by users (see next figure).



## Esempi di composizioni delle pulsantiere Profilo

## Compositions of the Profilo pushbutton panel



**Attenzione.** I moduli pulsanti aggiuntivi **PL24S** e **PL228S** devono essere opportunamente programmati tramite i microinterruttori presenti negli articoli (vedere le istruzioni allegate ai prodotti).

**Attention.** The **PL24S** and **PL228S** additional button modules must be properly programmed through DIP switches on the back of the devices (see the instructions provided with the products).

## 6.8 FUNZIONE "TRADE"

La funzione "Trade" permette, tramite un pulsante aggiuntivo collegato ad uno degli ingressi, l'attivazione diretta del relé dell'uscita selezionata.

### 6.8.1 Parametro OD1=y, OD2=y

I parametri OD1=y e OD2=y permettono di far corrispondere la pressione di un pulsante, collegato rispettivamente all'ingresso 1 o 2, all'attivazione diretta del relé di uscita 1 (y=1) o uscita 2 (y=2) per azionare una serratura.

**Nota.** La funzione "Trade" può essere attivata solo in determinati orari con l'aggiunta di un timer esterno (non fornito dalla ACI Farfisa).

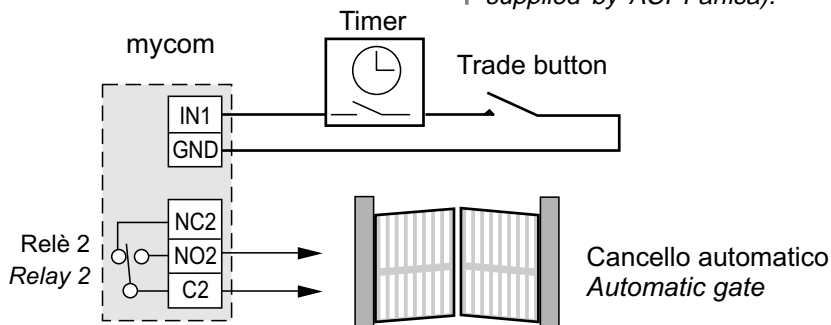


Tabella 11. Parametri del pulsante "Trade"

Nome	Descrizione
OD1=1	Pulsante ingresso 1 attiva relé uscita 1
OD1=2	Pulsante ingresso 1 attiva relé uscita 2
OD2=1	Pulsante ingresso 2 attiva relé uscita 1
OD1=2	Pulsante ingresso 2 attiva relé uscita 2

Esempio: funzione "Trade"

#### SIM Programmazione diretta sulla scheda SIM

Rubrica		
Nome	Numero	Descrizione
OD1	2	Abilita il pulsante Trade dell'ingresso 1 ad attivare l'uscita 2

#### SMS Programmazione remota tramite SMS

;OD1=2;

## 6.9 FUNZIONE CLIP

La funzione CLIP è utilizzata per attivare "gratuitamente" i relé collegati alle uscite del dispositivo mycom utilizzando il proprio telefono. La funzione CLIP è disponibile per 100 utenti (CLIP1÷CLIP100). I telefoni, i cui numeri sono memorizzati nella lista CLIP, quando chiamano il dispositivo mycom, attivano il relé che è stato specificato nel parametro CLPOU.

### 6.9.1 Parametro CLPEN

Parametro utilizzato per attivare la funzionalità CLIP; può assumere il valore 0 = funzione disabilitata o 1 = funzione abilitata.

## 6.8 "TRADE" BUTTON

Trade button support is a user option to add an additional button to provide direct (button pressed) activation of the selected output.

### 6.8.1 OD1=y, OD2=y parameters

Parameters OD1=y and OD2=y allow to link pressure of a button, connected respectively to input 1 or 2, to the direct activation of the relay of output 1 (y=1) or output 2 (y=2) for door opening.

**Note.** "Trade" button function can be enabled only at specific times with the addition of an external timer (not supplied by ACI Farfisa).

Table 11. "Trade" button parameters

Name	Description
OD1=1	Button input 1 activate relay output 1
OD1=2	Button input 1 activate relay output 2
OD2=1	Button input 2 activate relay output 1
OD1=2	Button input 2 activate relay output 2

Example: "Trade" function

#### SIM Direct programming on the SIM card

Contacts		
Name	Number	Description
OD1	2	Enable Trade button on input 1 to activate output 2

#### SMS Remote programming by SMS

;OD1=2;

## 6.9 CLIP FUNCTION

CLIP provides a "free of charge" option to control the 2 outputs of mycom device using a telephone. CLIP function is available for 100 users (CLIP1÷CLIP100). Telephones, whose numbers are stored in the CLIP list, automatically activate the output specified by parameter CLPOU by simply calling mycom device.

### 6.9.1 CLPEN parameter

This parameter enables the CLIP function; it can assume the value 0 = CLIP function disabled or the value 1 = CLIP function enabled.

### 6.9.2 Parametro CLPOU

Parametro utilizzato per scegliere quale relé di uscita sarà controllato dalla funzionalità CLIP. Il relé di uscita specificato nel parametro CLPOUT sarà utilizzato dai 100 numeri memorizzati nei parametri CLP1÷CLP100. Può assumere il valore 1 (funzione CLIP attiva il relé d'uscita 1) o 2 (funzione CLIP attiva il relé d'uscita 2).

### 6.9.3 Parametro CLPI

Questo parametro, se impostato, permette di definire quale condizione presente agli ingressi 1 o 2 è condizione necessaria per il funzionamento della funzione CLIP (vedi paragrafo 6.1.1.1). Esso può assumere i valori 0, 1 e 2; il valore 0 significa che la funzione CLIP è sempre attiva se il parametro CLPEN è stato impostato ad 1; il valore 1 significa che la funzione CLIP è attiva se contemporaneamente il parametro CLPEN è stato impostato ad 1 ed all'ingresso 1 si verificano le condizioni fissate dal parametro IN1 (vedi paragrafo 6.1.1.1); il valore 2 significa che la funzione CLIP è attiva se contemporaneamente il parametro CLPEN è stato impostato ad 1 ed all'ingresso 2 si verificano le condizioni fissate dal parametro IN2 (vedi paragrafo 6.1.1.1).

### 6.9.4 Parametri CLP1 ... CLP100

Numeri di telefono abilitati per la funzione CLIP. I numeri di telefono che non sono memorizzati nei parametri CLP1÷CLP100 non sono in grado di operare sui relé di uscita utilizzando la funzionalità CLIP; nel caso che i telefoni, i cui numeri non sono memorizzati nei parametri CLP1÷CLP100, chiamino il dispositivo *myCOM*, si attiverà una procedura NAC (vedi nota della tabella 3 di pagina 14).


**Tabella 12. Parametri CLIP**

Nome	Descrizione
<b>CLPEN</b>	Funzionalità CLIP attiva
<b>CLPOU</b>	Uscita attivata con la funzione CLIP
<b>CLPI</b>	Ingresso condizione di attivazione
<b>CLP1</b>	1° numero CLIP
<b>CLP2</b>	2° numero CLIP
---	-----
<b>CLP100</b>	100° numero CLIP

Esempio: **parametri CLIP**

 **Programmazione diretta sulla scheda SIM**

Rubrica		
Nome	Numero	Descrizione
CLPEN	1	Abilita la funzionalità CLIP
CLPOU	2	Uscita 2 attivata con la funzione CLIP
CLPI	0	Nessuna condizione d'ingresso per l'attivazione
CLP1	040414414	1° numero CLIP
CLP2	042340880	2° numero Clip

 **Programmazione remota tramite SMS**  
;CLPEN=1;CLPOU=2;CLPI=0;CLP1=040414414;CLP2=042340880;

### 6.9.2 CLPOU parameter

*This parameters is used to select which output will be activated by the CLIP function. Output specified by the CLPOUT parameter will be activated by the 100 CLIP users (CLP1÷CLP100). It can assume the value 1 (CLIP function will activate the relay connected to output 1) or the value 2 (CLIP function will activate the relay connected to output 2).*

### 6.9.3 CLPI parameter

*This parameter, if programmed, defines which condition at input 1 or 2 must be present so that CLIP function will be operative (see paragraph 6.1.1.1). CLPI parameter can assume values 0, 1 or 2; value 0 means CLIP function is always operative if CLPEN parameter has been set to 1; value 1 means CLIP function is operative if CLPEN parameter has been set to 1 and at the input 1 are present the conditions defined by parameter IN1 (see paragraph 6.1.1.1); value 2 means CLIP function is operative if CLPEN parameter has been set to 1 and at the input 2 are present the conditions defined by parameter IN2 (see paragraph 6.1.1.1).*

### 6.9.4 CLP1 ... CLP100 parameters

*Under these parameters are stored the telephone numbers allowed to use the CLIP function. Telephone numbers not stored in the list CLP1÷CLP100 can not use CLIP function, in the case that some telephones the numbers of which are not included in the CLIP list, call the myCOM device, a NAC procedure starts (see note of table 3 on page 14).*

**Table 12. CLIP parameters**

Name	Description
<b>CLPEN</b>	Enable CLIP functionality
<b>CLPOU</b>	Output activated by CLIP function
<b>CLPI</b>	CLIP input activation condition
<b>CLP1</b>	1 <sup>st</sup> CLIP number
<b>CLP2</b>	2 <sup>nd</sup> CLIP number
---	-----
<b>CLP100</b>	100 <sup>th</sup> CLIP number

Example: **CLIP parameters**

 **Direct programming on the SIM card**

Contacts		
Name	Number	Description
CLPEN	1	Enable CLIP functionality
CLPOU	2	Output 2 activated by CLIP function
CLPI	0	No input condition to enable CLIP function
CLP1	040414414	1 <sup>st</sup> CLIP number
CLP2	042340880	2 <sup>nd</sup> CLIP number

 **Remote programming by SMS**  
;CLPEN=1;CLPOU=2;CLPI=0;CLP1=040414414;CLP2=042340880;

## 6.10 LISTA EVENTI

Il dispositivo *myccm* supporta la funzione "LOGGING" cioè la memorizzazione della lista degli eventi che si sono verificati e sono stati registrati dal dispositivo. *myccm* registra gli eventi CLIP, i comandi di apertura porta ricevuti dai morsetti d'ingresso 1 e 2 e gli eventi di allarme questi ultimi solo se il parametro **EVIN** è stato programmato ad 1.

Il dispositivo registra il tipo di evento, l'ora ed il numero di telefono o il numero dell'ingresso che ha originato l'evento.

### 6.10.1 Parametro LOGN

Il parametro è utilizzato per definire il numero di eventi da stampare a seguito di una richiesta PLOG; il parametro può assumere valori tra 1 e 1000.

### 6.10.2 Parametro LOGI

Il parametro è utilizzato per definire dove memorizzare gli eventi. L'utente può scegliere tra la memoria non volatile del dispositivo *myccm* (LOGI=0) o trasferire gli eventi ad un PC collegato al dispositivo tramite la porta USB (LOGI=1).

### 6.10.3 Parametro ALC

Il parametro è utilizzato per definire il comportamento del dispositivo *myccm* quando la memoria del dispositivo, per la funzione "LOGGING", è piena. L'utente può scegliere tra la cancellazione automatica (ALC=1) o manuale (ALC=0) degli eventi.

### 6.10.4 Parametro EVIN

Il parametro è utilizzato per abilitare la memorizzazione degli allarmi che si presentano agli ingressi 1 o 2 nella lista eventi (LOG).


**EVIN = 0** gli allarmi non sono memorizzati nella lista eventi

**EVIN = 1** gli allarmi sono memorizzati nella lista eventi


Tabella 13. Parametri LOG

Nome	Descrizione
<b>LOGN</b>	Numero di eventi inviati alla stampa
<b>LOGI</b>	Selezione del supporto per memorizzare gli eventi
<b>ALC</b>	Modalità di cancellazione degli eventi

Esempio: parametri LOG

 **Programmazione diretta sulla scheda SIM**

Rubrica		Descrizione
Nome	Numero	
LOGN	5	5 eventi verranno stampati a seguito di un comando PLOG
LOGI	0	Memorizzazione sulla memoria non volatile del dispositivo <i>myccm</i>
ALC	1	Cancellazione automatica degli eventi quando la memoria è piena

 **Programmazione remota tramite SMS**  
;LOGN=5;LOGI=0;ALC=1;

## 6.10 EVENT LOGGING

*myccm* device supports logging of specific events. *myccm* logs CLIP, door opening commands received from input 1 or 2 and alarm events, the latter only if parameter **EVIN** has been programmed to 1.

Log event consists of event type, time and telephone number or input number.

### 6.10.1 LOGN parameter

Parameter is used for defining the number of events printed out on PLOG request. This parameters can assume values from 1 to 1000.

### 6.10.2 LOGI parameter

Parameter is used to define the memory used for logging of events on *myccm*. User can select between nonvolatile memory on *myccm* (LOGI=0) or select to transfer events directly via USB to PC (LOGI=1).

### 6.10.3 ALC parameter

Parameter is used to control behavior when log on *myccm* is full. User can select between auto log clear (ALC=1) or manual clear of log (ALC=0).

### 6.10.4 EVIN parameter

Parameter is used to enable storing of alarm events from input 1 or 2 on the LOG list.


**EVIN = 0** alarms are not stored in the event lists

**EVIN = 1** alarms are stored in the event lists

Table 13. LOG parameters

Name	Description
<b>LOGN</b>	Number of log events to be printed out
<b>LOGI</b>	Selection of log memory
<b>ALC</b>	Selection of memory clearing

Example: LOG parameters

 **Direct programming on the SIM card**

Contacts		Description
Name	Number	
LOGN	5	5 log events will be printed out on PLOG command
LOGI	0	Log events stored on nonvolatile memory of <i>myccm</i>
ALC	1	Log is auto cleared when full

 **Remote programming by SMS**  
;LOGN=5;LOGI=0;ALC=1;

## 6.11 COMANDI SMS SPECIALI

Questi comandi possono essere inviati solo con un messaggio SMS e sono utilizzati per controllare alcune funzioni speciali del dispositivo *myCOM*.

### 6.11.1 Comandi ORC1, ORC2

I comandi sono utilizzati per controllare con un messaggio SMS il relé dell'uscita 1 o 2; essi possono assumere il valore 1 (ORCx=1) per attivare direttamente l'uscita "x" o il valore 0 (ORCx=0) per disattivare l'uscita "x".

### 6.11.2 Comando SDCLR

Il comando SDCLR è usato per cancellare tutti i dati dalla scheda SIM.

### 6.11.3 comando LCRL

Il comando cancella la lista degli eventi (funzione "LOGGING") dal dispositivo *myCOM*.

### 6.11.4 Comando CLPCLR

IL comando è utilizzato per cancellare tutti i numeri e le impostazioni della funzione CLIP.

### 6.11.5 Comando MRES

Il comando è utilizzato per resettare manualmente il modulo GSM presente nel dispositivo *myCOM*.

### 6.11.6 Comando SSRES

Il comando è utilizzato per resettare manualmente il dispositivo *myCOM*.

### 6.11.7 Comando EVIN

Il parametro è utilizzato per abilitare la memorizzazione degli allarmi che si presentano agli ingressi 1 o 2 nella lista eventi (LOG).

Tabella 14. Parametri dei comandi speciali SMS

Nome	Descrizione
ORC1	Controllo dell'uscita 1
ORC2	Controllo dell'uscita 2
SDCLR	Cancella tutto il contenuto della SIM
LCRL	Cancella la lista degli eventi del dispositivo <i>myCOM</i>
MRES	Reset manuale del modulo GSM
SSRES	Reset manuale del dispositivo <i>myCOM</i>



Esempio: comandi SMS

Comando	Descrizione
;ORC1=1;	Attiva il relé dell'uscita 1
;ORC2=0;	Disattiva il relé dell'uscita 2
;SDCLR;	Cancella tutti i dati della SIM
;LCRL;	Cancella la lista degli eventi dal dispositivo <i>myCOM</i>
;MRES;	Ripristino manuale del modulo GSM
;SSRES;	Ripristino manuale del dispositivo <i>myCOM</i>

## 6.11 SPECIAL SMS COMMANDS

These commands can only be sent by SMS messages, and are used to control some special functions of *myCOM* device.

### 6.11.1 ORC1, ORC2 commands

Command is used to control outputs 1 or 2 directly via SMS. They can assume the value 1 (ORCx=1) to directly activate output "x" or value 0 (ORCx=0) to deactivate output "x".

### 6.11.2 SDCLR command

SDCLR command is used to clear all data on SIM card.

### 6.11.3 LCRL command

Command clears log on *myCOM* device.

### 6.11.4 CLPCLR command

Command is used to delete all CLIP numbers.

### 6.11.5 MRES command

Command is used to manually restart GSM module on *myCOM* device.

### 6.11.6 SSRES command

Command is used to manually restart *myCOM* device.

### 6.11.7 EVIN command

Parameter is used to enable storing of alarm events from input 1 or 2 on the LOG list.

Table 14. Parameters of the special SMS commands

Name	Description
ORC1	Direct control of output 1
ORC2	Direct control of output 2
SDCLR	Delete all SIM content
LCRL	Delete log on <i>myCOM</i> device
MRES	Manual reset of GSM module
SSRES	Manual reset of <i>myCOM</i> device



Example: SMS commands


Command	Description
;ORC1=1;	Activate output 1
;ORC2=0;	Deactivate output 2
;SDCLR;	Clear all data on SIM
;LCRL;	Delete log on <i>myCOM</i> device
;MRES;	Manual reset of GSM module
;SSRES;	Manual reset of <i>myCOM</i> device

## 7 VERIFICA DEI PARAMETRI MEMORIZZATI

Con questa funzione l'utente può controllare le impostazioni di tutti i parametri memorizzati nel dispositivo *myCOM*. Per verificare il valore dei parametri memorizzati è necessario inviare al dispositivo un SMS dal telefono di un amministratore abilitato. L'SMS deve essere strutturato esclusivamente nel modo seguente: ;nome parametro; (es. ;PLN;). E' possibile verificare con un solo SMS più parametri scrivendo di seguito i loro nomi separati dal ; (es. ;PLN;POD;PSL;). Di seguito sono riportati i nomi dei parametri che possono essere verificati.

### 7.1 Tutti i parametri (PALL)

Inviando questo comando al dispositivo *myCOM* si ricevono alcuni messaggi SMS con il valore di tutti i parametri programmati nell'unità: ;PALL;

 **Attenzione!** I messaggi SMS di risposta a questo comando possono essere numerosi!

### 7.2 Verifica della versione software (PSW)

Inviando questo comando si riceve un messaggio SMS di risposta con la versione del SW caricata nel dispositivo *myCOM*: ;PSW;

### 7.3 Controllo dell'intensità del segnale GSM (PSQ)

Inviando questo comando si riceve un messaggio SMS di risposta con l'intensità del segnale GSM: ;PSQ;

### 7.4 Numeri di telefono degli amministratori (PTN)

Inviando questo comando si riceve un messaggio SMS di risposta con tutti i numeri telefonici programmati nelle memorie TN1÷TN5: ;PTN;

### 7.5 Collegamenti LN1÷LN6 (PLN)

Inviando questo comando si riceve un messaggio SMS di risposta con i collegamenti programmati nelle memorie LN1÷LN6: ;PLN;

### 7.6 Parametri d'ingresso (PIN)

Inviando questo comando si riceve un messaggio SMS di risposta con i valori dei parametri d'ingresso programmati nelle memorie IN1÷IN2: ;PIN;

### 7.7 Configurazioni d'ingresso (PID)

Inviando questo comando si riceve un messaggio SMS di risposta con le configurazioni d'ingresso programmate nelle memorie ID1÷ID2: ;PID;

### 7.8 Configurazioni d'uscita (POD)

Inviando questo comando si riceve un messaggio SMS di risposta con le configurazioni di uscita programmate nelle memorie OD1÷OD3: ;POD;

### 7.9 Valore del ritardo prima dell'acquisizione di un allarme (PDD)


Inviando questo comando si riceve un messaggio SMS di risposta con il valore del tempo di ritardo prima dell'acquisizione di un allarme programmato nelle memorie DD1÷DD2: ;PDD;

## 7 PRINT-OUT OF THE PARAMETERS

The user can check the settings of ALL parameters on the *myCOM*. To verify the values of stored parameters it is necessary send a proper SMS from the telephone of an authorized administrator. SMS must be strictly structured as in the following: ;parameter name; (i.e.: ;PLN;). It would be possible to verify several values of parameters, using a single SMS, by writing the names of all the requested parameters separated by ; (i.e.: ;PLN;POD;PSL;). In the next paragraphs are reported the names of parameters which can be verified.

### 7.1 Receive all parameters (PALL)

By sending this command to *myCOM* you receive SMS messages with all parameters that are currently programmed in the unit: ;PALL;

 **Attention!** Reply SMS can be many!

### 7.2 Check SW revision (PSW)

By sending this command to *myCOM* you receive SMS messages with current SW version running on *myCOM* device: ;PSW;

### 7.3 Check GSM signal level (PSQ)

By sending this command to *myCOM* you receive SMS messages with signal GSM level: ;PSQ;

### 7.4 Administrators telephone numbers (PTN)

By sending this command to *myCOM* you receive SMS message with all currently stored telephone numbers for administrators (TN1÷TN5): ;PTN;

### 7.5 Links LN1÷LN6 (PLN)

By sending this command to *myCOM* you receive SMS message with all currently programmed links (LN1÷LN6): ;PLN;

### 7.6 Input parameters (PIN)

By sending this command to *myCOM* you receive SMS message with all currently programmed input parameters (IN1÷IN2): ;PIN;

### 7.7 Input configurations (PID)

By sending this command to *myCOM* you receive SMS message with all currently programmed input configurations (ID1÷ID2): ;PID;

### 7.8 Output configurations (POD)

By sending this command to *myCOM* you receive SMS message with all currently programmed output configurations (OD1÷OD3): ;POD;

### 7.9 Delay before dial value (PDD)

By sending this command to *myCOM* you receive SMS message with time delay before acquisition of an alarm (DD1÷DD2): ;PDD;

### 7.10 Livello di sicurezza per l'accesso al dispositivo (PSL)

Inviando questo comando si riceve un messaggio SMS di risposta con il livello di sicurezza SL impostato: **;PSL;**

### 7.11 Parametri d'uscita (POS)

Inviando questo comando si riceve un messaggio SMS di risposta con i parametri di uscita programmati nelle memorie OS1 e OS2: **;POS;**

### 7.12 Messaggi SMS di allarme (P#)

Inviando questo comando si riceve un messaggio SMS di risposta con i messaggi SMS di allarme pre-programmati (#0÷#3): **;P#;**

### 7.13 Parametri di configurazione (PPA)

Inviando questo comando si riceve un messaggio SMS di risposta con il valore dei parametri di configurazione (TST, MNF ...): **;PPA;**

### 7.14 Parametri richiesta del credito residuo (PCREF)

Inviando questo comando si riceve un messaggio SMS di risposta con il valore dei parametri per la richiesta del credito residuo (CREF, CVODA ...): **;PCREF;**

### 7.15 Parametri CLIP (PCLP)

Inviando questo comando si ricevono alcuni messaggi SMS di risposta con il valore dei parametri delle funzionalità correlate alla funzione CLIP (CLPEN, CLPOU, CLPI, CLPx): **;PCPL;**



**Attenzione!** I messaggi SMS di risposta a questo comando possono essere numerosi!

#### Nota

L'utente può utilizzare il comando **;PCLP=x, y**, per limitare la quantità di numeri CLIP da stampare.

x = numero iniziale

y = numero finale

#### Esempio

**;PCLP=4,10**; stampa i parametri dei primi 10 numeri della funzione CLIP.

### 7.16 Parametri dei gruppi di chiamata citofonica (PKP)

Inviando questo comando si ricevono alcuni messaggi SMS con tutti il valore dei parametri programmati per i gruppi utenti citofonici (KPAX, KPBx, KPCx, KPNx, KP0x, KPTx): **;PKP;**



**Attenzione!** I messaggi SMS di risposta a questo comando possono essere numerosi!

#### Nota

L'utente può utilizzare il comando **;PKP=x, y**; per limitare il numero di gruppi di utenti citofonici da stampare.

x = gruppo iniziale

y = gruppo finale

#### Esempio

**;PKP=4, 10**; stampa i parametri dei primi 10 gruppi di utenti

### 7.17 Parametri speciali (PSPEC)

Inviando questo comando si riceve un messaggio SMS di risposta con le impostazioni programmate nei parametri speciali: **;PSPEC;**

### 7.10 Security level to access the device (PSL)

By sending this command to myCGM you receive SMS message with programmed SL security level: **;PSL;**

### 7.11 Output parameters (POS)

By sending this command to myCGM you receive SMS message with all currently programmed outputs parameters (OS1 and OS2): **;POS;**

### 7.12 Programmed SMS alarm messages (P#)

By sending this command to myCGM you receive SMS message with all currently programmed SMS alarm messages (#0 ÷ #3): **;P#;**

### 7.13 Configuration parameters (PPA)

By sending this command to myCGM you receive SMS message with all currently programmed configuration parameters (TST, MNF...): **;PPA;**

### 7.14 Credit parameters (PCREF)

By sending this command to myCGM you receive SMS message with all currently programmed credit parameters (CREF, CVODA...): **;PCREF;**

### 7.15 CLIP parameters (PCLP)

By sending this command to myCGM you receive SMS message with all currently programmed CLIP functionality related parameters (CLPEN, CLPOU, CLPI, CLPx): **;PCPL;**



**Attention!** Reply SMS can be many!

**Note.** User can use **;PCPL=x,y**; to limit the number of CLIP numbers to be printed.

x = start number

y = end number

#### Example

**;PCLP=4,10**; prints first 10 CLIP numbers.

### 7.16 Intercom call groups parameters (PKP)

By sending this command to myCGM you receive SMS message with all currently programmed intercom group parameters (KPAX, KPBx, KPNx, KP0x, KPTx): **;PKP;**



**Attention!** Reply SMS can be many!

**Note.** User can use **;PKP=x,y**; to limit the number of call groups to be printed.

x = start group

y = end group

#### Example

**;PKP=4,10**; prints first 10 call groups settings.

### 7.17 Special parameters (PSPEC)

By sending this command to myCGM you receive SMS message with all currently programmed special parameters settings: **;PSPEC;**

### 7.18 Credito residuo per schede SIM pre-pagate (PCCx)

Inviando questo comando si riceve un messaggio SMS di risposta con il credito residuo presente sulla scheda SIM prepagata; "x" può assumere il valore 1, 2 o 3 e definisce rispettivamente quale stringa o numero chiamare tra quelli memorizzati nelle memorie CC1, CC2 o CC3: ;PCC1; o ;PCC2; o ;PCC3; o ;PCN; (tutti i numeri).

### 7.19 Stato delle uscite (PORC)

Inviando questo comando si riceve un messaggio SMS di risposta con lo stato delle uscite: ;PORC;

### 7.20 Reset manuale del modulo GSM (MRES)

Inviando questo comando, il dispositivo *mycom* spegne il modulo GSM e dopo pochi secondi lo riaccende. L'unità GSM si riavvia configurandosi con i parametri memorizzati nella scheda SIM: ;MRES;

### 7.21 Stato degli ingressi (INS)

Inviando questo comando si riceve un messaggio SMS di risposta con lo stato corrente degli ingressi: ;INS;

### 7.22 Ricezione della lista degli eventi registrati dal dispositivo *mycom* (funzione "LOGGING")

Inviando questo comando si ricevono alcuni messaggi SMS di risposta con la lista degli eventi registrati dal dispositivo *mycom*; il numero di eventi registrati dipende dal valore impostato nel parametro LOGN (vedi paragrafo 6.10.1): ;PLOG;



**Attenzione!** I messaggi SMS di risposta a questo comando possono essere numerosi!

### 7.18 Credit for prepaid or "pay as you go" SIM card (PCCx)

*By sending this command to mycom you receive SMS message with Credit amount on your prepaid or "pay as you go" SIM card;*

*"x" can assume the value 1, 2 or 3 and defines which string or number to call among those respectively stored in memories CC1, CC2 or CC3: ;PCC1; or ;PCC2; or ;PCC3; or ;PCN; (all numbers).*

### 7.19 Status of the outputs (PORC)

*By sending this command to mycom you receive SMS message with current outputs state: ;PORC;*

### 7.20 Manual GSM module reset (MRES)

*By sending this command to mycom shuts down GSM module and after a few second switches the GSM module ON again. The unit reboots all parameters from the SIM card: ;MRES;*

### 7.21 Status of inputs (INS)

*By sending this command to mycom you receive SMS message with current input state: ;INS;*

### 7.22 mycom LOG

*By sending this command to mycom you receive SMS message with log on mycom device; quantity of logs depends from the value of LOGN parameter (see paragraph 6.10.1): ;PLOG;*



**Attention!** Reply SMS can be many!



## 8 VERIFICA E MODIFICA DEI PARAMETRI MEDIANTE COMANDI SMS

Come descritto nei capitoli 6 e 7, la programmazione e la verifica del valore dei parametri del dispositivo *myCOM* può essere effettuata anche tramite messaggi SMS. Ogni comando SMS deve iniziare e terminare con il punto e virgola. Se si desidera ricevere, dal dispositivo *myCOM*, un messaggio SMS di risposta a conferma dell'avvenuta programmazione, è necessario mettere un "+" all'inizio del comando SMS.

### Esempi:

- se si desidera controllare quali numeri di telefono sono programmati nelle memorie T1÷T4 del dispositivo *myCOM*, si deve utilizzare il seguente comando:  
**;PTN;**
- se non ci sono numeri programmati il messaggio di risposta sarà:  
**;TN1=0;TN2=0;TN3=0;TN4=0;**
- se si desidera inserire i numeri di telefono TN1 e TN2 è possibile utilizzare il seguente comando:  
**;TN1=040713470;TN2=+393406556749;**
- se si desidera ricevere un messaggio SMS di conferma scrivere "+" prima del comando:  
**;+TN1=040713470;TN2=+393406556749;**  
il messaggio SMS di ritorno sarà:  
**;TN1=040713470;TN2=+393406556749;**

**Nota.** È possibile utilizzare la stessa procedura per tutti i parametri di programmazione.

È possibile modificare più parametri con un solo messaggio SMS scrivendo in sequenza i vari comandi separati dal punto e virgola. Si consideri che il messaggio SMS non deve essere più lungo di **160 caratteri** (spazi inclusi).

Per esempio se si desidera modificare i seguenti parametri **TN3, IN1, IN2, OS1, OS2, ID1, LN1** e ricevere un messaggio SMS di conferma, è necessario comporre il seguente messaggio:

**;+TN3=+44123578;IN1=1;IN2=1;OS1=15;OS2=1;ID1=120;LN1=1;**

Inviarlo al numero di telefono del dispositivo *myCOM* e in pochi secondi si riceverà un messaggio SMS di risposta. Se la procedura è stata eseguita correttamente, il messaggio SMS di risposta conterrà esattamente gli stessi comandi inviati.

## 8 CHANGING PARAMETERS USING THE SMS COMMANDS

As described in paragraph 6 and 7, programming and verification of parameters of *myCOM* device can also be done by SMS messages. Each SMS command should start and stop with a semicolon. If it is needed a confirmation reply from *myCOM* device it is necessary to add "+" at the beginning of SMS command.

### Examples:

- if it is requested to verify which numbers are stored in memories TN1÷TN4 of *myCOM*, the following SMS command should be sent to the device:  
**;PTN;**
- if no numbers are stored under the memories T1÷T4 the device will answer:  
**;TN1=0;TN2=0;TN3=0;TN4=0;**
- if it is required to store the telephone numbers of TN1 and TN2, the following SMS command should be sent to the device:  
**;TN1=040713470;TN2=+393406556749;**
- if a confirmation SMS is required from the device the command should be:  
**;+TN1=040713470;TN2=+393406556749;**
- confirmation SMS will be:  
**;TN1=040713470;TN2=+393406556749;**

**Note.** You can use the same programming procedure for all parameters.

It is also possible to change different parameters with one SMS. Consider that the SMS message should not be longer than **160 characters** (included space characters).

If it is necessary to change the following parameters **TN3, IN1, IN2, OS1, OS2, ID1, LN1** and a confirmation SMS is also required, it is necessary to send to *myCOM* the following SMS:

**;+TN3=+44123578;IN1=1;IN2=1;OS1=15;OS2=1;ID1=120;LN1=1;**

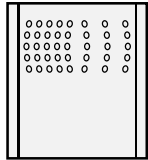
In a few seconds *myCOM* will send back a replay SMS; if the procedure was correct, reply SMS will contain exactly the same parameters sent before.

9 PROGRAMMAZIONI DI FABBRICA			
Nome	Valore di fabbrica	Descrizione	Pagina
#0	"Luogo"	Testo principale SMS di allarme	23
#1	"Ingresso 1"	Testo SMS allarme dell'ingresso 1	23
#2	"Ingresso 2"	Testo SMS allarme dell'ingresso 2	23
ADF	0	Chiamata automatica a TN1 in giorni	21
ALC	1	Cancellazione automatica memoria (Log)	28
ARST	0	Periodo di tempo del riavvio automatico	20
BUZ	1	Controllo del buzzer	21
CC1	Vuoto	Controllo credito residuo, operatore generico	18
CC2	Vuoto	Controllo del credito residuo, TIM Italia	18
CC3	Vuoto	Controllo del credito residuo, Vodafone Italia	18
CLP1	Vuoto	1° numero funzione CLIP	27
CLP100	Vuoto	100° numero funzione CLIP	27
CLPCRL		Cancella tutti i numeri CLIP	29
CLPEN	1	Attivazione funzione CLIP	26
CLPI	0	Condizione di attivazione dell'evento CLIP	27
CLPOU	1	Controllo pin d'uscita con evento CLIP	27
CREF	"EUR"	Testo per estrarre il credito; operatore CC1	19
CTIM	"EURO"	Testo per estrarre il credito; operatore CC2	19
CVODA	"E'."	Testo per estrarre il credito; operatore CC3	19
DD1	0	Ritardo segnalazione allarme ingresso 1	12
DD2	0	Ritardo segnalazione allarme ingresso 2	12
EVIN	0	Memorizzazione allarmi su lista eventi	28-29
HTN	1	Nasconde il numero telefonico del dispositivo	20
ID1	0	Durata impulso per allarme ingresso 1	12
ID2	0	Durata impulso per allarme ingresso 2	12
IN1	0	Modalità di funzionamento ingresso 1	11
IN2	0	Modalità di funzionamento ingresso 2	11
INS		Stampa lo stato degli ingressi	32
KPA4	Vuoto	Gruppo di chiamata 4, 1° numero telefonico	24
KPB4	Vuoto	Gruppo di chiamata 4, 2° numero telefonico	24
KPC4	Vuoto	Gruppo di chiamata 4, 3° numero telefonico	24
KPT4	25	Gruppo di chiamata 4, tempo di risposta	24
KPA53	Vuoto	Gruppo di chiamata 53, 1° numero telefonico	24
KPB53	Vuoto	Gruppo di chiamata 53, 2° numero telefonico	24
KPC53	Vuoto	Gruppo di chiamata 53, 3° numero telefonico	24
KPT53	25	Gruppo di chiamata 53, tempo di risposta	24
LCLR		Cancella la lista degli eventi	29
LCV	4	Limite credito residuo	18
LN1	Vuoto	Ingresso 1 collegato ai numeri telefonici	13
LN2	Vuoto	Ingresso 2 collegato ai numeri telefonici	13
LN3	Vuoto	Numeri telefonici per invio SMS test periodici	13
LN4	Vuoto	Numeri telefonici per invio SMS stato SIM	13
LN5	Vuoto	Numeri telefonici per invio SMS eventi NAC	13
LN6	Vuoto	Numeri tel. per invio SMS lista eventi piena	13
LNG	0	Selezione della lingua	21
LOGI	0	Supporto memorizzazione eventi	28
LOGN	5	Numero di eventi inviati alla stampa	28
LOT	60	Durata massima della conversazione	13

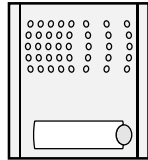
9 DEFAULT SETTINGS			
Name	Default settings	Description	Page
#0	"Location"	SMS main head text	23
#1	"Input 1"	SMS input 1 text	23
#2	"Input 2"	SMS input 2 text	23
ADF	0	Auto dial functionality to TN1	21
ALC	1	Automatic log clear	28
ARST	0	Period of time for automatic reset	20
BUZ	1	Buzzer control	21
CC1	Empty	Check credit, universal provider	18
CC2	Empty	Check credit, TIM Italy	18
CC3	Empty	Check credit, Vodafone Italy	18
CLP1	Empty	1 <sup>st</sup> CLIP number	27
CLP100	Empty	100 <sup>th</sup> CLIP number	27
CLPCRL		Delete all CLIP numbers	29
CLPEN	1	Enable CLIP functionality	26
CLPI	0	CLIP activation conditions	27
CLPOU	1	Output activated by CLIP function	27
CREF	"EUR"	Parse text (CC1 operator)	19
CTIM	"EURO"	Parse text (CC2 operator)	19
CVODA	"E'."	Parse text (CC3 operator)	19
DD1	0	Input 1 delay before dialing	12
DD2	0	Input 2 delay before dialing	12
EVIN	0	Alarm storing on LOG list	28-29
HTN	1	Hidden telephone number of device	20
ID1	0	Input 1 length of pulse	12
ID2	0	Input 2 length of pulse	12
IN1	0	Operating mode input 1	11
IN2	0	Operating mode input 2	11
INS		Prints status of the inputs	32
KPA4	Empty	Call group 4, 1 <sup>st</sup> telephone number	24
KPB4	Empty	Call group 4, 2 <sup>nd</sup> telephone number	24
KPC4	Empty	Call group 4, 3 <sup>rd</sup> telephone number	24
KPT4	25	Call group 4, calling time	24
KPA53	Empty	Call group 53, 1 <sup>st</sup> telephone number	24
KPB53	Empty	Call group 53, 2 <sup>nd</sup> telephone number	24
KPC53	Empty	Call group 53, 3 <sup>rd</sup> telephone number	24
KPT53	25	Call group 53, calling time	24
LCLR		Clear the list of events	29
LCV	4	Low credit value	18
LN1	Empty	Input 1, link to telephone numbers	13
LN2	Empty	Input 2, link to telephone numbers	13
LN3	Empty	Periodic SMS text, link to phone numbers	13
LN4	Empty	SIM card refill, link to telephone numbers	13
LN5	Empty	NAC, link to telephone numbers	13
LN6	Empty	LOG full, link to telephone numbers	13
LNG	0	Language selection	21
LOGI	0	Log interface	28
LOGN	5	Number of log events for printing out	28
LOT	60	Max conversation time	13

<b>MIC</b>	22	Regolazione sensibilità microfono (0 ÷ 40)	20	<b>MIC</b>	22	Microphone sensitivity setting (0 ÷ 40)	20
<b>MNF</b>	Vuoto	Selezione manuale/autom. del gestore GSM	20	<b>MNF</b>	Empty	Manual/auto selection of GSM provider	20
<b>MRES</b>		Riavvio manuale del modulo GSM	32	<b>MRES</b>		Manual restart GSM module	32
<b>MUT</b>	0	Abilita/disabilita il tono di chiamata	21	<b>MUT</b>	0	Mute functionality	21
<b>OD1</b>	1	Ingresso 1 collegato all'uscita 1 o 2	15-26	<b>OD1</b>	1	Input 1 link to output 1 or 2	15-26
<b>OD2</b>	2	Ingresso 2 collegato all'uscita 1 o 2	15-26	<b>OD2</b>	2	Input 2 link to output 1 or 2	15-26
<b>OD3</b>	0	Evento NAC collegato all'uscita 1 o 2	15	<b>OD3</b>	0	NAC direct link to output 1 or 2	15
<b>OD4</b>	0	Abilita l'uscita 1 o 2 alla risposta dell'utente	15	<b>OD4</b>	0	Enable output 1 or 2 when the user answers	15
<b>ORC1</b>		Controllo del relé dell'uscita 1	29	<b>ORC1</b>		Control of output 1	29
<b>ORC2</b>		Controllo del relé dell'uscita 2	29	<b>ORC2</b>		Control of output 2	29
<b>OS1</b>	3	Modalità di funzionamento uscita 1	15	<b>OS1</b>	3	Output 1 mode	15
<b>OS2</b>	3	Modalità di funzionamento uscita 2	15	<b>OS2</b>	3	Output 2 mode	15
<b>P#</b>		Stampa messaggi SMS #x	31	<b>P#</b>		Prints #x SMS messages	31
<b>PALL</b>		Stampa di tutti i parametri	30	<b>PALL</b>		Prints all parameters	30
<b>PCC1</b>		Stampa numero richiesta credito (gest.gener.)	32	<b>PCC1</b>		Prints number for credit (universal request)	32
<b>PCC2</b>		Stampa numero richiesta credito (TIM Italia)	32	<b>PCC2</b>		Prints number for credit (TIM Italy)	32
<b>PCC3</b>		Stampa numero richiesta credito (VOD. Italia)	32	<b>PCC3</b>		Prints number for credit (VODAFONE Italy)	32
<b>PCLP</b>		Stampa parametri CLIP	31	<b>PCLP</b>		Prints CLIP parameters	31
<b>PCN</b>		Stampa numeri credito CC1, CC2, CC3	32	<b>PCN</b>		Prints number for credit CC1, CC2, CC3	32
<b>PCREF</b>		Stampa stringhe confronto credito residuo	31	<b>PCREF</b>		Prints credit request parse parameters	31
<b>PDD</b>		Stampa parametri DDx	30	<b>PDD</b>		Prints DDx parameters	30
<b>PID</b>		Stampa parametri IDx	30	<b>PID</b>		Prints IDx parameters	30
<b>PIN</b>		Stampa parametri INx	30	<b>PIN</b>		Prints INx parameters	30
<b>PKP</b>		Stampa numeri dei gruppi di chiamata	31	<b>PKP</b>		Prints call groups parameters	31
<b>PLN</b>		Stampa collegamenti LNx	30	<b>PLN</b>		Prints LNx links	30
<b>PLOG</b>		Stampa parametri lista eventi (log)	32	<b>PLOG</b>		Prints log of mycGM	32
<b>POD</b>		Stampa parametri ODx	30	<b>POD</b>		Prints ODx parameters	30
<b>PORC</b>		Stampa stato delle uscite	32	<b>PORC</b>		Prints the status of outputs	32
<b>POS</b>		Stampa parametri OSx	31	<b>POS</b>		Prints OSx parameters	31
<b>PPA</b>		Stampa parametri di configurazione	31	<b>PPA</b>		Prints configuration parameters	31
<b>PSL</b>		Stampa parametri SL	31	<b>PSL</b>		Prints SL parameter	31
<b>PSPEC</b>		Stampa parametri speciali	31	<b>PSPEC</b>		Prints special parameters	31
<b>PSQ</b>		Stampa intensità segnale GSM	30	<b>PSQ</b>		Prints GSM signal level	30
<b>PSW</b>		Stampa versione software	30	<b>PSW</b>		Prints SW version	30
<b>PTN</b>		Stampa numeri TNx	30	<b>PTN</b>		Prints TNx numbers	30
<b>RAN</b>	0	Numero di squilli per la risposta automatica	20	<b>RAN</b>	0	Number of rings for auto answer function	20
<b>SCV</b>	0	Tempo di validità della scheda SIM	18	<b>SCV</b>	0	SIM card time validity	18
<b>SDCLR</b>		Cancellazione dati scheda SIM	8-29	<b>SDCLR</b>		Clear all data from SIM card	8-29
<b>SL</b>	0	Livello di sicurezza	17	<b>SL</b>	0	Security level	17
<b>SPK</b>	15	Regolazione volume dell'altoparlante (0 ÷ 20)	20	<b>SPK</b>	15	Speaker volume level (0 ÷ 20)	20
<b>SSRES</b>		Riavvio manuale del dispositivo mycGM	29	<b>SSRES</b>		Manual restart of mycGM device	29
<b>TN1</b>	Vuoto	1° numero di telefono amministratore	13	<b>TN1</b>	Empty	1 <sup>st</sup> administrator telephone number	13
<b>TN2</b>	Vuoto	2° numero di telefono amministratore	13	<b>TN2</b>	Empty	2 <sup>nd</sup> administrator telephone number	13
<b>TN3</b>	Vuoto	3° numero di telefono amministratore	13	<b>TN3</b>	Empty	3 <sup>rd</sup> administrator telephone number	13
<b>TN4</b>	Vuoto	4° numero di telefono amministratore	13	<b>TN4</b>	Empty	4 <sup>th</sup> administrator telephone number	13
<b>TN5</b>	Vuoto	5° numero di telefono amministratore	13	<b>TN5</b>	Empty	5 <sup>th</sup> administrator telephone number	13
<b>TST</b>	24	intervallo di tempo per invio SMS di prova	20	<b>TST</b>	24	Time interval for test SMS	20
<b>UDC</b>	Vuoto	Numero telefonico del dispositivo mycGM	20	<b>UDC</b>	Empty	Telephone number of mycGM	20

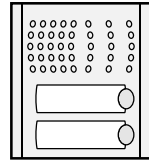
## Perfil



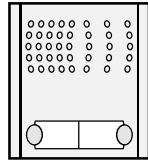
PL10G



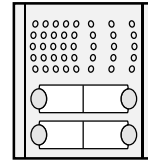
PL11G



PL12G



PL122G



PL124G

PL10G  
PL11G  
PL12G  
PL122G  
PL124G

## Plaques de rue GSM pour applications de portier

### INTRODUCTION

*myCOM* est un dispositif qui se base sur la technologie GSM désigné pour réaliser systèmes de communication simples et fiables. Les dispositifs peuvent être utilisés en applications multiples comme un système de portier sans fils GSM ou pour profiter de la fonction CLIP.

Les modules *myCOM* permettent 2 entrées pour commandes analogiques, 2 sorties à relais, SMS de contrôle et alarme, gestion cartes téléphonique prépayés, etc...

### CARACTÉRISTIQUES ET APPLICATIONS

#### Caractéristiques

- ✓ Le module intègre GSM Cinterion
- ✓ Il permet de générer des appels avec des touches ou aussi clavier additionnel
- ✓ 2 entrées analogiques utilisables aussi comme fonction alarme
- ✓ 2 relais de sortie avec tous les trois contacts accessibles: C, NC, NO
- ✓ Jusqu'à 100 numéros de téléphones pour la fonction CLIP
- ✓ Programmable par la porte USB (avec PC) ou par messages SMS ou directement sur la carte SIM
- ✓ Configuration téléchargeable avec des commandes SMS

#### Applications

- ✓ Système de portier sans fils
- ✓ Ouvre porte ou ouvre portail automatique à distance (fonction CLIP)
- ✓ Fonctions simples d'alarme

Index	Page
1 Instructions de sécurité	2
2 Installation	3
3 Démarrage	7
4 Fonctionnement	9
5 Programmation	10
6 Paramètres	11

## Puestos exteriores GSM por aplicaciones de portero electrónico

### INTRODUCCIÓN

*myCOM* es un aparato basado sobre tecnología GSM planeado para realizar sistemas de comunicación simples y fiables. Los aparatos pueden ser utilizados en múltiples aplicaciones como un sistema de portero sin hilos GSM o la función CLIP.

Los módulos *myCOM* permiten 2 entradas por mandos analógicos, 2 salidas a relé, SMS de control y alerta, gestión de tarjetas prepagadas, etc...

### CARACTERÍSTICAS Y APLICACIONES

#### Características

- ✓ Íntegra módulo GSM Cinterion
- ✓ Permite llamadas con teclas o también teclado adicional
- ✓ 2 entradas analógicas utilizables también como función alarma
- ✓ 2 relés de salida con accesibles todo tres los contactos: C, NC, NO
- ✓ Hasta 100 números de teléfono por la función CLIP
- ✓ Programable de la puerta USB o por mensajes SMS o directamente sobre la tarjeta SIM
- ✓ Configuración descargable con mandos SMS

#### Aplicaciones

- ✓ Sistemas de portero sin hilos
- ✓ Abrepuerta remotizado, función CLIP
- ✓ Simples funciones de alarma

Índice	Página
1 Advertencias de seguridad	2
2 Instalación	3
3 Inicio	7
4 Funcionamiento	9
5 Programación	10
6 Parámetros	11

## 1 INSTRUCTIONS DE SECURITÉ

Lire attentivement les instructions contenues dans le manuel parce qu'elles fournissent importants renseignements concernant la sécurité d'installation, usage et entretien. On conseille le conserver de manière appropriée pour consultations futures.

### - Mise en marche du dispositif

Ne pas mettre en marche le poste quand l'usage du téléphone portable est interdit ou bien où le dispositif peut causer des interférences ou situations de danger.

### - Interférences

Tous les téléphones portables et les modules GSM peuvent être sensibles aux interférences qui peuvent influencer sur leurs prestations.

### - Éteindre dans les hôpitaux

Respecter toutes les restrictions. Éteindre le dispositif en proximité d'appareillages médicaux.

### - Éteindre en avion

Respecter toutes les restrictions. Les téléphones portables peuvent causer des interférences en avion.

### - Éteindre pendant la fourniture de carburant

Ne pas utiliser le dispositif dans les environs des pompes d'essence ou gasoil. Ne pas utiliser en proximité de combustibles ou produit chimiques dangereux.

### - Éteindre en présence de risque d'explosion

Respecter toutes les restrictions. Ne pas utiliser le poste en endroits où matériels explosifs sont utilisés.

### - Usage du dispositif

Ce poste doit être destiné seulement à l'usage pour lequel il a été conçu. Le fabricant ne peut pas être considéré responsable pour dommages éventuels dérivés par usages impropres, erronés et déraisonnables. Ne pas toucher l'antenne inutilement.

- Ne pas laisser à la portée des enfants les parties de l'emballage, petits sacs en plastique, polystyrène, etc..

- Ne pas ouvrir le poste quand il est en marche.

- L'exécution de l'installation doit être effectuée de personnel spécialisé et en conformité avec les lois en vigueur.

- En cas de panne, fonctionnement irrégulier ou modification à l'installation se servir de personnel spécialisé.

- Le poste est conforme à la directrice CEE (marque européenne CE).

## 1 ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

*Leer cuidadosamente las advertencias contenidas en el presente manual porque proveen importantes informaciones que se refieren a la seguridad de instalación, empleo y manutención. Conservarlo de modo apropiado por futuras consultas.*

### - Puesta en marcha del aparato

*No ponga en marcha el aparato cuando el empleo del móvil es prohibido o cuando el aparato puede causar interferencias o situaciones de peligro.*

### - Interferencias

*Todos los móviles y los módulos GSM pueden ser sensibles a las interferencias que pueden influir en sus prestaciones.*

### - Apagar en los hospitales

*Respetar todas las restricciones. Apagar el aparato en proximidad de instrumentaciones médicas.*

### - Apagar en avión

*Respetar todas las restricciones. Los móviles pueden causar interferencias en avión.*

### - Apagar durante el abastecimiento de carburante

*No utilices el aparato en proximidad de las bombas de gasolina. No utilices en proximidad de combustibles o productos químicos peligrosos.*

### - Apagar en presencia de riesgo de estallido

*Respetar todas las restricciones. No utilices el aparato en lugares dónde son utilizados materiales explosivos.*

### - Empleo del aparato

*Este aparato tiene que sólo ser destinado al empleo por el que ha sido concebido. El constructor no puede ser considerado responsable por eventuales daños derivados por empleos improprios, erróneos e irrazonables. No tocar inútilmente la antena.*

- *No dejar al alcance de los niños las partes del embalaje, bolsitas de plástico, poliestireno difundido u otro.*

- *No abrir el aparato cuando es en marcha.*

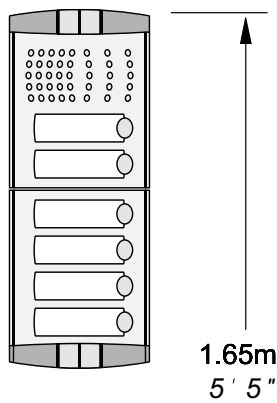
- *La ejecución de la instalación tiene que ser efectuada para personal especializado y en conformidad con las leyes vigentes.*

- *En caso de avería, funcionamiento irregular o modificación a la instalación valerse de personal especializado.*

- *El aparato está conforme a las directivas CEE (marca europea CE).*

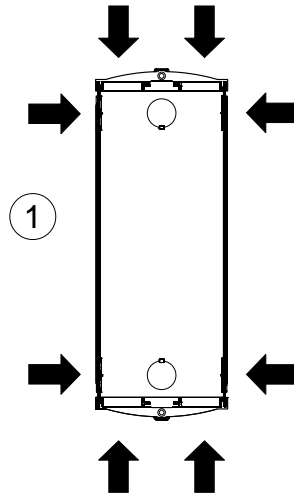
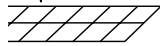
## 2 INSTALLATION

## 2 INSTALACIÓN



Murer la boîte de la plaque de rue à une hauteur d'environ 1,65m du sol au côté supérieur.

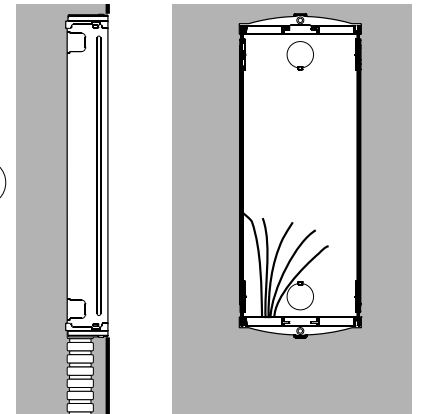
Montar la caja de empotrar de la placa de calle a una altura de acerca 1,65m del suelo al lado superior teniendo los bordos frontales bien puestos con respecto al acabado de la pared.



Position des ouvertures passage des câbles des boîtes d'encastrement PL71, PL72 et PL73.

Posición de las aberturas pasa-cables de las cajas de empotrar PL71, PL72 y PL73.

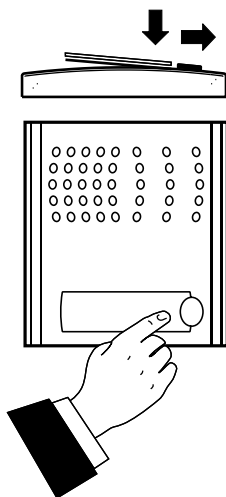
2



Montage au mur et passage des câbles.

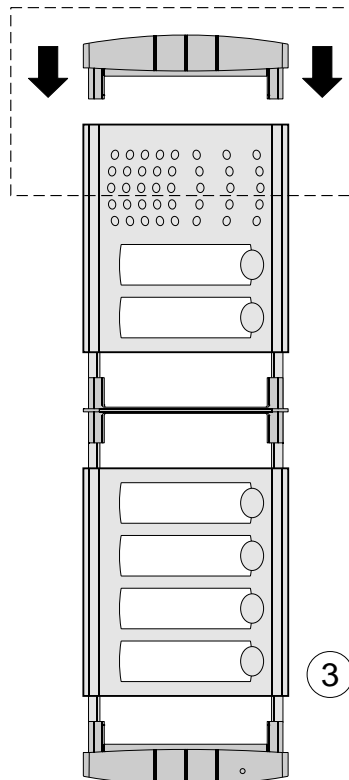
Albañilería y paso de los cables.

### Démontage de l'étiquette port nom Desmontaje de la etiqueta porta-nombre



Démontage frontal de l'étiquette pour l'insertion du nom de l'utilisateur.

Desmontaje frontal de la etiqueta por la inserción del nombre del usuario.

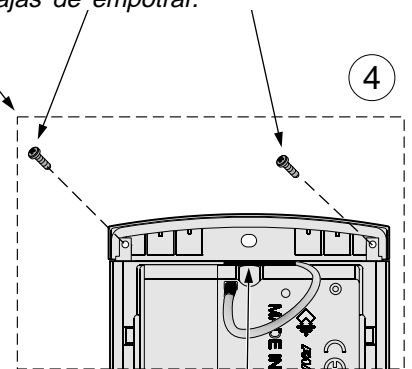


Assemblage des modules au cadre.

Montaje de los módulos al marco.

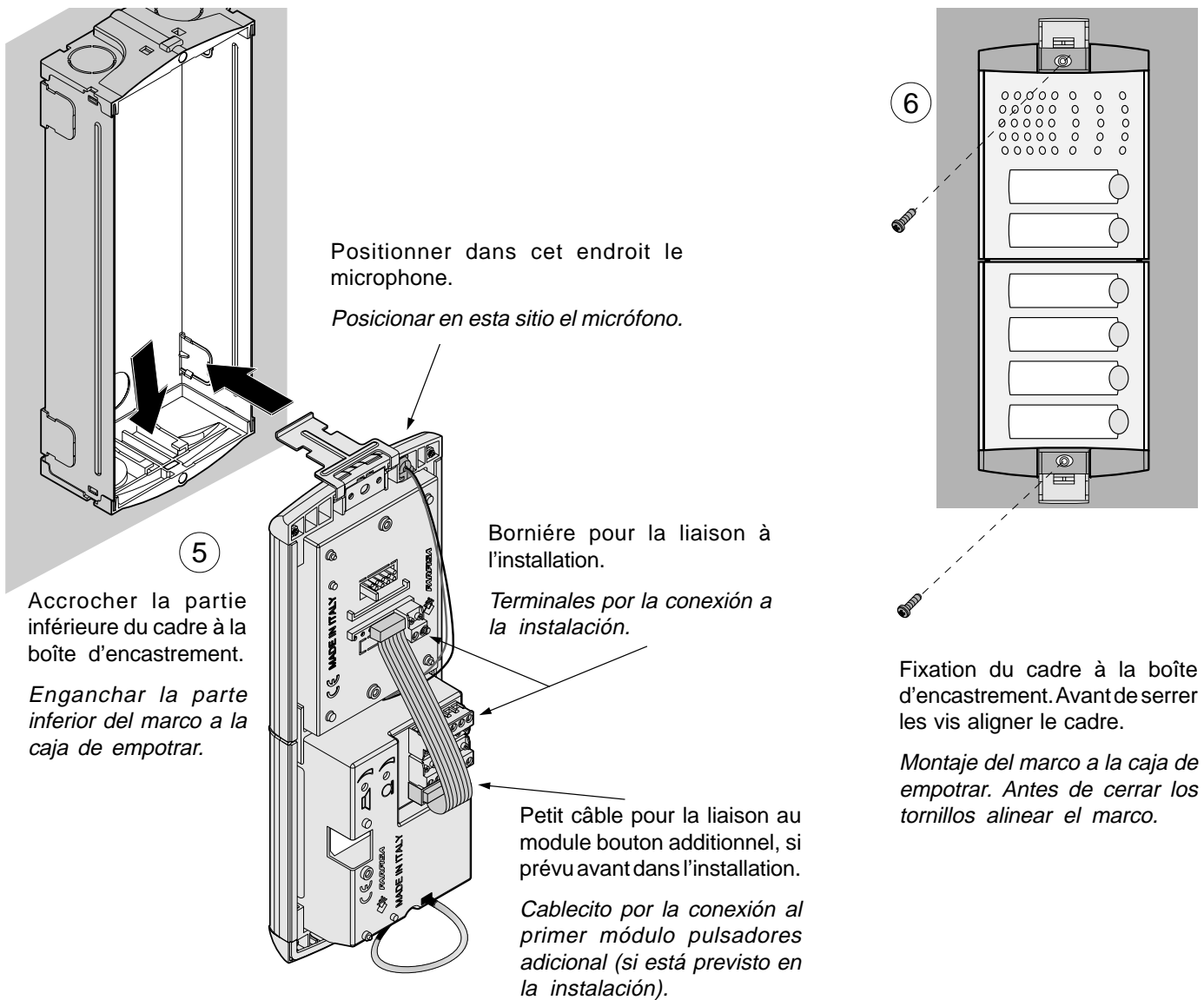
Fixation des cadres port modules au report supérieur par les 2 petites vis qui se trouvent dans les boîtes d'encastrement.

Montaje de los marcos porta-módulos al agregado superior por los 2 tornillos pequeños que se encuentran en las cajas de empotrar.



Positionner l'antenne entre le report du cadre port modules et le module mis extérieur.

Posicionar la antena entre el marco y el módulo del puesto exterior.



## 2.1 SPÉCIFIQUES TECHNIQUES

Alimentation:	12-24Vca/cc
Consommation de courant de pic:	2A
Consommation de courant en transmission:	250mA
Consommation de courant au repos:	80mA
Module GSM:	Cinterion
Antenne avec connecteur type MMCX:	1
Entrées:	2
Sorties (relais):	2
Température de fonctionnement:	0° ÷ +50°C
Humidité maximale admissible:	90%HR

## 2.1 ESPECÍFICAS TÉCNICAS

Alimentación:	12-24Vca/cc
Consumo de corriente de pico:	2A
Consumo de corriente en transmisión:	250mA
Consumo de corriente a descanso:	80mA
Modulo GSM:	Cinterion
Antena con conector tipo MMCX:	1
Entradas:	2
Salidas (relé):	2
Temperatura de funcionamiento:	0° ÷ +50°C
Máxima humedad admisible:	90%RH

## 2.2 SPÉCIFICATIONS OPÉRATIONNELLES

## 2.2 ESPECIFICACIONES OPERATIVAS

**Antenne GSM;** en cas de signal faible, elle peut être remplacée par l'antenne art.AN01 extérieur.

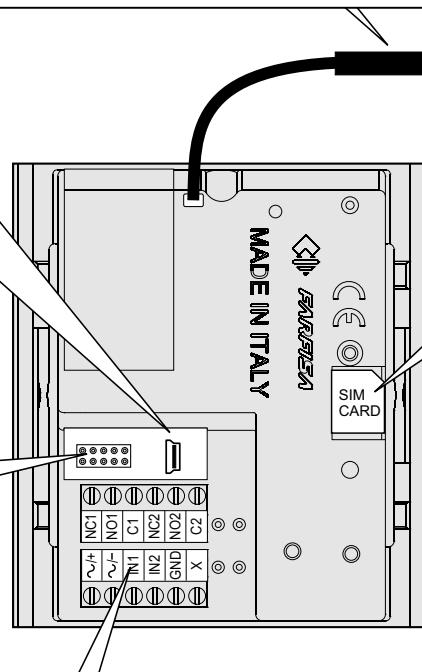
**Antena GSM;** en caso de señal débil, puede ser reemplazada por la antena externa art.AN01.

**Mini port USB** pour la programmation de l'unité *mycom* par PC.

**Mini puerta USB** por la programación de la unidad *mycom* por PC.

**Connecteurs** pour le raccordement des modules boutons-poussoirs supplémentaires PL24S ou PL228S.

**Conectores** para la conexión de los módulos pulsadores adicionales PL24S o PL228S.



**Siège de la carte SIM,** non fourni par ACI FARFISA.

**Sede de la tarjeta SIM** (no provisto por ACI FARFISA).

### Bornes pour la liaison à l'installation

~/+ Entrée tension alternative ou positive 12-24Vca/Vcc

~- Entrée tension alternative ou masse

**IN1** Entrée alarme 1

**IN2** Entrée alarme 2

**GND** Masse

**X** Sortie tension positive 12Vcc - max 0,2A

**NC1** Contact normalement fermé du relais 1

**NO1** Contact normalement ouvert du relais 1

**C1** Contact commun du relais 1

**NC2** Contact normalement fermé du relais 2

**NO2** Contact normalement ouvert du relais 2

**C2** Contact commun du relais 2

### Terminales por la conexión a la instalación

~/+ Entrada tensión alterna o positiva 12-24Vca/Vcc

~- Entrada tensión alterna o masa

**IN1** Entrada alarma 1

**IN2** Entrada alarma 2

**GND** Masa

**X** Salida tensión positiva 12Vcc - max 0,2A

**NC1** Contacto normalmente cerrado del relé 1

**NO1** Contacto normalmente abierto del relé 1

**C1** Contacto común del relé 1

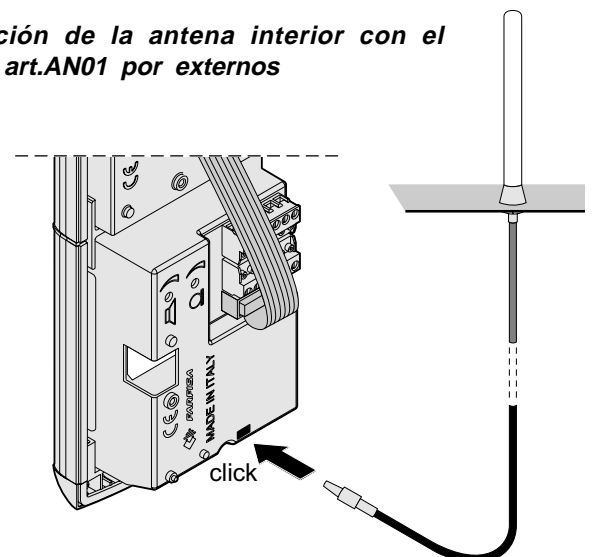
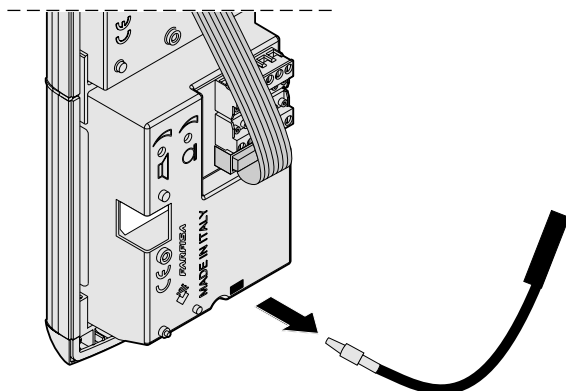
**NC2** Contacto normalmente cerrado del relé 2

**NO2** Contacto normalmente abierto del relé 2

**C2** Contacto común del relé 2

**Remplacement de l'antenne intérieure avec l'art.AN01 antenne extérieure**

**Sustitución de la antena interior con el modelo art.AN01 por externos**



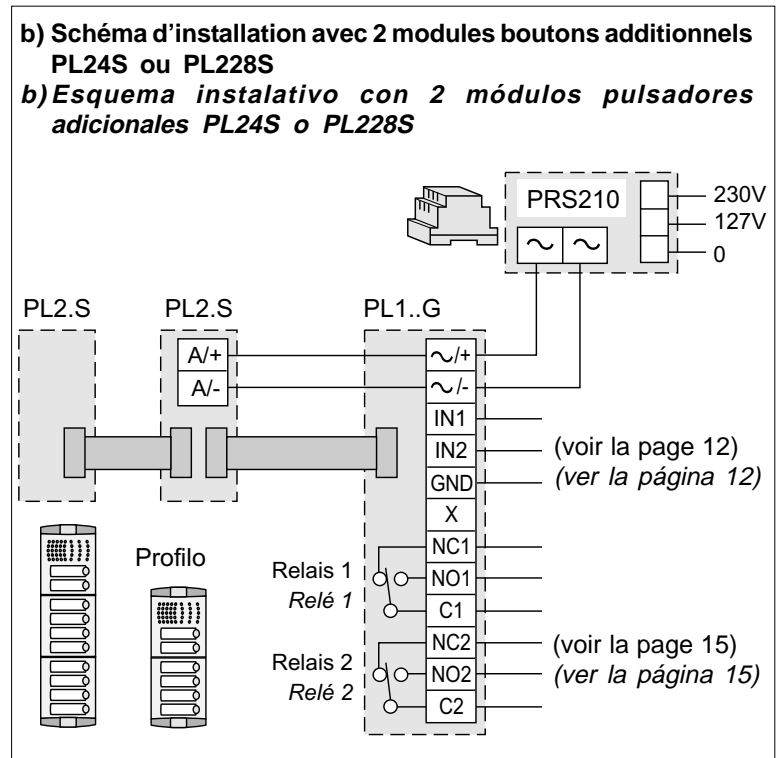
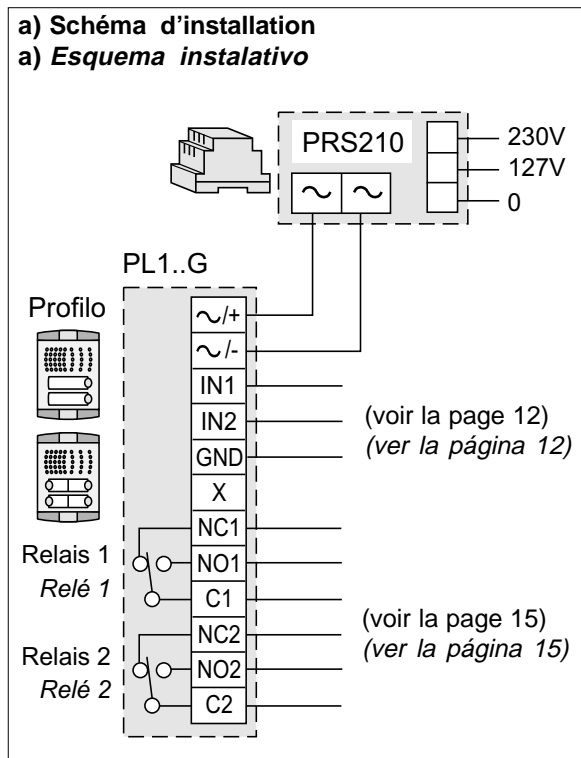


## 2.3 SCHÉMAS DE LIAISON

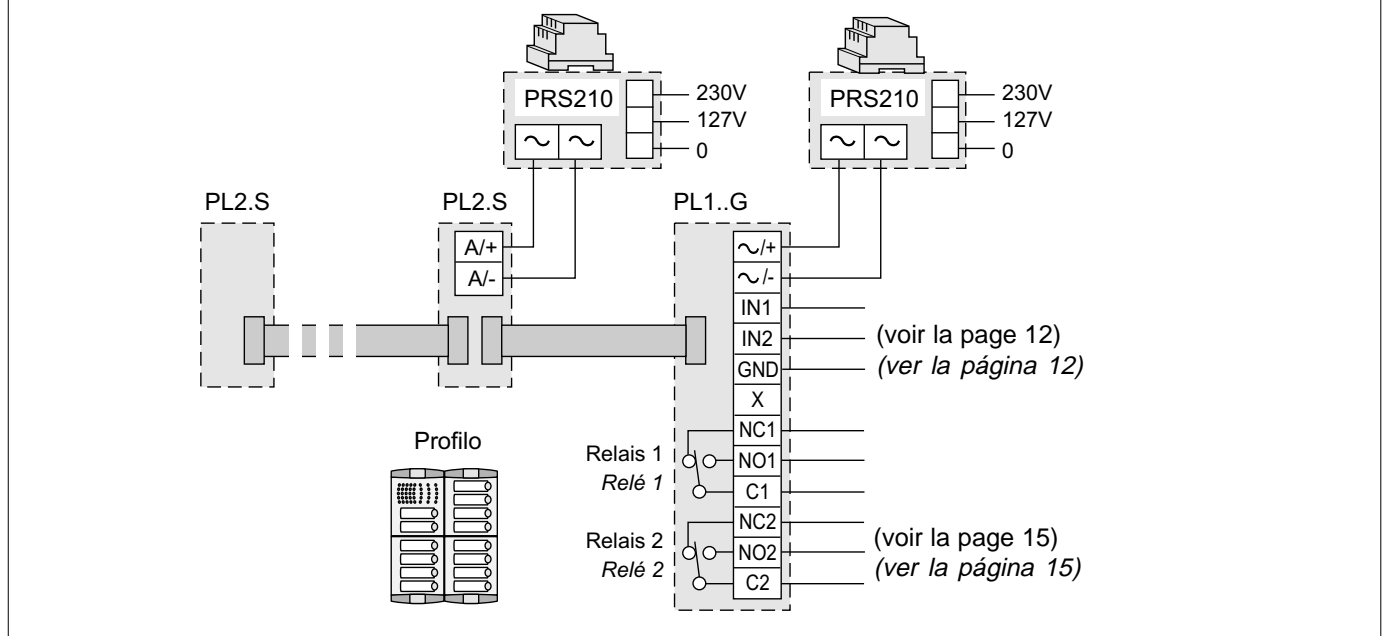
Avant de brancher *mycom* contrôler le schéma de liaison.

## 2.3 ESQUEMAS DE CONEXIÓN

Antes de conectar *mycom*, controlar el esquema de conexión.



**c) Schéma d'installation avec plus de 2 des modules additionnels PL24S ou PL228S**  
**c) Esquema instalativo con más que 2 de los módulos pulsadores adicionales, PL24S o PL228S**



### IMPORTANT

Pour la programmation et le fonctionnement des modules Profilo, consulter les pages: 9 (fonctionnement), 15 (gestion sortie), 16 (contrôle des relays), 24 et 25 (système portier).

### IMPORTANTE

Por la programación y el funcionamiento de los módulos de pulsador Profilo, consultar las páginas: 9 (funcionamiento), 15 (gestión salidas), 16 (control de los relés), 24 y 25 (portero electrónico).

### 3 DEMARRAGE

**IMPORTANT.** Avant d'utiliser la carte SIM dans le dispositif, insérer-la dans le propre téléphone portable et **désactiver** la demande du **code PIN!**

Si la carte est protégée par le code PIN il ne peut pas opérer avec le dispositif *mycom*.

La capacité de mémoire de la carte SIM doit être au moins **128KByte**.

- Insérer la carte SIM dans le dispositif *mycom*..  
**Attention!** L'insertion et le déplacement de la carte SIM doit être effectué avec le poste éteint!
- Brancher les entrées et les sorties de *mycom* en accord avec le schéma d'installation (page 6).
- Positionner l'antenne dans le dispositif comme indiqué par le dessin 4 de page 3.
- Brancher l'alimentation au réseau électrique.
- Le LED de couleur rouge, sur le panneau frontal, s'allume et il commence à clignoter, quand le dispositif accroche le réseau GSM, le LED rouge s'éteint et le dispositif émet un bip double; quand le dispositif a accroché le réseau GSM, le LED de couleur verte, présent soit sur le verso que sur le frontal, il s'allume et il commence à clignoter; le numéro des clignotes indique la puissance du signal (1= signal faible; 5= signal excellent).
- Le dispositif *mycom* est prêt à fonctionner.

**Remarque.** Si le dispositif n'accroche pas le réseau GSM, le led rouge continue à clignoter, pendant que le vert reste allumé et le dispositif émet un bip chaque 15 secondes.

**IMPORTANT.** Avant d'envoyer les commandes SMS de programmation au dispositif *mycom*, il doit être en fonctionnement normal et branché au réseau GSM!

### 3 INICIO

**IMPORTANTE.** ¡Antes de utilizar la tarjeta SIM en el aparato, insértala en el propio móvil e **inhabilitar** la demanda del **código PIN!**

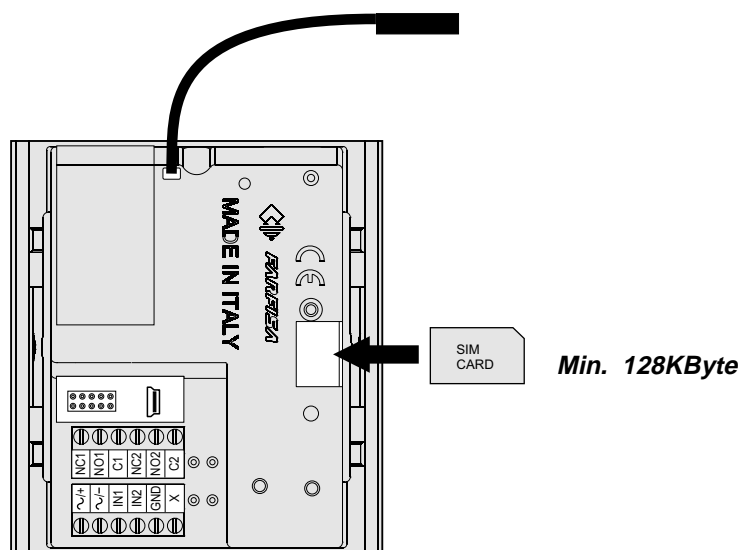
Si la tarjeta es protegida por el código PIN no puede obrar con el aparato *mycom*.

La capacidad de memoria de la tarjeta SIM debe ser al menos **128KByte**.

- Insertar la tarjeta SIM en el dispositivo *mycom*..  
**¡Cuidado!** ¡La inserción y la eliminación de la tarjeta SIM tiene que ser hecha con el aparato apagado!
- Conectar las entradas y las salidas de *mycom* en acuerdo con el esquema de instalación (página 6).
- Posicionar la antena presente sobre el aparato como indicado en el dibujo 4 de página 3.
- Conectar el alimentador a la red eléctrica.
- El LED de color rojo, en el frontal del panel, se enciende y empieza a relampaguear, cuando el aparato engancha la red GSM se apaga el LED rojo y el aparato emite una doble señal acústica; cuando el aparato ha enganchado la red GSM, el LED de color verde, presente sea sobre el reverso que sobre la fachada, se enciende e inicia a relampaguear; el número de los relampagueas indica la potencia de la señal (1=señal débil; 5=señal excelente).

**Nota.** Si el aparato no engancha la red GSM, el led rojo sigue relampagueando, mientras que aquel verde queda encendido y el aparato emite una señal acústica cada 15 segundos.

**IMPORTANTE.** ¡Antes de enviar los mandos SMS de programación al dispositivo *mycom*, tiene que ser en funcionamiento normal y conectado a la red GSM!



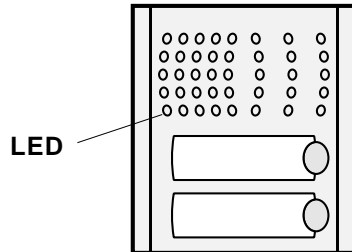
### 3.1 SIGNIFICATION DE LA COULEUR DU LED

#### ● LED de couleur rouge

Quand il est allumé le dispositif est en train d'exécuter la phase d'initialisation; lors que le dispositif recherche le réseau GSM il clignote. Si le LED rouge n'arrête pas de clignoter il y a un problème avec la connexion ou il est panne.

#### ● LED de couleur verte

Il indique le niveau du signal GSM. 1 clignote le signal est faible, 5 clignote le signal est excellent.



### 3.2 EFFACER TOUTES LES DONNÉES PROGRAMMÉES DANS LA CARTE SIM

Cette opération est absolument nécessaire, si la carte SIM qui on va à utiliser pour l'unité *myCGM* n'est pas toute neuf et elle a déjà des données mémorisées.

En envoyant ce texte au dispositif *myCGM*, tous les numéros programmés seront effacés:

**;SDCLR;**

Après l'envoi du SMS il faut attendre au moins 30 secondes pour que le dispositif termine les effacements!



**Remarque.** Avec l'envoi de ce commande toutes les données programmées seront effacées par la carte SIM!

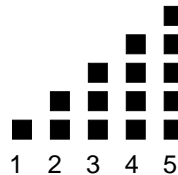
### 3.1 SIGNIFICADO DEL COLOR DEL LED

#### ● LED de color rojo

Cuando es encendido el aparato está ejecutando la fase de inicialización; cuando relampaguea el dispositivo esta en busca de la red GSM. Si el LED rojo sigue relampagueando tiene un problema con la conexión o es dañado.

#### ● LED de color verde

Indica el nivel de la señal GSM. 1 relampaguea la señal es débil, 5 relampaguea la señal es excelente.



Numéro de clignotes du Led vert

Número de destellos del Led verde

### 3.2 QUITAR TODOS LOS DATOS PROGRAMADOS EN LA TARJETA SIM

Esta operación es absolutamente necesaria, si la tarjeta SIM que se quiere utilizar por la unidad *myCGM* no es nueva e ya tiene algunos datos memorizados.

Enviando este SMS al dispositivo *myCGM*, todos los parámetros y números programados serán quitados:

**;SDCLR;**

¡Después del envío del SMS es necesario esperar al menos 30 segundos para que los dispositivo termine las anulaciones!

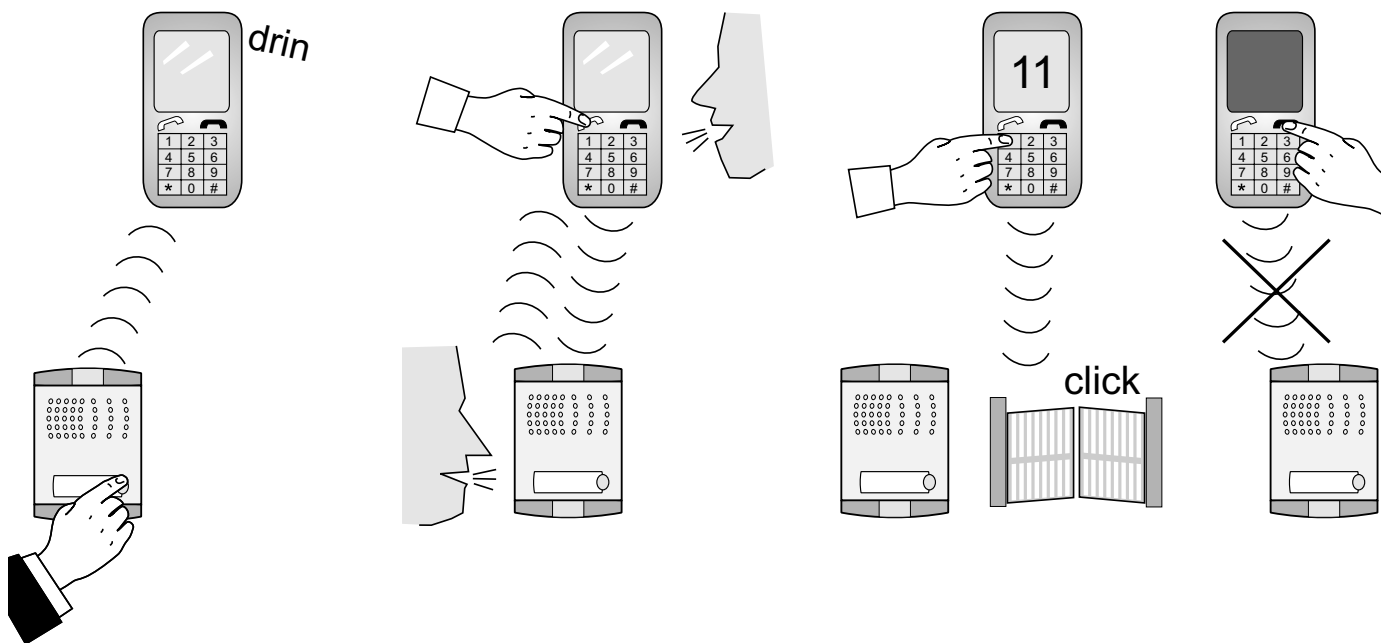


**Nota.** ¡Con el envío de este mando todos los datos programados serán quitados por la tarjeta SIM!

## 4 FONCTIONNEMENT

En appuyant le bouton d'appel sur la plaque de rue, on génère l'appel au premier numéro de téléphone mémorisé dans le paramètre KPA du groupe sélectionné (page 24). Si l'utilisateur appelé ne répond entre le délai établi dans le paramètre KPT (page 24) *myCOM* interrompt l'appel, et, si ils sont présent autres numéros téléphoniques dans les paramètres KPB et KPC, il effectue, en séquence, les appels aux autres deux numéros téléphoniques. Si une communication téléphonique n'a pas encore été activée, en pressant un autre bouton sur la plaque de rue, l'appel en cours s'interrompt et il passe à appeler l'utilisateur mémorisé dans le dernier bouton pressé. Une communication en cours s'interrompt quand il termine le délai imposé dans le paramètre LOT (page 13) quand l'utilisateur appelé arrête la conversation ou en pressant n'importe pas quel bouton sur la plaque de rue. Pendant la communication téléphonique il est possible d'actionner la gâche de l'entrée en composant sur le téléphone un numéro à 2 chiffres selon le tableau 5 de page 16.

*Exemple:* si la gâche est branchée à la sortie 1, appuyer, entre 2 secondes, deux fois le chiffre 1 (numéro 11).



## 4 FUNCIONAMIENTO

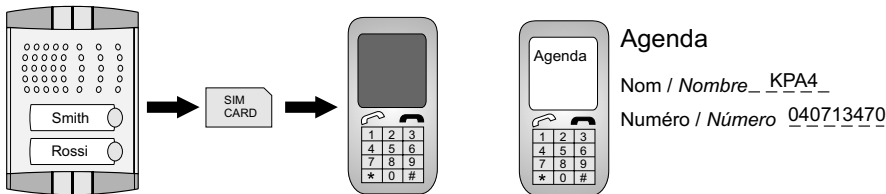
*Empujando la tecla de llamada sobre el pulsador, se realiza la llamada al primer número de teléfono memorizado en el parámetro KPA del grupo selecto (página 24). Si el usuario llamado no contesta dentro del plazo establecido en el parámetro KPT (página 24) *myCOM* interrumpe la llamada, y, si son presentes otros números telefónicos en los parámetros KPB y KPC, efectúa, en secuencia, las llamadas a los otros dos números telefónicos. Si no ha sido activada todavía una comunicación telefónica, empujando otra tecla sobre el pulsador, se interrumpe la llamada en curso y se pasa a llamar al usuario memorizado en el último interruptor comprimido. Una comunicación en curso se interrumpe cuando acaba el tiempo programado en el parámetro LOT (página 13) cuando el usuario llamado cierra la conversación o presionando cualquier pulsador de la placa de calle. Durante la comunicación telefónica es posible accionar la cerradura de la entrada, componiendo sobre el teléfono un número a 2 cifras según la tabla 5 de página 16. Ejemplo: si la cerradura es unida a la salida 1, pulsar, dentro de 2 segundos, dos veces la cifra 1 (número 11).*

## 5 PROGRAMMATION

Le dispositif *mycom* permet différents types de programmation:

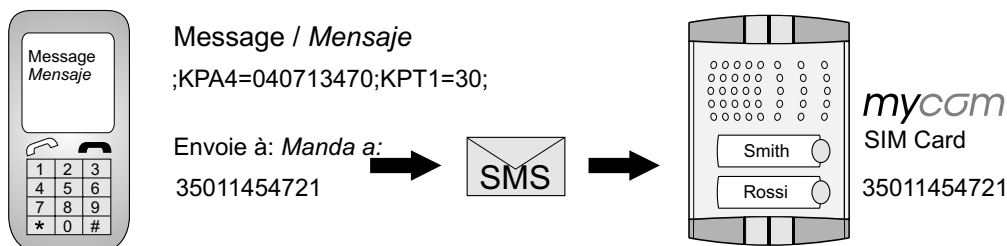
### ✓ Programmation direct de la carte SIM.

Il est possible programmer la carte SIM directement en l'insérant dans le propre téléphone portable en utilisant l'agenda pour mémoriser les paramètres de configuration. Le nom du paramètre doit être mémorisé dans la section "nom" de l'agenda, pendant que la valeur dans la section "numéro ». Pour plus des éclaircissements faire référence aux exemples reportés dans les paragraphes suivants.

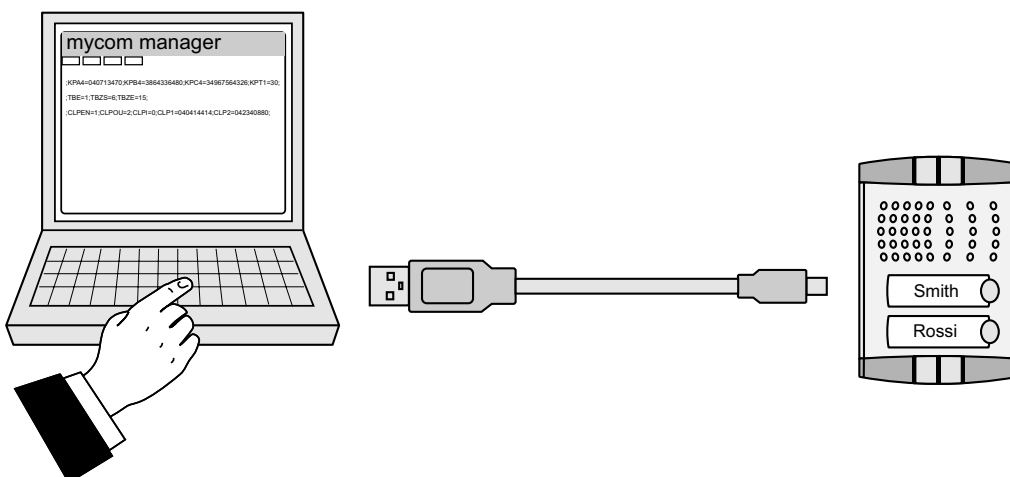


### ✓ Programmation à distance par des messages SMS.

Il est possible de programmer le dispositif *mycom* à distance avec l'envoi de messages spéciaux SMS de commande. Pour plus des éclaircissements faire référence aux paragraphes suivants.



✓ Programmation par PC. Il est possible de programmer le dispositif *mycom* avec un PC branché à la porte USB et en utilisant le logiciel "mycom manager."



## 5 PROGRAMACIÓN

El dispositivo *mycom* permite muchos tipos de programación:

### ✓ Programación directa de la tarjeta SIM.

Es posible programar directamente la tarjeta SIM insertándola en el propio móvil utilizando la agenda para memorizar los parámetros de configuración. El nombre del parámetro tiene que ser memorizado en la sección "nombre" de la agenda, mientras que el valor en la sección "número". Para mayores explicaciones hacer referencia a los ejemplos indicados en los párrafos siguientes.

### ✓ Programación remota con mensajes SMS.

Es posible programar el dispositivo *mycom* a distancia con el envío de adecuados mensajes SMS de mando. Para mayores explicaciones hacer referencia a los párrafos siguientes.

✓ Programación con Personal Ordenador. Es posible programar el dispositivo *mycom* con un PC conectado por puerta USB y usando el software "mycom manager."

## 6 PARAMÈTRES

Pour configurer les fonctionnalités du dispositif *myCOM* il faut programmer quelques paramètres. Les paramètres sont subdivisés en sections logiques et ils sont décrits dans les chapitres suivants.



**Remarque.** Dans le dispositif *myCOM* les numéros téléphoniques internationaux peuvent être mémorisés aussi précédés par le symbole + et du code de la Nation; es.: +39340..., +44122....

### 6.1 FONCTION ALARME

La fonction d'alarme est définie par quelques paramètres qui sont groupés en deux sections: la première contient ceux qui utilisés pour déterminer les situations qui engendrent une condition d'alarme, la seconde le nécessaires à établir par quelle modalité l'alarme la situation doit être signalée.

#### 6.1.1 ACTIVATION DES ALARMES

Les paramètres suivants sont utilisés pour définir les critères que, si se réalisent aux terminaux d'entrée IN1 et IN2, génèrent une situation d'alarme.

##### 6.1.1.1 Paramètre INx=y

Une situation d'alarme peut être générée soit de l'entrée 1 que de l'entrée 2, pour sélectionner quelle entrée génère la situation d'alarme il est nécessaire d'attribuer au paramètre "x" la valeur 1 ou 2 (exemple IN1 ou IN2).

Quelconque soit l'entrée choisie, l'alarme peut être activé soit en fermant l'entrée désignée vers la masse (GND) soit en ouvrant un circuit qui ferme la borne d'entrée normalement vers la masse (interruption "Loop" de courant). Quand une entrée révèle une condition d'alarme elle envoie un message SMS de notification à un administrateur (voir paragraphe 6.1.2.2 - paramètres LN1 et LN2); il est possible d'envoyer un SMS aussi, en outre quand l'entrée qui a relevé l'alarme revient dans la position normale. Les alternatives décrites en priorité se programment en attribuant au paramètre "y" une valeur de 0 à 6 selon le tableau suivant.

**Tableau 1. Paramètres opérationnels pour entrées IN1 - IN2**

y =	Description
0	Entrée normalement ouverte; activée avec référence de masse (GND)
1	Entrée normalement fermée; activée avec interruption du "loop" de courant (ouverture entrées)
2	Paramètre non utilisé
3	Paramètre non utilisé
4	Comme paramètre 0 avec envoi SMS aussi au retour dans la position normale de l'entrée <b>INx</b>
5	Comme paramètre 1 avec envoi SMS aussi au retour dans la position normale de l'entrée <b>INx</b>
6	Paramètre non utilisé

## 6 PARÁMETROS

Para configurar las funciones del dispositivo *myCOM* tienen que ser programados algunos parámetros. Los parámetros son subdivididos en secciones lógicas y son descritos en los capítulos siguientes.



**Nota.** En el dispositivo *myCOM* pueden ser también memorizados números telefónicos internacionales precedidos por el símbolo + y del código de la Nación; ej.: +39340..., +44122....

### 6.1 FUNCIÓN ALARMA

La función alarma es definida por algunos parámetros que son agrupados en dos secciones: la primera contiene aquellos utilizados para localizar las situaciones que generan una condición de alarma, la segunda aquellos necesarios a establecer con cuál modalidad la alarma tendrá que ser señalado.

#### 6.1.1 ACTIVACIÓN DE LAS ALARMAS

Los parámetros siguientes son utilizados para definir los criterios que, si presentas a los terminales de entrada IN1 e IN2, engendran una situación de alarma.

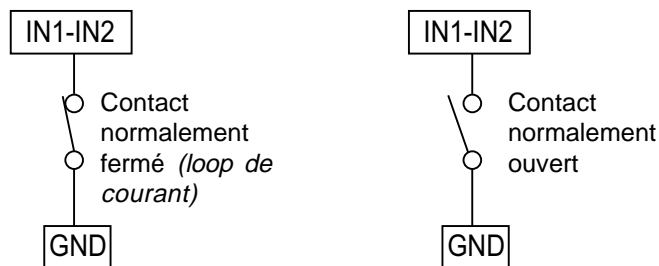
##### 6.1.1.1 Parámetro INx=y

Una situación de alarma puede ser generada sea de la entrada 1 que de la entrada 2, para seleccionar cuál entrada engendra la situación de alarma es necesario atribuir al parámetro "x" el valor 1 o 2 (ejemplo IN1 o IN2). Cualquiera sea la entrada seleccionada, la alarma puede ser activada sea cerrando la entrada elegida hacia masa (GND) sea abriendo un circuito que normalmente cierra el borne de entrada hacia masa (interruption "Loop" de corriente). Cuando una entrada revela una condición de alarma manda un mensaje SMS de notificación a un administrador (ver párrafo 6.1.2.2 - parámetros LN1 y LN2); además es posible también mandar un SMS cuando la entrada que ha detectado la alarma vuelve en la posición normal. Las alternativas descritas en precedencia se programan atribuyendo al parámetro "y" un valor de 0 a 6 según la tabla siguiente.

**Tabla 1. Parámetros operativos por entradas IN1 - IN2**

y =	Descripción
0	Entrada normalmente abierta; activado con referencia de masa (GND)
1	Entrada normalmente cerrada; activado con interrupción del "loop" de corriente (apertura entradas)
2	Parámetro no utilizado
3	Parámetro no utilizado
4	Como parámetro 0 con envío SMS para el regreso a la posición normal de la entrada <b>INx</b>
5	Como parámetro 1 con envío SMS para el regreso a la posición normal de la entrada <b>INx</b>
6	Parámetro no utilizado

## Schémas de liaison de l'entrée d'alarme



### 6.1.1.2 Paramètre IDx=y

Le paramètre IDx=y détermine la durée en secondes de l'impulsion nécessaire à faire partir le signal d'alarme à l'entrée 1 ou 2 (x=1 ou 2). La durée en secondes de l'impulsion (y) peut être variable de 0,5 secondes aux 9999 secondes. La position prédéfinie est 0,5 seconde avec la valeur du paramètre "y" égale à 0.

### 6.1.1.3 Paramètre DDx=y

Le paramètre DDx=y est utilisé pour définir le retard en secondes (y=0-9999) entre le moment où la condition d'alarme se vérifie à l'entrée 1 ou 2 (x=1 ou 2) et quand au dispositif arrive la communication d'alarme.

Tableau 2. Signification des paramètres IN, ID et DD

Nom	Description
IN1	Manière de fonctionnement de l'entrée 1
IN2	Manière de fonctionnement de l'entrée 2
ID1	Durée de l'impulsion de l'entrée 1
ID2	Durée de l'impulsion de l'entrée 2
DD1	Retard pour l'acquisition de l'alarme de l'entrée 1
DD2	Retard pour l'acquisition de l'alarme de l'entrée 2

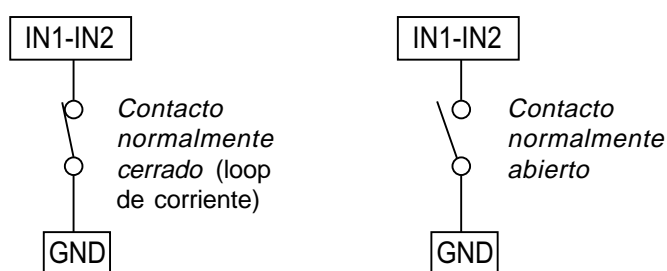
Exemple: Insertion paramètres IN, ID et DD

**SIM** Programmation direct sur la carte SIM

Agenda		
Nom	Numéro	Description
IN1	0	Alarme activée par la connexion à la masse (GND) de l'entrée 1
IN2	4	Alarme activée par la connexion au GND de l'entrée 2 et SMS au redémarrage
ID1	10	L'impulsion à l'entrée 1 doit durer au moins 10 secondes pour activer l'alarme
ID2	0	L'impulsion à l'entrée 1 doit durer au moins 0,5 secondes pour activer l'alarme
DD1	0	Communication d'alarme à l'entrée 1 acquis 0 secondes après
DD2	15	Communication d'alarme à l'entrée 2 acquis 15 secondes après

**SMS** Programmation à distance par SMS  
;IN1=0;IN2=4;ID1=10;ID2=0;DD1=0;DD2=15;

## Esquemas de conexión de la entrada de alarma



### 6.1.1.2 Parámetro IDx=y

El parámetro IDx=y determina la duración en segundos del impulso necesario a hacer sacar la señal de alarma a la entrada 1 o 2 (x=1 o 2). La duración en segundos del impulso (y) puede variar de 0,5 segundos a 9999 segundos. La impostación preddefinida es 0,5 segundos con el valor del parámetro "y" igual a 0.

### 6.1.1.3 Parámetro DDx=y

El parámetro DDx=y es utilizado para definir el retraso en segundos (y=0-9999) entre el momento en que la condición de alarma ocurre a la entrada 1 o 2 (x=1 o 2) y cuando el aparato adquiere la señal de alarma.

Tabla 2. Significado parámetros IN, ID y DD

Nombre	Descripción
IN1	Modo de funcionamiento de la entrada 1
IN2	Modo de funcionamiento de la entrada 2
ID1	Duración del impulso de la entrada 1
ID2	Duración del impulso de la entrada 2
DD1	Retraso por la adquisición de la alarma de la entrada 1
DD2	Retraso por la adquisición de la alarma de la entrada 2

Ejemplo: Inserción parámetros IN, ID y DD

**SIM** Programación directa sobre la tarjeta SIM

Agenda		
Nombre	Número	Descripción
IN1	0	Alarme activada a través de la conexión a masa, (GND) de la entrada 1
IN2	4	Alarme activada de la conexión a GND de la entrada 2 y SMS al restablecimiento
ID1	10	El impulso a la entrada 1 tiene que durar al menos 10 seg. para activar la alarma
ID2	0	El impulso a la entrada 1 tiene que durar al menos 0,5 seg. para activar la alarma
DD1	0	Señal de alarma a la entrada 1 adquirido después de 0 segundos
DD2	15	Señal de alarma a la entrada 2 adquirido después de 15 segundos

**SMS** Programación remota por SMS  
;IN1=0;IN2=4;ID1=10;ID2=0;DD1=0;DD2=15;

## 6.1.2 COMMUNICATION A DISTANCE D'UN ÉVÉNEMENT D'ALARME

Les paramètres suivants sont utilisés pour définir les modalités par lesquelles *myCOM* signale l'événement d'alarme.

**Remarque.** Le dispositif *myCOM* envoie messages SMS pour la notification d'un événement d'alarme.

### 6.1.2.1 Paramètre TNx=y

Pour la gestion du dispositif les administrateurs du système doivent être déterminés, ils peuvent être 5 à la limite et ils sont déterminés par le paramètre TNx (x=1÷5); dans les paramètres TN1÷TN5 doit être mémorisé leurs numéros de téléphones (y). Les numéros des administrateurs (TN1÷TN5) sont utilisés pour la communication d'un événement d'alarme aussi. *myCOM* signale l'alarme par l'envoi de messages SMS.

### 6.1.2.2 Paramètre LNx=y

Le paramètre LNx=y a significations multiples selon la valeur de la variable (x=1÷6) comme reporté dans le tableau suivant:

- LN1= y** numéros de téléphones auxquels les SMS seront envoyés pour une alarme engendrée par l'entrée 1;
- LN2= y** numéros de téléphones auxquels les SMS seront envoyés pour une alarme engendrée par l'entrée 2;
- LN3= y** numéros de téléphones auxquels envoyer un message SMS pour la vérification périodique du fonctionnement du dispositif;
- LN4= y** numéros de téléphones auxquels envoyer un message SMS quand le crédit est sous la seuil (*paramètre LCV, paragraphe 6.4.1.1*) ou la carte SIM est près de l'échéance (*paramètre SCV, paramètre 6.4.1.1*);
- LN5= y** numéros de téléphones auxquels envoyer SMS pour chaque événement NAC (*voir note du tableau 3*);
- LN6= y** numéros de téléphones auxquels envoyer les messages SMS d'avis liste événements crue.

Le paramètre "y" assume une valeur même aux numéros des mémoires (TN1÷TN5) où les numéros de téléphones sont mémorisés auquel envoyer les messages.

*Exemples:*

- si les messages doivent être envoyés aux numéros TN1, TN3 et TN4, le paramètre "y" sera égal à 134;
- si les messages doivent être envoyés aux numéros TN1 et TN5 "y" il sera égal à 15.

### 6.1.2.3 Paramètre LOT=x

Le paramètre LOT=x est utilisé pour définir la durée en secondes des appels vocaux (x=1÷9999). Le début de la connexion mets en marche le timer LOT, si la connexion vocale est encore active quand le temps de conversation expire, le dispositif disjoint la connexion automatiquement.

## 6.1.2 SEÑAL REMOTA DE UN EVENTO DE ALARMA

Los parámetros siguientes son utilizados para definir las modalidades con las que el dispositivo *myCOM* señala el evento de alarma.

**Nota.** El dispositivo *myCOM* manda mensajes SMS por la notificación de un evento de alarma.

### 6.1.2.1 Parámetro TNx=y

Por la gestión del aparato tienen que ser localizados los administradores del sistema, ellos pueden ser máximo 5 y son localizados por el parámetro TNx (x=1÷5); en los parámetros TN1÷TN5 tienen que ser memorizados sus números de teléfono (y). Los números de los administradores (TN1÷TN5) es utilizado también por la señal de un evento de alarma.

*myCOM* señala la alarma por el envío de mensajes SMS.

### 6.1.2.2 Parámetro LNx=y

El parámetro LNx=y tiene múltiples sentidos según el valor de la variable (x=1÷6) como indicado en la tabla siguiente:

- LN1= y** número de teléfono a que serán enviados los SMS por una alarma engendrada por la entrada 1;
- LN2= y** número de teléfono a que serán enviados los SMS por una alarma engendrada por la entrada 2;
- LN3= y** número de teléfono a que mandar un mensaje SMS por la verificación periódica del funcionamiento del aparato;
- LN4= y** número de teléfono a que mandar un mensaje SMS cuando el crédito está bajo el umbral (*parámetro LCV, párrafo 6.4.1.1*) o la tarjeta SIM está cerca del plazo (*parámetro SCV, parámetro 6.4.1.1*);
- LN5= y** número de teléfono a que mandar SMS por cada evento NAC (*ver nota de la tabla 3*);
- LN6= y** número de teléfono a que mandar los mensajes SMS de aviso lista eventos llena.

El parámetro "y" asume un valor igual a los números de las memorias (TN1÷TN5) donde son memorizados los números de teléfono cuyos mandar los mensajes.

*Ejemplos:*

- si los mensajes tienen que ser enviados a los números TN1, TN3 y TN4, el parámetro "y" será igual a 134;
- si los mensajes tienen que ser enviados a los números TN1 y TN5 el parámetro "y" será igual a 15.


### 6.1.2.3 Parámetro LOT=x

El parámetro LOT=x es utilizado para definir la duración en segundos de las llamadas vocales (x=1÷9999). El principio de la conexión encamina el temporizador LOT, si la conexión vocal todavía es activa cuando vence el tiempo de conversación, el aparato desconecta automáticamente la conexión.



**Tableau 3. Paramètres de communication pour alarmes**

Nom	Description
<b>TN1</b>	1 <sup>er</sup> numéro de téléphone de l'administrateur
<b>TN2</b>	2 <sup>ème</sup> numéro de téléphone de l'administrateur
<b>TN3</b>	3 <sup>ème</sup> numéro de téléphone de l'administrateur
<b>TN4</b>	4 <sup>ème</sup> numéro de téléphone de l'administrateur
<b>TN5</b>	5 <sup>ème</sup> numéro de téléphone de l'administrateur
<b>LN1</b>	Numéros de téléphones (TN1÷TN5) joints à la 1 <sup>ère</sup> entrée d'alarme
<b>LN2</b>	Numéros de téléphones (TN1÷TN5) joints à la 2 <sup>ème</sup> entrée d'alarme
<b>LN3</b>	Numéros de téléphones (TN1÷TN5) auxquels envoyer un SMS pour le test périodique du dispositif
<b>LN4</b>	Numéros de téléphones (TN1÷TN5) auxquels envoyer un SMS pour la notification du crédit insuffisant ou de l'échéance de la carte SIM
<b>LN5</b>	Numéros de téléphones (TN1÷TN5) auxquels envoyer la liste des NAC (voir remarque) 
<b>LN6</b>	Numéros de téléphones (TN1÷TN5) auxquels envoyer la liste des événements mémorisée dans le dispositif
<b>LOT</b>	Durée maximale de la conversation téléphonique


 **Remarque.** Quand un téléphone appelle ou envoie messages au dispositif *myCOM* et son numéro n'est pas dans la liste CLIP, automatiquement une procédure de sécurité va à être mise en marche (NAC) et ce numéro de téléphone peut être envoyé par SMS un administrateur pour la notification (paramètre LN5).

Exemple: **communications à distance des alarmes**

**SIM**


**Programmation direct sur la carte SIM**

Agenda		
Nom	Numéro	Description
TN1	042376678	1 <sup>er</sup> numéro de l'administrateur
TN2	040713470	2 <sup>ème</sup> numéro de l'administrateur
LN1	13	Communication alarme relevée par entrée 1 envoyée aux numéros TN1 et TN3
LN2	1234	Communication alarme relevée par entrée 2 envoyée aux numéros TN1, TN2, TN3 et TN4
LN5	1	Message qui confirme l'événement NAC envoyé au TN1
LOT	60	Maximum délai de conversation 60s, après ce délai la connexion vocale est interrompue automatiquement

 **Programmation à distance par SMS**  
;TN1=042376678;TN2=040713470;LN1=13;LN2=1234;LN5=1;LOT=60;

**Tabla 3. Parámetros de señal por las alarmas**

Nombre	Descripción
<b>TN1</b>	1 <sup>o</sup> número de teléfono del administrador
<b>TN2</b>	2 <sup>o</sup> número de teléfono del administrador
<b>TN3</b>	3 <sup>o</sup> número de teléfono del administrador
<b>TN4</b>	4 <sup>o</sup> número de teléfono del administrador
<b>TN5</b>	5 <sup>o</sup> número de teléfono del administrador
<b>LN1</b>	Números de teléfono (TN1÷TN5) unidos a la 1 <sup>o</sup> entrada de alarma
<b>LN2</b>	Números de teléfono (TN1÷TN5) unidos a la 2 <sup>o</sup> entrada de alarma
<b>LN3</b>	Números de teléfono (TN1÷TN5) a cuyo mandar un SMS por la prueba periódica del aparato
<b>LN4</b>	Números de teléfono (TN1÷TN5) cuyos mandar un SMS por la notificación del crédito insuficiente o el plazo de la tarjeta SIM
<b>LN5</b>	Números de teléfono (TN1÷TN5) a cuyo mandar la lista de los NAC (ver nota) 
<b>LN6</b>	Números de teléfono (TN1÷TN5) cuyos mandar la lista de los eventos memorizada en el aparato
<b>LOT</b>	Duración principio de la conversación telefónica


 **Nota.** Cuando un teléfono llama o envía mensajes al dispositivo *myCOM* y su número no está en la lista CLIP, se activa un procedimiento de seguridad, NAC y el número de teléfono que ha originado un procedimiento NAC puede ser mandado para SMS a un administrador por la notificación (parámetro LN5).

Ejemplo: **señales remotas de las alarmas**

**SIM**

**Programación directa sobre la tarjeta SIM**

Agenda		
Nombre	Número	Descripción
TN1	042376678	1 <sup>o</sup> número del administrador
TN2	040713470	2 <sup>o</sup> número del administrador
LN1	13	Señal alarma detectada por entrada a 1 enviada a los números TN1 y TN3
LN2	1234	Señal alarma detectada por la entrada 2 enviada a los números TN1, TN2, TN3 y TN4
LN5	1	Mensaje notifica evento NAC mandado a TN1
LOT	60	Tiempo máximo de conversación 60s, después de este tiempo la conexión vocal es interrumpida automáticamente

 **Programación remota por SMS**  
;TN1=042376678;TN2=040713470;LN1=13;LN2=1234;LN5=1;LOT=60;

## 6.2 GESTION SORTIES

Le dispositif *mycom* possède 2 sorties qui pilotent 2 relais; les sorties peuvent permettre soit commandes spécifiques soit être liées à la réalisation de quelques conditions d'alarme aux bornes d'entrée. Le fonctionnement des sorties est défini par les prochains paramètres.

### 6.2.1 Paramètre OSx=y

Le dispositif dispose de 2 sorties (x=1 ou 2) réalisées avec 2 relais. Les sorties peuvent être représentées pour fonctionnements différents comme reporté dans le tableau suivant:

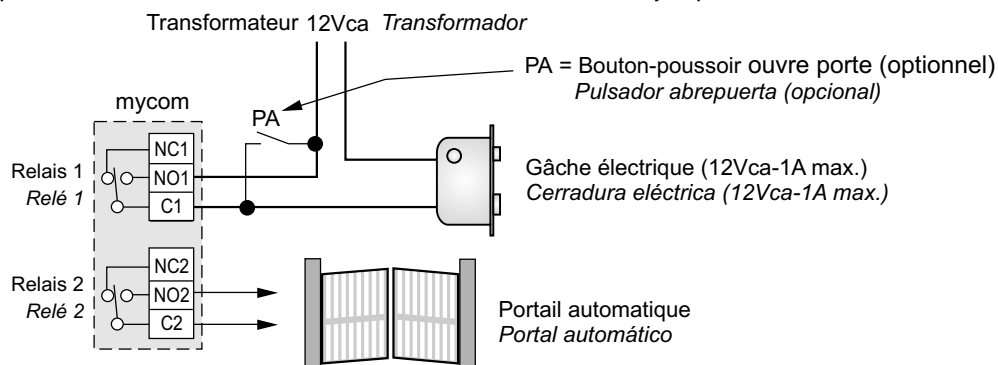
**OSx=0** Sortie "x" désactivé

**OSx=1** Fonctionnement bistable, modalité ON/OFF

**OSx=y** Fonctionnement monostable (modalité à impulsion); où "y" est la durée de la poussée en secondes (y=2÷9999)

**Attention.** Le paramètre "y" doit être majeur de 1.

Exemple de liaison des sorties:



### 6.2.2 Paramètre ODx=y

Le paramètre ODx=y est utilisé pour lier un événement d'alarme qui se vérifie à l'entrée 1 ou 2 (x=1 ou 2) à la sortie 1 ou 2 (y=1 ou 2);

**OD3=y** est utilisé pour lier un événement NAC à la sortie 1 ou 2 (y=1 ou 2);

**OD4=y** il active les relais de la sortie 1 ou 2 (y=1 ou 2) lors que l'utilisateur reponde;

**ODx=0** il signifie que la fonction associée au paramètre ODx est désactivée.

Tableau 4. Paramètres de gestion des sorties

Nom	Description
<b>OS1</b>	Manière de fonctionnement de la sortie 1
<b>OS2</b>	Manière de fonctionnement de la sortie 2
<b>OD1=y</b>	Entrée 1 joint à la sortie y
<b>OD2=y</b>	Entrée 2 joint à la sortie y
<b>OD3=y</b>	Événement NAC joint directement à la sortie y
<b>OD4=y</b>	La sortie y est activée a la reponse

## 6.2 GESTIÓN SALIDAS

El dispositivo *mycom* tiene 2 salidas que pilotan 2 relés; las salidas pueden permitir sea mandos específicos, sea ser conectadas al pasar de algunas condiciones de alarma a los bornes de entrada. El funcionamiento de las salidas es definido por los próximos parámetros.

### 6.2.1 Parámetro OSx=y

El aparato cuenta con 2 salidas (x=1 o 2) realizadas con 2 relés. Las salidas pueden ser configuradas por funcionamientos diferentes como indicados en la tabla siguiente:

**OS = 0** Salida "x" inhabilitada

**OS = 1** Funcionamiento bistable, modalidad ON/OFF,

**OS = y** Funcionamiento monostable (modalidad a impulso); donde "y" es la duración del impulso en segundo (y=2÷9999)

**Atención.** El parámetro "y" tiene que ser mayor de 1.

Ejemplo de conexión de las salidas:

### 6.2.2 Parámetro ODx=y

El parámetro ODx=y es utilizado para asociar un evento de alarma que se ha averiguado a la entrada 1 o 2 (x=1 o 2) a la salida 1 o 2 (y=1 o 2);

**OD3=y** es utilizado para asociar un evento NAC a la salida 1 o 2 (y=1 o 2);

**OD4=y** activa los relés de la salida 1 o 2 (y=1 o 2) cuando el usuario llamado contesta;

**ODx=0** significa que la funcion asociada al parámetro ODx es desactiva.

Tabla 4. Parámetros de gestión de las salidas

Nombre	Descripción
<b>OS1</b>	Modo de funcionamiento de la salida 1
<b>OS2</b>	Modo de funcionamiento de la salida 2
<b>OD1=y</b>	Entrada 1 conectada a la salida y
<b>OD2=y</b>	Entrada 2 conectada a la salida y
<b>OD3=y</b>	Evento NAC unido directamente a la salida y
<b>OD4=y</b>	Salida y es activa a la contestación

Exemple: gestion des sorties

**SIM** Programmation directe sur la carte SIM

Agenda		Description
Nom	Numéro	
OS1	1	Bistable, modalité ON/OFF,
OS2	14	Monostable; modalité à impulsion - durée impulsion 14 secondes
OD1	1	Entrée 1 active la sortie 1
OD2	2	Entrée 2 active la sortie 2

**SMS** Programmation à distance par SMS  
;OS1=1;OS2=14;OD1=1;OD2=2;

### 6.2.3 CONTRÔLE DES RELAIS AVEC DES TONS DTMF

Le dispositif *myCOM* peut contrôler les deux sorties avec relais dans le dispositif en utilisant les tons DTMF. Cette fonction est très utile dans l'application portier.

Pour contrôler les relais, pendant la conversation avec le dispositif *myCOM*, l'utilisateur doit composer sur son propre téléphone une combinaison de 2 chiffres. Le premier chiffre identifie le relais (1 ou 2), le second chiffre indique si activer (1) ou désactiver (0) le relais. Dans le cas où l'utilisateur désire agir sur les deux relais il doit utiliser comme premier chiffre le 0. Dans ce cas les deux relais sont contrôlés au même temps.

**Remarque.** La combinaison à 2 chiffres pour être valide doit être numérotée entre 2 secondes et elle ne doit pas être précédée ou suivie, pour au moins 3 secondes, par d'autres numéros.



**Important.** Le dispositif *myCOM* doit être en conversation avec l'utilisateur pour permettre la fonction de contrôle des relais avec les tons DTMF!

Exemple: contrôle relais avec des tons DTMF

Tableau 5. Combinaison tons DTMF

Numéro	Description
00	les 2 relais sont désactivés
01	les 2 relais sont activés
10	relais 1 désactivé
11	relais 1 activé
20	relais 2 désactivé
21	relais 2 activé

Ejemplo: gestión de las salidas

**SIM** Programación directa sobre la tarjeta SIM

Agenda		Descripción
Nombre	Número	
OS1	1	Bistable, modalidad ON/OFF,
OS2	14	Monostable; modalidad a impulso - durada impulso 14 segundos
OD1	1	Entrada 1 activa la salida 1
OD2	2	Entrada 2 activa la salida 2

**SMS** Programación remota por SMS  
;OS1=1;OS2=14;OD1=1;OD2=2;

### 6.2.3 CONTROL DE LOS RELÉS CON TONOS DTMF

El dispositivo *myCOM* puede controlar las dos salidas a relés presentes en el aparato utilizando tonos DTMF. Esta función es muy útil en la aplicación de portero electrónico.

Para controlar los relés, durante la conversación con el dispositivo *myCOM*, el usuario tiene que componer sobre el propio teléfono una combinación de 2 cifras. La primera cifra identifica el relé (1 o 2), la segunda cifra indica si activar (1) o desactivar (0) el relé. En el caso en que el usuario desea actuar sobre ambos los relés tiene que usar como primera cifra el 0. En este caso los dos relés son controlados al mismo tiempo.



**Nota.** Para ser válida la combinación a 2 cifras tiene que ser digitada dentro de 2 segundos y no tiene que ser precedida o seguida, por al menos 3 segundos, de otros números.

**Importante.** ¡El dispositivo *myCOM* tiene que estar en conversación con el usuario para permitir la función del control de los relés con los tonos DTMF!

Ejemplo: controlo relé con tonos DTMF

Tabla 5. Combinación tonos DTMF


Número	Descripción
00	Los 2 relés son desactivados
01	Los 2 relés son activados
10	Relé 1 desactivado
11	Relé 1 activado
20	Relé 2 desactivado
21	Relé 2 activado

### 6.3 NIVEAU DE SECURITE SL=x

Le paramètre SL=x, où "x" peut changer de 0 à 5, il définit combien et quels numéros de téléphones des administrateurs, mémorisés dans l'agenda téléphonique de TN1÷TN5, sont qualifiés à programmer et contrôler à distance le dispositif mycom; pour la programmation faire référence au tableau suivant:

**Tableau 6. Paramètre SL**

x =	Description
0	Le dispositif accepte tous les appels et les SMS.
1	Le dispositif accepte appels ou SMS seulement du numéro TN1.
2	Le dispositif accepte appels ou SMS seulement des numéros TN1 et TN2.
3	Le dispositif accepte appels ou SMS seulement des numéros TN1, TN2 et TN3.
4	Le dispositif accepte appels ou SMS seulement des numéros TN1, TN2, TN3 et TN4.
5	Le dispositif accepte appels ou SMS de tous les numéros TN1, TN2, TN3, TN4 et TN5.

 **Remarque.** Si SL=0, l'accès au dispositif mycom est possible de n'importe quel téléphone!

#### IMPORTANT

Si le paramètre SL n'est pas programmé, le dispositif accepte TOUS les appels de n'importe quel téléphone. Il est possible, donc, le contrôle à distance et la programmation par SMS du dispositif!

Exemple: programmation du paramètre SL

 **Programmation direct sur la carte SIM**

Agenda		Description
Nom	Numéro	
SL	3	Les numéros saués dans les mémoires TN1, TN2 et TN3 qui ont accès au dispositif


 **Programmation à distance par SMS**  
;SL=3;

### 6.3 NIVEL DE SEGURIDAD SL=x

El parámetro SL=x, donde "x" puede variar de 0 a 5, define cuántos y cuál números de teléfono de los administradores, memorizados en la guía telefónica de TN1÷TN5, son habilitados a programar y controlar de remoto el dispositivo mycom; por la programación hacer referencia a la tabla siguiente:

**Tabla 6. Parámetro SL**

x =	Descripción
0	El dispositivo acepta todas llamadas y SMS.
1	El dispositivo acepta llamada o SMS solamente del número TN1.
2	El dispositivo acepta llamada o SMS solamente de los números TN1 y TN2.
3	El dispositivo acepta llamada o SMS solamente de los números TN1, TN2 y TN3.
4	El dispositivo acepta llamada o SMS solamente de los números TN1, TN2, TN3 y TN4.
5	El dispositivo acepta llamada o SMS de todos los números TN1, TN2, TN3, TN4 y TN5.

 **Nota.** ¡Si SL=0, el acceso al dispositivo mycom es posible de cualquier teléfono!


#### IMPORTANTE

Si el parámetro SL no es programado, el dispositivo acepta TODAS las llamadas. ¡De cualquier teléfono es posible, por lo tanto, el control remoto y la programación remota con SMS del aparato!

Ejemplo: programación del parámetro SL

 **Programación directa sobre la tarjeta SIM**

Agenda		Descripción
Nombre	Número	
SL	3	Los números enregistrados en las memorias TN1, TN2 y TN3 tienen acceso al aparato

 **Programación remota por SMS**  
;SL=3;

## 6.4 CARTE SIM PRÉPAYÉE; RENSEIGNEMENTS SUR LE CRÉDIT ET SUR LA VALIDITÉ

Le dispositif *mycsm* peut être utilisé aussi avec les cartes SIM prépayées. Pour gérer les particularités des papiers prépayés le dispositif est apte à contrôler le crédit restant et l'échéance du SIM automatiquement.

### Remarque.

- Le dispositif *mycsm* envoie un SMS d'avis automatiquement quand le crédit restant est inférieur au montant défini par le paramètre LCV (voir paragraphe 6.4.1.1) ou quand la validité de la carte est proche à l'échéance (voir paragraphe 6.4.1.1 - paramètre SCV).
- Pour la gestion des procédures des différents opérateurs GSM contacter les centres de service après-vente.

### 6.4.1 PROGRAMMATION DU CRÉDIT RESTANT DE LA CARTE PRÉPAYÉE ET VÉRIFICATION DE LA VALIDITÉ

Pour connaître le crédit restant et contrôler la validité de la carte SIM des différents paramètres sont utilisés.



**Remarque:** si au moins un des paramètres CC1, CC2 et CC3 est programmé, le dispositif demande au gérant le crédit restant chaque heure.

#### 6.4.1.1 Paramètres LCV=x et SCV=x

**LCV=x** est utilisé pour imposer la limite inférieure du crédit restant ( $x=1\div 9999$ ). Si le crédit restant descend dessous à la limite  $x$  le dispositif envoie un message SMS en accord avec le paramètre LN4 (paragraphe 6.1.2.2). Si LCV est programmé à 0, aucun avis ne viendra pas envoyé.

**SCV=x** est la période de validité opérationnelle de la carte SIM elle change selon les gérants. La valeur peut être programmée de 1 à 360 jours ( $x=0\div 360$ ) et à l'expirer le dispositif envoie un message SMS selon le paramètre LN4 (voir paragraphe 6.1.2.2). Si SCV n'est pas programmé, et il est donc avec la position d'usine où il est imposé à 0, à l'échéance aucun type d'avis ne sera envoyé. Par exemple en Italie SCV est égal à 360 jours.

#### 6.4.1.2 Numéros téléphoniques ou données CC1=x, CC2=y et CC3=z

Les numéros ou les données (x, y et z) mémorisent dans ces paramètres sont utilisés pour demander la valeur du crédit restant au gérant qui a émis la carte SIM prépayée.

- CC1** - Ce paramètre peut être programmé avec les données demandées par les gérants qu'ils prévoient, pour les renseignements sur le crédit, l'envoi de données plutôt que l'appel à un numéro prédéfini.
- CC2** - Ce paramètre est programmé avec le numéro du gérant Italien de téléphonie mobile TIM.
- CC3** - Ce paramètre est programmé avec le numéro du gérant Italien de téléphonie mobile Vodafone.

## 6.4 TARJETA SIM PREPAGADA; INFORMACIONES SOBRE EL CRÉDITO Y SOBRE LA VALIDEZ

El dispositivo *mycsm* puede ser también utilizado con las tarjetas SIM prepagadas. Para administrar las peculiaridades de los papeles prepagados el aparato está capaz de controlar automáticamente el crédito restante y el plazo del SIM.

### Notas.

- El dispositivo *mycsm* manda automáticamente un SMS de aviso cuando el crédito restante es inferior a la suma definida por el parámetro LCV (ver párrafo 6.4.1.1) o cuando la validez de la tarjeta está cercana al vencimiento (ver párrafo 6.4.1.1 - parámetro SCV).
- Por la gestión de los procedimientos de los diferentes operadores GSM contactar los centros de asistencia técnica.

### 6.4.1 PROGRAMACIÓN DEL CRÉDITO QUE QUEDA DE LA TARJETA PREPAGADA Y VERIFICACIÓN DE LA VALIDEZ

Para conocer el crédito restante y controlar la validez de la tarjeta SIM son utilizados varios parámetros.



**Nota:** si al menos uno de los parámetros CC1, CC2 y CC3 es programado, el aparato pregunta al gestor el crédito restante cada hora.

#### 6.4.1.1 Los parámetros LCV=x y SCV=x

**LCV=x** es utilizado para programar el límite inferior del crédito restante ( $x=1\div 9999$ ). Si el crédito restante baja bajo al límite "x" el aparato manda un mensaje SMS en acuerdo con el parámetro LN4 (párrafo 6.1.2.2). Si LCV es programado a 0, no será mandado ningún aviso.

**SCV=x** es el período de validez operativa de la tarjeta SIM varía a según de los gestores. El valor puede ser programado por 1 a 360 días ( $x=0\div 360$ ) y al vencer el aparato manda un mensaje SMS en acuerdo con el parámetro LN4 (ver párrafo 6.1.2.2). Si SCV no es programado, y es dejado por lo tanto con la impostación de fábrica o puesto par a 0, al plazo no será mandado ningún tipo de aviso.

Por ejemplo en Italia SCV es igual a 360 días.

#### 6.4.1.2 Números telefónicos o cadenas de datos CC1=x, CC2=y y CC3=z

Los números o las cadenas (x, y, z) memorizadas en estos parámetros son utilizados para solicitar el valor del crédito restante al gestor que ha emitido la tarjeta SIM prepagada.

- CC1** - Este parámetro puede ser programado con la cadena solicitada por los gestores que prevean, por las informaciones sobre el crédito, el envío de cadenas en lugar de la llamada a un número predefinido.
- CC2** - Este parámetro es programado con el número del gestor italiano de telefonía móvil TIM.
- CC3** - Este parámetro es programado con el número del gestor italiano de telefonía móvil Vodafone.

### 6.4.1.3 Paramètres CREF, CTIM, CVODA

Ces paramètres sont utilisés pour extrapoler la valeur du crédit restant des SMS de réponse des différents gérants. Pour leur modification il est nécessaire de contacter le service clients ACI FARFISA.

- CREF** - Analyse les données pour lire le crédit disponible du gérant CC1.
- CVODA** - Analyse les données pour lire le crédit disponible du gérant CC2.
- CTIM** - Analyse les données pour lire le crédit disponible du gérant CC3.

Tableau 7. Paramètres de la validité de la carte prépayée


Nom	Description
<b>LCV</b>	valeur du crédit au dessous de laquelle un SMS d'alerte va à être envoyé.
<b>SCV</b>	validité temporelle de la carte Sim (en jours) avant d'envoyer un SMS d'alerte
<b>CC1</b>	numéro ou données pour la demande du crédit restant (valide pour tous les gérants téléphoniques)
<b>CC2</b>	numéro de téléphone à composer pour la demande du crédit restant à l'opérateur italien TIM
<b>CC3</b>	numéro de téléphone à composer pour la demande du crédit restant à l'opérateur italien Vodafone
<b>CREF</b> (*)	Données de comparaison pour l'extrapolation du crédit restant du message de réponse de l'opérateur nommé avec le numéro CC1
<b>CVODA</b> (*)	Données de comparaison pour l'extrapolation du crédit restant du message de réponse de l'opérateur nommé avec le numéro CC2
<b>CTIM</b> (*)	Données de comparaison pour l'extrapolation du crédit restant du message de réponse de l'opérateur nommé avec le numéro CC3

(\*) Ces paramètres sont programmés en usine; pour leur modification demander au service clients ACI FARFISA.

Exemple: **communication crédit restant**

 **Programmation direct sur la carte SIM**

Agenda		
Nom	Numéro	Description
CC1	*1345#	Vodafone (UK)
CC2	4916	TIM Italie
CC3	404	Vodafone Italie
LCV	4	Le message de crédit restant bas sera envoyé si inférieur à 4 (€, £, \$..)

 **Programmation à distance par SMS**  
;CC1=\*1345#;CC2=4916;CC3=404;LCV=4;

### 6.4.1.3 Parámetros CREF, CTIM, CVODA

Estos parámetros son utilizados para extrapolar el valor del crédito restante de los SMS de respuesta de los muchos gestores. Por su modificación es necesario contactar el distribuidor local.

- CREF** - Analiza la cadena para leer el restante crédito del gestor CC1.
- CVODA** - Analiza la cadena para leer el restante crédito del gestor CC2.
- CTIM** - Analiza la cadena para leer el restante crédito del gestor CC3.

Tabla 7. Parámetros de validez de la tarjeta prepagada


Nombre	Descripción
<b>LCV</b>	Valor del crédito restante bajo lo cual un SMS de alerta es enviado.
<b>SCV</b>	Validez temporal de la tarjeta Sim (en días) antes de mandar un SMS de alerta
<b>CC1</b>	Número o cadena de datos por la solicitud del crédito restante (válido por todos los gestores telefónicos)
<b>CC2</b>	Número de teléfono que componer por la solicitud del crédito restante al operador italiano TIM
<b>CC3</b> (*)	Número de teléfono que componer por la solicitud del crédito restante al operador italiano Vodafone
<b>CREF</b> (*)	Cadena de datos de comparación por la extrapolación del crédito restante del mensaje de respuesta del operador llamado con CC1
<b>CVODA</b> (*)	Cadena de datos de comparación por la extrapolación del crédito restante del mensaje de respuesta del operador llamado con CC2
<b>CTIM</b>	Cadena de datos de comparación por la extrapolación del crédito restante del mensaje de respuesta del operador llamado con CC3

(\*) Estos parámetros son programados en la fábrica; por su modificación preguntar a los departamentos de soporte al cliente.

Ejemplo: **señal crédito que queda**

 **Programación directa sobre la tarjeta SIM**

Agenda		
Nombre	Número	Descripción
CC1	*1345#	Vodafone (UK)
CC2	4916	TIM Italia
CC3	404	Vodafone Italia
LCV	4	El mensaje de crédito restante bajo será mandado si inferior a 4 (€, £, \$..)

 **Programación remota por SMS**  
;CC1=\*1345#;CC2=4916;CC3=404;LCV=4;

## 6.5 PARAMÈTRES DE SYSTÈME

Les paramètres suivants sont utilisés pour représenter les fonctionnalités du dispositif *mycom*.

### 6.5.1 Paramètre HTN=x

HTN=x (x=0 ou 1) sont les paramètres utilisés pour cacher le numéro de téléphone du dispositif *mycom*:

**HTN = 0** le dispositif n'envoie pas le propre numéro;

**HTN = 1** le dispositif envoie le propre numéro.

La valeur d'usine est HTN=1

### 6.5.2 Paramètre UDC=x

Le paramètre est utilisé pour synchroniser l'horloge du dispositif *mycom* avec l'horloge du réseau GSM. L'utilisateur doit mémoriser dans ce paramètre le numéro téléphonique (x) de la carte SIM du dispositif *mycom*.

### 6.5.3 Paramètre RAN=x

Le paramètre est utilisé pour la procédure d'auto réponse du dispositif *mycom*. La valeur de "x" définit le numéro de sonneries (x=1÷20) après qui répond à un appel en arrivée. Pour que le dispositif réponde le numéro de téléphone de l'appelant doit être compris entre ceux qui sont mémorisés dans la liste TN1÷TN5 du dispositif *mycom* (voir paragraphe 6.1.2.4.).

### 6.5.4 Paramètre TST=x

Le dispositif *mycom* peut envoyer un SMS de preuve périodiquement (voir paragraphe 6.1.2.2, paramètre LN3); la valeur de "x" définit le délai en heures (x=1÷240) avec qui envoyer les messages. Si on mémorise la valeur 0, les messages de test ne sont pas envoyés.

*Exemple:* en attribuant au paramètre TST la valeur 12, les numéros associés au paramètre "LN3" reçoivent un message de preuve chaque 12 heures.

### 6.5.5 Paramètre MNF=x

Le paramètre MNF=x définit de manière univoque à quel gérant du réseau doit se mettre en communication le dispositif *mycom*, "x" est le code MCC/MNC du gérant que on souhaite sélectionner. Le paramètre MNF va à commuter le dispositif de la recherche automatique du gérant (x=0 ou non programmé) à celle manuelle (x=code MCC/MNC du gérant).

*Exemple:* les codes MCC/MNC pour le gérant Bouygues Telecom (Fr) est 20821, Orange (Fr) est 20802, TIM (It) est 22201 et Vodafone (It) est 22210.

Plus des renseignements sur les codes nationaux MCC/MNC sont disponibles sur le site [www.mcc-mnc.com](http://www.mcc-mnc.com).

### 6.5.6 Paramètre MIC=x

Le paramètre MIC=x (x=0 minimum ÷ 40 maximum) permet de modifier le niveau de sensibilité du microphone.

### 6.5.7 Paramètre SPK=x

Le paramètre SPK=x (x=0 minimum ÷ 20 maximum) permet de modifier le niveau d'amplification de l'haut-parleur.

### 6.5.8 Paramètre ARST=x

Le paramètre ARST=x (x=0÷9999) définit la période de temps, en heures, après laquelle effectuer le redémarrage automatique du dispositif *mycom*. Si on mémorise la valeur 0 la fonction est désaffectée.

## 6.5 PARÁMETROS DE SISTEMA

Los siguientes parámetros son utilizados para configurar las funciones del dispositivo *mycom*.

### 6.5.1 Parámetro HTN=x

HTN=x (x=0 o 1) es el parámetro utilizado para esconder el número de teléfono del dispositivo *mycom*:

**HTN = 0** el aparato no manda el propio número;

**HTN = 1** el aparato manda el propio número.

El valor de fábrica es HTN=1

### 6.5.2 Parámetro UDC=x

El parámetro es utilizado para sincronizar el reloj del dispositivo *mycom* con el reloj de la red GSM. El usuario tiene que memorizar en este parámetro el número telefónico (x) de la tarjeta SIM del dispositivo *mycom*.

### 6.5.3 Parámetro RAN=x

El parámetro es utilizado por el procedimiento de respuesta automática del dispositivo *mycom*. El valor de "x" define el número de toques (x=1÷20) después de los que el dispositivo *mycom* contesta a una llamada. Para que el aparato conteste el número de teléfono de lo que llama tiene que ser comprendido entre aquellos memorizados en la lista TN1÷TN5 del dispositivo *mycom* (ver párrafo 6.1.2.4.).

### 6.5.4 Parámetro TST=x

El dispositivo *mycom* puede mandar periódicamente un SMS de test (ver párrafo 6.1.2.2, parámetro LN3); el valor de "x" define el intervalo de tiempo en horas (x=1÷240) con el que mandar los mensajes. Si se memoriza el valor 0, los mensajes de prueba no son mandados.

*Ejemplo:* atribuyendo al parámetro TST el valor 12, los números asociados al parámetro "LN3" reciben un mensaje de prueba cada 12 horas.

### 6.5.5 Parámetro MNF=x

El parámetro MNF=x define a cuál gestor de red tiene que enlazarse el dispositivo *mycom*, "x" es el código MCC/MNC del gestor que se desea seleccionar.

El parámetro MNF conmuta el aparato de la búsqueda automática del gestor (x=0 o no programado) a aquella manual (x=código MCC/MNC del gestor).

*Ejemplo:* los códigos MCC/MNC para el gestor Vodafone (Es) es 21401, Movistar (Es) es 21405, TIM (It) es 22201 y Vodafone (It) es 22210.

Mayores informaciones sobre los códigos nacionales MCC/MNC están disponibles sobre el sitio [www.mcc-mnc.com](http://www.mcc-mnc.com).

### 6.5.6 Parámetro MIC=x

El parámetro MIC=x (x=0 mínimo ÷ 40 máximo) permite modificar el nivel de sensibilidad del micrófono.

### 6.5.7 Parámetro SPK=x

El parámetro SPK=x (x=0 mínimo ÷ 20 máximo) permite modificar el nivel de amplificación del altavoz.

### 6.5.8 Parámetro ARST=x

El parámetro ARST=x (x=0÷9999) define el plazo de tiempo, en horas, después del que efectuar el reaviva automático del dispositivo *mycom*. Si se memoriza el valor 0 la función es inhabilitada.

### 6.5.9 Paramètre MUT=x

Le paramètre MUT=x ( x=0) ou 1 qualifient ou il désaffecte le ton pendant l'appel à un utilisateur:

**MUT = 0** le dispositif émet le ton d'appel;

**MUT = 1** le dispositif n'émet pas le ton d'appel.

### 6.5.10 Paramètre ADF=x

Le paramètre ADF=x (x=1÷365) définit le délai en jours après lequel on effectue un appel au numéro TN1 défini dans le paragraphe 6.1.2.1. Ce service est utilisé pour éviter normalement que le gérant bloque la carte SIM si pour un certain numéro de jours il n'y a pas eu des appels.

### 6.5.11 Paramètre LNG

Le paramètre LNG permet la sélection des langues:

0 - Anglais

1 - Italien

2 - Slovène

3 - Croate

4 - Hollandais

5 - Français

6 - Espagnol

7 - Allemand

### 6.5.12 paramètre BUZ=x

Le paramètre BUZ=x (x=0) ou 1 sont utilisés pour contrôler le buzzer du dispositif myCGM. Le buzzer est utilisé pour communications sonores pendant le fonctionnement du dispositif.

**BUZ = 0** signifie buzzer OFF (désactivé);

**BUZ = 1** signifie buzzer ON (activé).

Tableau 8. Paramètres de système

Nom	Description
<b>UDC</b>	Numéro téléphonique du dispositif myCGM
<b>RAN</b>	Numéro de sonneries pour la réponse automatique
<b>HTN</b>	Le numéro caché de téléphone
<b>TST</b>	Délai pour l'envoi SMS de preuve
<b>MNF</b>	Sélection manuel/automatique du fournisseur GSM
<b>MIC</b>	Contrôle de la sensibilité du microphone
<b>SPK</b>	Contrôle du volume de l'haut-parleur
<b>ARST</b>	Délai pour le redémarrage automatique du dispositif
<b>ADF</b>	Délai pour appel automatique à l'administrateur (il appelle TN1)
<b>GNL</b>	Choisi de la langue
<b>BUZ</b>	Contrôle du buzzer

### 6.5.9 Parámetro MUT=x

El parámetro MUT=x (x=0 o 1) habilita o inhabilita el tono durante la llamada a un usuario:

**MUT = 0** el aparato emite el tono de llamada;

**MUT = 1** el aparato no emite el tono de llamada.

### 6.5.10 Parámetro ADF=x

El parámetro ADF=x (x=1÷365) define el período de tiempo en días después de los que el aparato efectúa una llamada al número TN1 definido en el párrafo 6.1.2.1. Este servicio normalmente es utilizado para evitar que el gestor pare el funcionamiento de la tarjeta SIM si por un cierto número de días no se realizan llamadas.

### 6.5.11 Parámetro LNG

El parámetro LNG permite la selección de las idiomas:

0 - Inglés

1 - Italiano

2 - Sloveno

3 - Croata

4 - Holandés

5 - Francés

6 - Español

7 - Alemán

### 6.5.12 Parámetro BUZ=x

El parámetro BUZ=x (x=0 o 1) son utilizados para controlar el buzzer del dispositivo myCGM. El buzzer es utilizado por señales sonoras durante el funcionamiento del aparato.

**BUZ = 0** significa buzzer OFF (inhabilitado);

**BUZ = 1** significa buzzer ON (habilitado).

Tabla 8. Parámetros de sistema

Nombre	Descripción
<b>UDC</b>	Número telefónico del dispositivo myCGM
<b>RAN</b>	Número de toques por la respuesta automática
<b>HTN</b>	El número escondido de teléfono
<b>TST</b>	Intervalo por el envío SMS de prueba
<b>MNF</b>	Selección manual/automático del proveedor GSM
<b>MIC</b>	Control de la sensibilidad del micrófono
<b>SPK</b>	Control del volumen del altavoz
<b>ARST</b>	Intervalo por el reavivo automático del aparato
<b>ADF</b>	Intervalo por llamada automática al administrador (llama TN1)
<b>GNL</b>	Selección idioma
<b>BUZ</b>	Control del buzzer



Exemple: paramètres de système

SIM

Programmation direct sur la carte SIM

Agenda		Description
Nom	Numéro	
HTN	0	Numéro caché du téléphone du dispositif <i>mycom</i>
MNF	22201	Position manuelle du gérant GSM (TIM)
LNG	5	Position langue Française
MIC	2	Niveau sensibilité du microphone
SPK	25	Niveau d'amplification de l'haut-parleur
TST	24	SMS de contrôle envoyé périodiquement chaque 24 heures
BUZ	0	Buzzer désactive



Programmation à distance par SMS

;HTN=0;MFN=22201;LNG=5;MIC=2;SPK=25;TST=24;BUZ=0;

Ejemplo: *parámetros de sistema*

SIM

Programación directa sobre la tarjeta SIM

Agenda		Descripción
Nombre	Número	
HTN	0	Número escondido de teléfono del aparato
MNF	23402	Impostación manual del gestor GSM (TIM)
LNG	6	Impostación idioma español
MIC	2	Nivel sensibilidad del micrófono
SPK	25	Nivel de amplificación del altavoz
TST	24	SMS de control periódico enviado cada 24 horas
BUZ	0	Zumbador no activo



Programación remota por SMS

;HTN=0;MFN=23402;LNG=6;MIC=2;SPK=25;TST=24;BUZ=0;

## 6.6 MESSAGES SMS

Il est possible d'envoyer un bref message SMS chaque fois que un événement d'alarme se vérifie. Le message prédéfini est en anglais, mais il est possible de changer la langue avec le paramètre **LNG**. Chaque message est composé de 3 parties et l'utilisateur peut écrire la première partie du message (#0 où on indique la localisation du dispositif) et la seconde partie du message (#1 où on indique d'une façon générale où l'événement d'alarme vient d'arriver qui fait référence à l'entrée 1 et #2 pour la référence de l'alarme de l'entrée 2)\*; le dispositif *myCOM* ajoute la troisième partie automatiquement qui reporte la description de l'événement d'alarme. La langue de la troisième partie peut être modifiée avec le paramètre **LNG**.

Les messages sont mémorisés dans l'agenda téléphonique de la carte SIM sous trois utilisateurs différents:

**#0** endroit où il est installé le dispositif = 1 (\* \*)

**#1** endroit où le capteur de l'entrée est positionné 1 = 1 (\* \*)

**#2** endroit où le capteur de l'entrée est positionné 2 = 1 (\* \*)

### Exemple

Annuaire																
Nom															Numéro	
#	0	M	A	I	S	O	N		P	A	R	I	S			1
#	1	C	U	I	S	I	N	E								1
#	2	G	A	R	A	G	E									1

texte fixe | description personnalisée | \*\* voir note

### Remarque.

- (\*) Le nom, y inclus le texte fixe, ne doit pas être plus long que 16 caractères, parce que comme nom utilisateur est mémorisé dans l'agenda de la carte SIM; aussi l'espace libre est considéré comme un caractère (voir exemple).
- (\*\*) Normalement, de manière que les utilisateurs soient mémorisés dans l'agenda, il faut qu'ils aient un numéro téléphonique, ainsi il est nécessaire associer à chaque utilisateur un numéro téléphonique fictive; par exemple 1.

Tableau 9. Paramètres des messages

Nom	Description
#0	endroit où il est installé le dispositif; le même pour tous les messages d'alarme
#1	endroit où il est positionné le détecteur qui fait référence à l'entrée 1
#2	endroit où il est positionné le détecteur qui fait référence à l'entrée 2

Exemple: paramètres des messages

**SIM** Programmation direct sur la carte SIM

Agenda		
Nom	Numéro	Description
#0Maison	1	Définition de l'endroit
#1Cuisine	1	Entrée alarme est de la cuisine
#2Garage	1	Entrée alarme est du garage

**SMS** Programmation intermédiaire lointain SMS  
;#0Maison=1;#1Cuisine=1;#2Garage=1;

## 6.6 MENSAJES SMS

Es posible mandar un breve mensaje SMS cada vez que ocurre un evento de alarma. El mensaje predefinido está en inglés, pero es posible cambiar el idioma con el parámetro **LNG**. Cada mensaje es compuesto por 3 partes y el usuario puede escribir la primera parte del mensaje (#0, dónde generalmente se indica la localización del aparato) y la segunda parte del mensaje (#1, dónde generalmente se indica en cuál entorno ha ocurrido el evento de alarma que hace referencia a la entrada 1 y #2 por la referencia de la alarma de la entrada 2)\*; el dispositivo *myCOM* añade automáticamente la tercera parte que reconduce la descripción del evento de alarma. El idioma de la tercera parte puede ser modificado con el parámetro **LNG**.

Los mensajes son memorizados en la guía telefónica de la tarjeta SIM bajo tres usuarios diferentes:

**#0** lugar dónde es instalado el aparato = 1 (\* \*)

**#1** lugar dónde es posicionado el sensor de la entrada 1 = 1 (\*\*)

**#2** lugar dónde es posicionado el sensor de la entrada 2 = 1 (\*\*)

### Ejemplo

Agenda																
Nombre															Numéro	
#	0	C	A	S	A		M	A	D	R	I	D				1
#	1	C	U	I	S	I	N	E								1
#	2	G	A	R	A	J	E									1

texto fijo | descripción personalizada | \*\* ver nota

### Notas.

- (\*) El nombre, incluido el texto fijo, no tiene que ser más largo que 16 caracteres, porque es memorizado como nombre usuario en la agenda de la tarjeta SIM; también el espacio es considerado como un carácter (ver ejemplo).
- (\*\*) Normalmente, para que los usuarios sean memorizados en agenda, es necesario que también tengan un número telefónico, por cuyo es necesario asociar con cada usuario un número telefónico ficticio; por ejemplo 1.

Tabla 9. Parámetros de los mensajes

Nombre	Descripción
#0	Lugar dónde es instalado el aparato; el mismo por todos los mensajes de alarma
#1	Lugar dónde es posicionado el sensor que hace referencia a la entrada 1
#2	Lugar dónde es posicionado el sensor que hace referencia a la entrada 2

Ejemplo: parámetros de los mensajes

**SIM** Programación directa sobre la tarjeta SIM

Agenda		
Nombre	Número	Descripción
#0Casa	1	Definición del lugar
#1Cocina	1	Entrada alarma es de la cocina
#2Garaje	1	Entrada alarma es del garaje

**SMS** Programación remota por SMS  
;#0Casa=1;#1Cocina=1;#2Garaje=1;


## 6.7 PORTIER

Pour la fonctionnalité du portier il faut établir quelques paramètres pour configurer le système selon l'exigences de l'utilisateur.

Le dispositif *myCGM* permet jusqu'à 50 groupes d'appels, chaque avec maximums 3 numéros téléphoniques.

### 6.7.1 Paramètres KPAX, KPBx, KPCx

Dans ces paramètres les 3 numéros téléphoniques doivent être mémorisés par appeler pour l'application portier qui font référence au même groupe "x" (x=4÷53).

 **Remarque.** Les groupes 1, 2 et 3 sont réservés et ils ne peuvent pas être utilisés.

### 6.7.2 Paramètre KPTx

Le paramètre définit le délai maximum, en secondes, qui a chaque utilisateur du groupe pour répondre à l'appel. Le timer KPTx s'active quand le téléphone appelé (KPAX) commence à sonner. Si le timer KPTx expire avant que la connexion vocal GSM arrive, le dispositif *myCGM* appelle en séquence les numéros suivants (KPBx et KPCx).


Tableau 10. Paramètres Portier

Nom	Description
KPx1	Réservé; ne pas utiliser.
KPx2	Réservé; ne pas utiliser.
KPx3	Réservé; ne pas utiliser.
KPA4	Groupe d'appel 4, 1 <sup>er</sup> numéro de téléphone.
KPB4	Groupe d'appel 4, 2 <sup>ème</sup> numéro de téléphone.
KPC4	Groupe d'appel 4, 3 <sup>ème</sup> numéro de téléphone.
KPT4	Groupe d'appel 4, délai max. en seconds de réponse
---	-----
KPA53	Groupe d'appel 53, 1 <sup>er</sup> numéro de téléphone.
KPB53	Groupe d'appel 53, 2 <sup>ème</sup> numéro de téléphone.
KPC53	Groupe d'appel 53, 3 <sup>ème</sup> numéro de téléphone.
KPT53	Groupe d'appel 53, délai max. en seconds de réponse

Exemple: paramètres du portier

 **Programmation directe sur la carte SIM**

Agenda		
Nom	Numéro	Description
KPA4	040713470	Groupe d'appel 4, 1 <sup>er</sup> numéro de téléphone
KPB4	+3864336480	Groupe d'appel 4, 2 <sup>ème</sup> numéro de téléphone
KPC4	34967564326	Groupe d'appel 4, 3 <sup>ème</sup> numéro de téléphone
KPT4	30	Groupe d'appel 4, délai maximum en seconds de réponse

 **Programmation à distance SMS**  
;KPA4=040713470;KPB4=3864336480;KPC4=34967564326;KPT1=30;


## 6.7 PORTERO ELECTRONICO

Por la función de portero es necesario definir algunos parámetros para configurar el sistema según las exigencias del usuario.

El dispositivo *myCGM* permite hasta 50 grupos de llamadas, cada uno con máximos 3 números telefónicos.

### 6.7.1 Parámetros KPAX, KPBx, KPCx

En estos parámetros tienen que ser memorizados los 3 números telefónicos por llamar por la aplicación portero que hacen referencia al mismo grupo "x" (x=4÷53).

 **Nota.** Los grupos 1, 2 y 3 es reservado y no pueden ser utilizados.

### 6.7.2 Parámetro KPTx

El parámetro define el tiempo máximo, en segundos, que tiene a cada usuario del grupo para contestar a la llamada. El temporizador KPTx se activa cuando el teléfono llamado (KPAX) inicia a tocar. Si el temporizador KPTx vence primero que ocurra la conexión vocal GSM, el dispositivo *myCGM* llama en secuencia los números siguientes (KPBx y KPCx).


Tabla 10. Parámetros Portero

Nombre	Descripción
KPx1	Reservado; no utilices.
KPx2	Reservado; no utilices.
KPx3	Reservado; no utilices.
KPA4	Grupo de llamada 4, 1 <sup>o</sup> número de teléfono.
KPB4	Grupo de llamada 4, 2 <sup>o</sup> número de teléfono.
KPC4	Grupo de llamada 4, 3 <sup>o</sup> número de teléfono.
KPT1	Grupo de llamada 4, tiempo máx. de respuesta.
---	-----
KPA53	Grupo de llamada 53, 1 <sup>o</sup> número de teléfono.
KPB53	Grupo de llamada 53, 2 <sup>o</sup> número de teléfono.
KPC53	Grupo de llamada 53, 3 <sup>o</sup> número de teléfono.
KPT53	Grupo de llamada 53, tiempo máx. de respuesta.

Ejemplo: parámetros de portero

 **Programación directa sobre la tarjeta SIM**

Agenda		
Nombre	Número	Descripción
KPA4	040713470	Grupo de llamada 4, 1 <sup>o</sup> número de teléfono
KPB4	+3864336480	Grupo de llamada 4, 2 <sup>o</sup> número de teléfono
KPC4	34967564326	Grupo de llamada 4, 3 <sup>o</sup> número de teléfono
KPT4	30	Grupo de llamada 4, tiempo máx., en segundo, por la respuesta

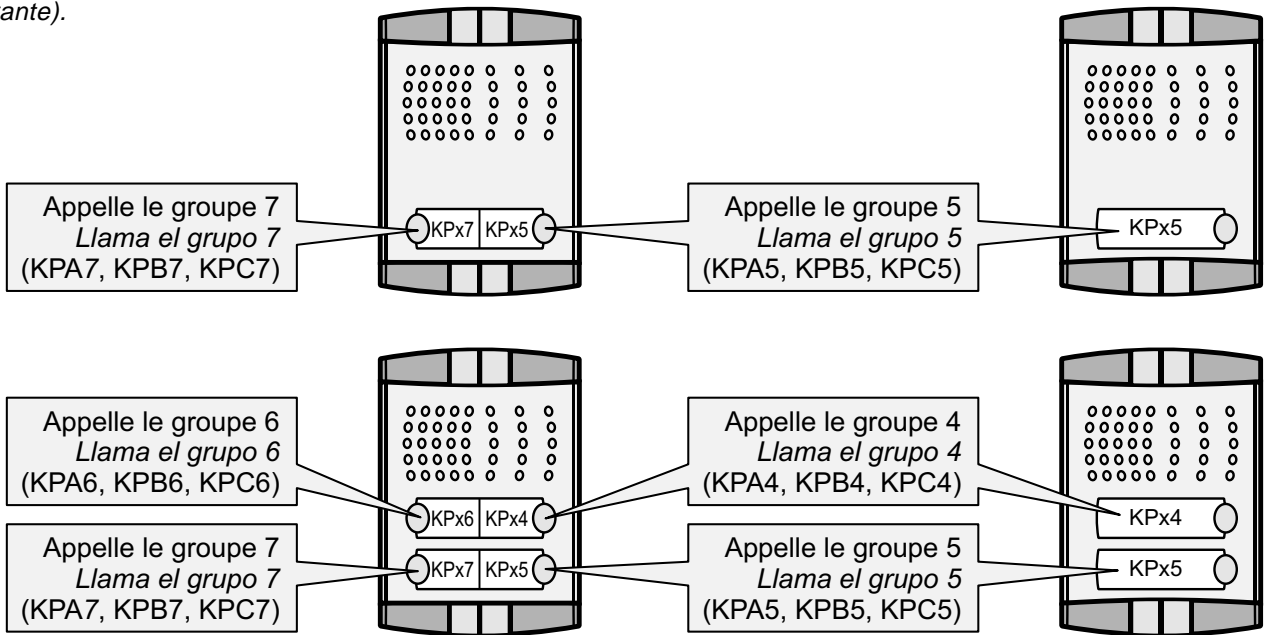
 **Programación remota por SMS**  
;KPA4=040713470;KPB4=3864336480;KPC4=34967564326;KPT1=30;

### Correspondance entre boutons et groupes d'appel

La correspondance entre les boutons des modules PL10G÷PL124G et les groupes d'appel est fixe et elle ne peut pas être changée par les utilisateurs (voir l'illustration suivante).

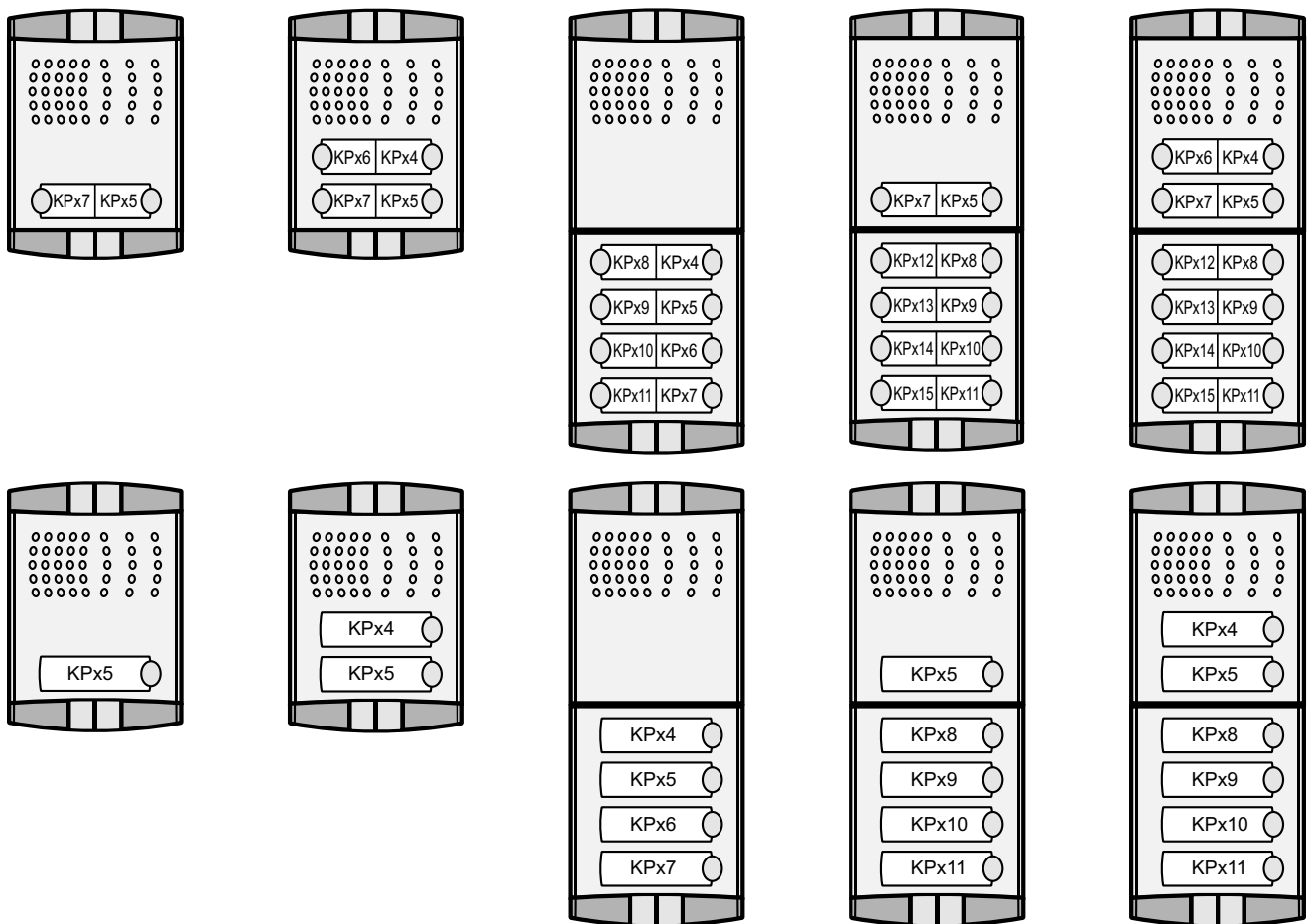
### Correspondencia entre pulsadores y grupos de llamada

La correspondencia entre las teclas de los módulos PL10G÷PL124G y los grupos de llamada está fija y no puede ser cambiada por los usuarios (ver la figura siguiente).



### Exemples de compositions des plaques de rue Profilo

### Ejemplos de composiciones de los pulsadores Profilo



**Attention.** Les modules boutons additionnels **PL24S** et **PL228S** doivent être programmés opportunément par les micro interrupteurs qui se trouvent dans les appareils (voir les instructions jointes aux produits).

**Atención.** Los módulos pulsadores adicionales **PL24S** y **PL228S** tienen que ser programados oportunamente por los microinterruptores presentes en los artículos (ver las instrucciones alegadas a los productos).

## 6.8 FONCTION "TRADE"

La fonction "Trade" permet, par un bouton additionnel joint à une des entrées, l'activation directe du relais de la sortie sélectionnée.

### 6.8.1 Paramètre OD1=y, OD2=y

Les paramètres OD1=y et OD2=y permettent de faire correspondre la pression d'un bouton, joint respectivement à l'entrée 1 ou 2, à l'activation directe du relais de sortie 1 (y=1) ou sortie 2 (y=2) pour actionner une gâche.

**Note.** La fonction "Trade" peut être activée seulement en horaires déterminés avec l'addition d'un timer extérieur (non fourni par ACI Farfisa).

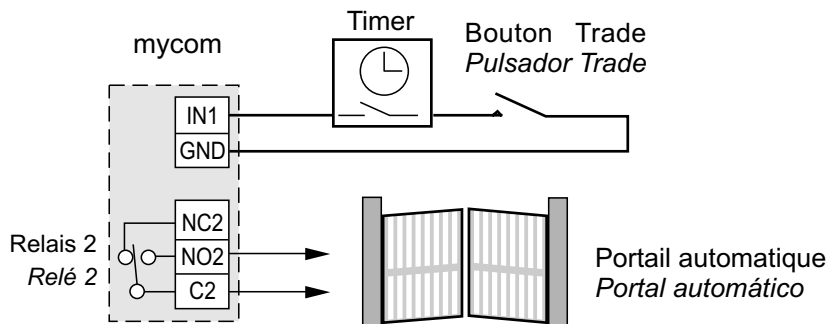


Tableau 11. Paramètres du bouton "Trade"

Nom	Description
OD1=1	Bouton d'entrée 1 active le relais de sortie 1
OD1=2	Bouton d'entrée 1 active le relais de sortie 2
OD2=1	Bouton d'entrée 2 active le relais de sortie 1
OD1=2	Bouton d'entrée 2 active le relais de sortie 2

Exemple: fonction "Trade"

#### SIM Programmation direct sur la carte SIM

Agenda		
Nom	Numéro	Description
OD1	2	Qualifie le bouton Trade de l'entrée 1 à activer la sortie 2

#### SMS Programmation intermédiaire lointain SMS

;OD1=2;

## 6.9 FONCTION CLIP

La fonction CLIP est utilisé pour activer les relais joints aux sorties du dispositif mycom "gratuitement" en utilisant le propre téléphone. La fonction CLIP est disponible pour 100 utilisateurs (CLIP1÷CLIP100). Les téléphones les lequel numéros sont mémorisés dans la liste CLIP, quand ils appellent le dispositif, ils activent le relais qui a été spécifié dans le paramètre CLPOU.

### 6.9.1 Paramètre CLPEN

Paramètre utilisé pour activer la fonctionnalité CLIP; il peut assumer la valeur 0 = fonction désaffectée ou 1 = fonction qualifiée.

## 6.8 FUNCIÓN "TRADE"

La función "Trade" permite, por un pulsador adicional unido a una de las entradas, la activación directa del relé de la salida selecta.

### 6.8.1 Parámetro OD1=y, OD2=y

Los parámetros OD1=y, OD2=y permiten de hacer corresponder la presión de un interruptor, unido respectivamente a la entrada 1 o 2, a la activación directa del relé de salida 1 (y=1) o salida 2 (y=2) para accionar una cerradura.

**Nota.** La función "Trade" puede ser sólo activada en determinados horarios con la añadidura de un temporizador externo (no fornecida por la ACI Farfisa).

Tabla 11. Parámetros del pulsador "Trade"

Nombre	Descripción
OD1=1	Pulsador entrada 1 activa el relé de salida 1
OD1=2	Pulsador entrada 1 activa el relé de salida 2
OD2=1	Pulsador entrada 2 activa el relé de salida 1
OD1=2	Pulsador entrada 2 activa el relé de salida 2

Ejemplo: función "Trade"

#### SIM Programación directa sobre la tarjeta SIM

Agenda		
Nombre	Número	Descripción
OD1	2	Habilita el pulsador Trade de la entrada 1 a activar la salida 2

#### SMS Programación remota por SMS

;OD1=2;

## 6.9 FUNCIÓN CLIP

La función CLIP es utilizada para activar "sin algún cargo" los relés unidos a las salidas del dispositivo mycom utilizando el propio teléfono. La función CLIP está disponible para 100 usuarios (CLIP1÷CLIP100). Los teléfonos, cuyos números son memorizados en la lista CLIP, cuando llaman el aparato, activan el relé que ha sido precisado en el parámetro CLPOU.

### 6.9.1 Parámetro CLPEN

Parámetro utilizado para activar la función CLIP; puede asumir el valor 0 = función inhabilitada o 1 = función habilitada.

### 6.9.2 Paramètre CLPOU

Paramètre utilisé pour choisir quel relais de sortie sera contrôlé par la fonctionnalité CLIP. Le relais de sortie spécifié dans le paramètre CLPOUT sera utilisé mémorisés par les 100 numéros dans les paramètres CLP1÷CLP100. Il peut assumer la valeur 1 (fonction CLIP active le relais de sortie 1) ou 2 (fonction CLIP active le relais de sortie 2).

### 6.9.3 Paramètre CLPI

Ce paramètre (si imposé) permet de définir quelle condition présente aux entrées 1 ou 2 est nécessaire pour le fonctionnement de la fonction CLIP (voir paragraphe 6.1.1.1). Il peut assumer les valeurs 0, 1 et 2; la valeur 0 signifie que la fonction CLIP est toujours actif si le paramètre CLPEN a été imposé à 1; la valeur 1 signifie que la fonction CLIP est active si au même temps le paramètre CLPEN a été imposé à 1 et à l'entrée 1 se vérifient les conditions fixées par le paramètre IN1 (voir paragraphe 6.1.1.1); la valeur 2 signifie que la fonction CLIP est active si au même temps le paramètre CLPEN a été imposé à 1 et à l'entrée 2 se vérifient les conditions fixées par le paramètre IN2 (voir paragraphe 6.1.1.1).

### 6.9.4 Paramètres CLP1 ... CLP100

Numéros de téléphones qualifiés pour la fonction CLIP. Les numéros de téléphones qui ne sont pas mémorisés dans les paramètres CLP1÷CLP100 ne sont pas aptes à opérer sur les relais de sortie en utilisant la fonctionnalité CLIP; dans le cas qui appellent le dispositif myCGM, on activera une procédure NAC (voir note du tableau 3 de page 14).


Tableau 12. Paramètres CLIP

Nom	Description
CLPEN	Fonctionnalité CLIP actif
CLPOU	Sortie activé avec la fonction CLIP
CLPI	Entrée condition d'activation
CLP1	1 <sup>er</sup> numéro CLIP
CLP2	2 <sup>ème</sup> numéro CLIP
...	-----
CLP100	100 <sup>ème</sup> numéro CLIP

Exemple: **paramètres CLIP**

 **Programmation direct sur la carte SIM**

Agenda		
Nom	Numéro	Description
CLPEN	1	Qualifie la fonctionnalité CLIP
CLPOU	2	Sortie 2 activé avec la fonction CLIP
CLPI	0	Aucune condition d'entrée pour l'activation
CLP1	040414414	1 <sup>er</sup> numéro CLIP
CLP2	042340880	2 <sup>ème</sup> numéro CLIP

 **Programmation à distance SMS**  
;CLPEN=1;CLPOU=2;CLPI=0;CLP1=040414414;CLP2=042340880;

### 6.9.2 Paramètre CLPOU

Parámetro utilizado para elegir cuál relé de salida será controlado por la función CLIP. El relé de salida precisado en el parámetro CLPOUT será utilizado por los 100 números memorizados en los parámetros CLP1÷CLP100. Puede asumir el valor 1 (función CLIP activa el relé de salida 1) o 2 (función CLIP activa el relé de salida 2).

### 6.9.3 Paramètre CLPI

Este parámetro (si programara) permite de definir cual condición presente a las entradas 1 o 2 es condición necesaria por el funcionamiento de la función CLIP (ver párrafo 6.1.1.1). Esto puede asumir los valores 0, 1 y 2; el valor 0 significa que la función CLIP siempre es activa si el parámetro CLPEN ha sido programado a 1; el valor 1 significa que la función CLIP es activa si al mismo tiempo el parámetro CLPEN ha sido programado a 1 y a la entrada 1 se averiguan las condiciones fijadas por el parámetro IN1 (ver párrafo 6.1.1.1); el valor 2 significa que la función CLIP es activa si al mismo tiempo el parámetro CLPEN ha sido programado a 1 y a la entrada 2 se averiguan las condiciones fijadas por el parámetro IN2 (ver párrafo 6.1.1.1).

### 6.9.4 Paramètres CLP1 ... CLP100

Números de teléfono habilitados por la función CLIP. Los números de teléfono que no son memorizados en los parámetros CLP1÷CLP100 no estoy capaz de obrar sobre los relés de salida utilizando la función CLIP; en el caso que los teléfonos, cuyos números no son memorizados en los parámetros CLP1÷CLP100, llamen el dispositivo myCGM, se activará un procedimiento NAC (ver nota de la tabla 3 de página 14).


Tabla 12. Parámetros CLIP

Nombre	Descripción
CLPEN	Función CLIP activa
CLPOU	Salida activada con la función CLIP
CLPI	Entrada condición de activación
CLP1	1 <sup>o</sup> número CLIP
CLP2	2 <sup>o</sup> número CLIP
...	-----
CLP100	100 <sup>o</sup> número CLIP

Ejemplo: **parámetros CLIP**

 **Programación directa sobre la tarjeta SIM**

Agenda		
Nombre	Número	Descripción
CLPEN	1	Habilita la función CLIP
CLPOU	2	Salida 2 activada con la función CLIP
CLPI	0	Ninguna condición de entrada por la activación
CLP1	040414414	1 <sup>o</sup> número CLIP
CLP2	042340880	2 <sup>o</sup> número CLIP

 **Programación remota por SMS**  
;CLPEN=1;CLPOU=2;CLPI=0;CLP1=040414414;CLP2=042340880;

## 6.10 LISTE DES ÉVÉNEMENTS

Le dispositif *mycsm* permet la fonction "LOGGING", c'est-à-dire la mémorisation de la liste des événements qui se sont vérifiés et ils ont été enregistrés par le dispositif. *mycsm* enregistre les événements CLIP, les commandes d'ouverture porte reçu par les bornes d'entrée 1 et 2 et les événements d'alarme, ce dernier juste si le paramètre **EVIN** a été programmé à 1. Le dispositif enregistre le type d'événement, l'heure et le numéro de téléphone ou le numéro de l'entrée qui a causé l'événement.

### 6.10.1 Paramètre LOGN

Le paramètre est utilisé pour définir le numéro d'événements à imprimer à la suite d'une demande PLOG; le paramètre peut assumer valeurs entre 1 et 1000.

### 6.10.2 Paramètre LOGI

Le paramètre est utilisé pour définir où mémoriser les événements. L'utilisateur peut choisir entre la mémoire non volatile du dispositif *mycsm* (LOGI=0) ou transférer les événements à un PC joint au dispositif par la porte USB (LOGI=1).

### 6.10.3 Paramètre ALC

Le paramètre est utilisé pour définir le comportement du dispositif *mycsm* lors que la mémoire du dispositif, pour la fonction "LOGGING" est plein. L'utilisateur peut choisir entre l'effacement automatique (ALC=1) ou manuel (ALC=0) des événements.

### 6.10.4 Paramètre EVIN

Le paramètre est utilisé pour qualifier la mémorisation des alarmes qui apparaît aux entrées 1 ou 2 dans la liste événements (LOG).

**EVIN = 0** les alarmes ne sont pas mémorisées dans la liste événements

**EVIN = 1** les alarmes sont mémorisées dans la liste événements


Tableau 13. Paramètres LOG

Nom	Description
<b>LOGN</b>	Numéro d'événements envoyé à la imprime
<b>LOGI</b>	Sélection du support pour mémoriser les événements
<b>ALC</b>	Modalité d'effacement des événements

Exemple: **paramètres LOG**

 **Programmation direct sur la carte SIM**

Agenda		Description
Nom	Numéro	
LOGN	5	5 événements seront imprimés à la suite d'un commande PLOG
LOGI	0	Mémorisation sur la mémoire non volatile du dispositif <i>mycsm</i>
ALC	1	Effacement automatique des événements quand la mémoire est pleine

 **Programmation à distance par SMS**  
;LOGN=5;LOGI=0;ALC=1;

## 6.10 LISTA EVENTOS

El dispositivo *mycsm* permite la función "LOGGING", es decir la memorización de la lista de los eventos que han ocurridos y han sido registrados por el aparato. *mycsm* registra los eventos CLIP, los mandos de abertura puertas recibidos por los bornes de entrada 1 y 2 y los eventos de alarma estos último solista si el parámetro **EVIN** ha sido programado a 1. El aparato registra el tipo de evento, la hora y el número de teléfono o el número de la entrada que ha originado el evento.

### 6.10.1 Parámetro LOGN

El parámetro es utilizado para definir el número de eventos que imprimir a causa de una solicitud PLOG; el parámetro puede asumir valores entre 1 y 1000.

### 6.10.2 Parámetro LOGI

El parámetro es utilizado para definir dónde memorizar los eventos. El usuario puede elegir entre la memoria no volátil del dispositivo *mycsm* (LOGI=0) o trasladar los eventos a un PC unido al aparato por la puerta USB (LOGI=1).

### 6.10.3 Parámetro ALC

El parámetro es utilizado para definir el comportamiento del dispositivo *mycsm* cuando la memoria del aparato, por la función "LOGGING", está llena. El usuario puede elegir entre la anulación automática (ALC=1) o manual (ALC=0) de los eventos.

### 6.10.4 Parámetro EVIN

El parámetro es utilizado para habilitar la memorización de las alarmas que se presentan a las entradas 1 o 2 en la lista eventos (LOG).

**EVIN = 0** las alarmas no son memorizadas en la lista eventos

**EVIN = 1** las alarmas son memorizadas en la lista eventos

Tabla 13. Parámetros LOG

Nombre	Descripción
<b>LOGN</b>	Número de eventos enviados a la imprenta
<b>LOGI</b>	Selección del soporte para memorizar los eventos
<b>ALC</b>	Modalidad para quitar los eventos

Ejemplo: **parámetros LOG**

 **Programación directa sobre la tarjeta SIM**

Agenda		Descripción
Nombre	Número	
LOGN	5	5 eventos serán imprimidos a causa de un mando PLOG
LOGI	0	Memorización sobre la memoria no volátil del aparato <i>mycsm</i>
ALC	1	Cancelación automática de los eventos cuando la memoria está llena

 **Programación remota por SMS**  
;LOGN=5;LOGI=0;ALC=1;

## 6.1 COMMANDES SMS SPÉCIAUX

Ces commandes peuvent être envoyés seulement avec un message SMS et ils sont utilisés pour contrôler quelques fonctions spéciales du dispositif *mycgm*.

### 6.11.1 Commandes ORC1, ORC2

Les commandes sont utilisés pour contrôler avec un message SMS le relais de la sortie 1 ou 2; ils peuvent assumer la valeur 1 (ORCx=1) pour activer la sortie directement "x" ou la valeur 0 (ORCx=0) pour désactiver la sortie "x."

### 6.11.2 Commande SDCLR

Le commande SDCLR est utilisé pour effacer toutes les données de la carte SIM.

### 6.11.3 Commande LCRL

Le commande efface la liste des événements (fonction "LOGGING") du dispositif *mycgm*.

### 6.11.4 Commande CLPCLR

Le commande est utilisé pour effacer tous les numéros et les positions de la fonction CLIP.

### 6.11.5 Commande MRES

Le commande est utilisé pour réinitialiser manuellement le module GSM dans le dispositif *mycgm*.

### 6.11.6 Commande SSRES

Le commande est utilisé pour réinitialiser manuellement le dispositif *mycgm*.

### 6.11.7 Commande EVIN

Le paramètre est utilisé pour qualifier la mémorisation des alarmes qui présentent aux entrées 1 ou 2 dans la liste événements, LOG.

Tableau 14. Paramètres des commandes spéciales SMS

Nom	Description
ORC1	Contrôle de la sortie 1
ORC2	Contrôle de la sortie 2
SDCLR	Efface tout le contenu du SIM
LCRL	Efface la liste des événements du dispositif <i>mycgm</i>
MRES	Reset manuel du modules GSM
SSRES	Reset manuel du dispositif <i>mycgm</i>



Exemple: **commandes SMS**

Commande	Description
;ORC1=1;	Active le relais de la sortie 1
;ORC2=0;	Désactive le relais de la sortie 2
;SDCLR;	Efface toutes les données du SIM
;LCRL;	Efface la liste des événements du dispositif <i>mycgm</i>
;MRES;	Redémarrage manuel du modules GSM
;SSRES;	Redémarrage manuel du dispositif <i>mycgm</i>

## 6.11 MANDOS SMS ESPECIALES

*Estos mandos sólo pueden ser enviados con un mensaje SMS y son utilizados para controlar algunas funciones especiales del dispositivo mycgm.*

### 6.11.1 Mandos ORC1, ORC2

*Los mandos son utilizados para controlar con un mensaje SMS el relé de la salida 1 o 2; ellos pueden asumir el valor 1 (ORCx=1) para activar directamente la salida "x" o el valor 0 (ORCx=0) para desactivar la salida "x."*

### 6.11.2 Mando SDCLR

*El mando SDCLR es usado para quitar todos los datos de la tarjeta SIM.*

### 6.11.3 Mando LCRL

*El mando quita la lista de los eventos (función "LOGGING") del dispositivo mycgm.*

### 6.11.4 Mando CLPCLR

*EL mando es utilizado para quitar todos los números y las impostaciones de la función CLIP.*

### 6.11.5 Mando MRES

*El mando es utilizado manualmente por reiniciar el módulo GSM en el dispositivo mycgm.*

### 6.11.6 Mando SSRES

*El mando es utilizado manualmente por reiniciar el dispositivo mycgm.*

### 6.11.7 Mando EVIN

*El parámetro es utilizado para habilitar la memorización de las alarmas que se presentan a las entradas 1 o 2 en la lista eventos, LOG.*

Tabla 14. Parámetros de los mandos especiales SMS

Nombre	Descripción
ORC1	Control de la salida 1
ORC2	Control de la salida 2
SDCLR	Quita todo el contenido del SIM
LCRL	Quita la lista de los eventos del aparato
MRES	Reposición manual del módulo GSM
SSRES	Reposición manual del aparato <i>mycgm</i>



Ejemplo: **mandos SMS**

Mando	Descripción
;ORC1=1;	Activa el relé de la salida 1
;ORC2=0;	Desactiva el relé de la salida 2
;SDCLR;	Quita todos los datos del SIM
;LCRL;	Quita la lista de los eventos del aparato <i>mycgm</i>
;MRES;	Restablecimiento manual del módulo GSM
;SSRES;	Restablecimiento manual del dispositivo <i>mycgm</i>



## 7 VÉRIFICATION DES PARAMÈTRES MÉMORISÉS

Avec cette fonction l'utilisateur peut contrôler les positions de tous les paramètres mémorisés dans le dispositif *mycom*. Pour vérifier la valeur des paramètres mémorisés il est nécessaire d'envoyer au dispositif un SMS du téléphone d'un administrateur qualifié. Le SMS doit être structuré de la manière suivante exclusivement: ; nom paramètre; (es.; PLN;). C'est possible vérifier avec un seul SMS plusieurs paramètres en écrivant de suite leurs noms séparés par le; (es.; PLN; POD; PSL;). Ils sont reportés les noms des paramètres qui peuvent être vérifiés de suite.

### 7.1 Tous les paramètres (PALL)

En envoyant ce commande au dispositif *mycom* ils reçoivent des messages SMS avec la valeur de tous les paramètres programmée dans l'unité: ;PALL;



**Attention!** Les messages SMS de réponse à ce commande peuvent être nombreux!

### 7.2 Vérification de la version du logiciel (PSW)

En envoyant ce commande on reçoit un message SMS de réponse avec la version du SW chargée dans le dispositif *mycom*: ;PSW;

### 7.3 Contrôle de l'intensité du signal GSM (PSQ)

En envoyant ce commande on reçoit un message SMS de réponse avec l'intensité du signal GSM: ;PSQ;

### 7.4 Numéros de téléphones des administrateurs (PTN)

En envoyant ce commande on reçoit un message SMS de réponse avec tous les numéros téléphoniques programmés dans les mémoires TN1÷TN5: ;PTN;

### 7.5 Connexions LN1÷LN6 (PLN)

En envoyant ce commande on reçoit un message SMS de réponse avec les liaisons programmées dans les mémoires LN1÷LN6: ;PLN;

### 7.6 Paramètres d'entrée (PIN)

En envoyant ce commande on reçoit un message SMS de réponse avec les valeurs des paramètres d'entrée programmées dans les mémoires IN1÷IN2: ;PIN;

### 7.7 Configurations d'entrée (PID)

En envoyant ce commande on reçoit un message SMS de réponse avec les configurations d'entrée programmées dans les mémoires ID1÷ID2: ;PID;

### 7.8 Configurations de sortie (POD)

En envoyant ce commande on reçoit un message SMS de réponse avec les configurations de sortie programmées dans les mémoires OD1÷OD3: ;POD;

### 7.9 Valeur du retard premier de l'acquisition d'une alarme (PDD)

En envoyant ce commande on reçoit un message SMS de réponse avec la valeur du délai avant l'acquisition d'une alarme programmée dans les mémoires DD1÷DD2: ;PDD;

## 7 VERIFICACIÓN DE LOS PARÁMETROS MEMORIZADOS

Con esta función el usuario puede controlar las impostaciones de todos los parámetros memorizados en el dispositivo *mycom*. Para averiguar el valor de los parámetros memorizados es necesario mandar al aparato un SMS del teléfono de un administrador habilitado.

EL SMS tiene que ser estructurado exclusivamente en el modo siguiente: ; nombre parámetro; (ej. ; PLN;). Es posible averiguar con un solo SMS más parámetros escribiendo siguiendo sus nombres separados por el; (es.; PLN; POD; PSL;). A abajo hay los nombres de los parámetros que se pueden verificar.

### 7.1 Todos los parámetros (PALL)

Enviando este mando al dispositivo *mycom* se reciben algunos mensajes SMS con el valor de todos los parámetros programados en la unidad: ;PALL;



**¡Atención!** ¡Los mensajes SMS de respuesta a este mando pueden ser varios!

### 7.2 Verificación de la versión software (PSW)

Enviando este mando se recibe un mensaje SMS de respuesta con la versión del SW cargada en el dispositivo *mycom*: ;PSW;

### 7.3 Control de la intensidad de la señal GSM (PSQ)

Enviando este mando se recibe un mensaje SMS de respuesta con la intensidad de la señal GSM: ;PSQ;

### 7.4 Números de teléfono de los administradores (PTN)

Enviando este mando se recibe un mensaje SMS de respuesta con todos los números telefónicos programados en las memorias TN1÷TN5: ;PTN;

### 7.5 Conexiones LN1÷LN6 (PLN)

Enviando este mando se recibe un mensaje SMS de respuesta con las conexiones programadas en las memorias LN1÷LN6: ;PLN;

### 7.6 Parámetros de entrada (PIN)

Enviando este mando se recibe un mensaje SMS de respuesta con los valores de los parámetros de entrada programados en las memorias IN1÷IN2: ;PIN;

### 7.7 Configuraciones de entrada (PID)

Enviando este mando se recibe un mensaje SMS de respuesta con las configuraciones de entrada programadas en las memorias ID1÷ID2: ;PID;

### 7.8 Configuraciones de salida (POD)

Enviando este mando se recibe un mensaje SMS de respuesta con las configuraciones de salida programadas en las memorias OD1÷OD3: ;POD;

### 7.9 Retraso antes de la adquisición de una alarma (PDD)

Enviando este mando se recibe un mensaje SMS de respuesta con el nivel del tiempo de retraso antes de la adquisición de una alarma programada en las memorias DD1÷DD2: ;PDD;

### 7.10 Niveau de sécurité pour l'accès au dispositif (PSL)

En envoyant ce commande on reçoit un message SMS de réponse avec le niveau de sécurité SL imposé: ;PSL;

### 7.11 Paramètres de sortie (POS)

En envoyant ce commande on reçoit un message SMS de réponse avec les paramètres de sortie programmés dans les mémoires OS1 et OS2: ;POS;

### 7.12 Messages SMS d'alarme (P#)

En envoyant ce commande on reçoit un message SMS de réponse avec les messages SMS d'alarme pre-programmé (#0÷#3): ;P#;

### 7.13 Paramètres de configuration (PPA)

En envoyant ce commande on reçoit un message SMS de réponse avec la valeur des paramètres de configuration (TST, MNF ...): ;PPA;

### 7.14 Paramètres demande du crédit disponible (PCREF)

En envoyant ce commande on reçoit un message SMS de réponse avec la valeur des paramètres pour la demande du crédit toujours disponible (CREF, CVODA ...): ;PCREF;

### 7.15 Paramètres CLIP (PCLP)

En envoyant ce commande ils reçoivent quelques messages SMS de réponse avec la valeur des paramètres des fonctionnalités liées à la fonction CLIP (CLPEN, CLPOU, CLPI, CLPx): ;PCPL;



**Attention!** Les messages SMS de réponse à ce commande peuvent être nombreux!

#### Remarque

L'utilisateur peut utiliser le commande; PCLP = x, y, pour limiter la quantité de numéros CLIP à imprimer.

x = numéro initial

y = numéro final

#### Exemple

;PCLP=4,10; imprime les paramètres des premier 10 numéros de la fonction CLIP.

### 7.16 Paramètres des groupes d'appel portier (PKP)

En envoyant ce commande ils reçoivent des messages SMS avec toute la valeur des paramètres programmés pour les groupes utilisateurs portier (KPAX, KPBx, KPCx, KPNx, KP0x, KPTx): ;PKP;



**Attention!** Les messages SMS de réponse à ce commande peuvent être nombreux!

#### Remarque

L'utilisateur peut utiliser le commande; PKP=x, y; pour limiter le numéro de groupes d'utilisateurs portier à imprimer.

x = groupe initial

y = groupe final

#### Exemple

;PKP=4, 10; il imprime les paramètres des premier 10 groupes d'utilisateurs

### 7.10 Nivel de seguridad por el acceso al aparato (PSL)

Enviando este mando se recibe un mensaje SMS de respuesta con el nivel de seguridad SL programados: ;PSL;

### 7.11 Parámetros de salida (POS)

Enviando este mando se recibe un mensaje SMS de respuesta con los parámetros de salida programados en las memorias OS1 y OS2: ;POS;

### 7.12 Mensajes SMS de alarma (P#)

Enviando este mando se recibe un mensaje SMS de respuesta con los mensajes SMS de alarma pre-programado (#0 ÷ #3): ;P#;

### 7.13 Parámetros de configuración (PPA)

Enviando este mando se recibe un mensaje SMS de respuesta con el valor de los parámetros de configuración (TST, MNF...): ;PPA;

### 7.14 Parámetros petición crédito restante (PCREF)

Enviando este mando se recibe un mensaje SMS de respuesta con el valor de los parámetros para averiguar el crédito que queda en el dispositivo (CREF, CVODA...): ;PCREF;

### 7.15 Parámetros CLIP (PCLP)

Enviando este mando se reciben algunos mensajes SMS de respuesta con el valor de los parámetros de las funciones referidas a la función (CLPEN, CLPOU, CLPI, CLPx): ;PCPL;



**¡Atención!** ¡Los mensajes SMS de respuesta a este mando puedes ser muchos!

**Nota.** El usuario puede utilizar el mando; PCLP = x, y, para limitar la cantidad de números CLIP a imprimir.

X = número inicial

y = número final

#### Ejemplo

;PCLP=4,10; imprenta de los parámetros de los primeros 10 números de la función CLIP.

### 7.16 Parámetros de los grupos de llamada de portero (PKP)

Enviando este mando se reciben algunos mensajes SMS con todos el valor de los parámetros programados por los grupos usuarios de portero (KPAX, KPBx, KPNx, KP0x, KPTx): ;PKP;



**¡Atención!** ¡Los mensajes SMS de respuesta a este mando puedes ser muchos!

**Nota.** El usuario puede utilizar el mando; PKP=x, y; para limitar el número de grupos de usuarios de portero de imprimir.

x = grupo inicial

y = grupo final

#### Ejemplo

;PKP=4,10; imprenta de los parámetros de los primeros 10 números de la función CLIP.

### 7.17 Paramètres spéciaux (PSPEC)

En envoyant ce commande on reçoit un message SMS de réponse avec les positions programmées dans les paramètres spéciaux: **;PSPEC;**

### 7.18 Crédit restant pour cartes SIM pre-payés (PCCx)

En envoyant ce commande on reçoit un message SMS de réponse avec le crédit au présent restant sur la carte SIM prépayé; "x" peut assumer la valeur 1, 2 ou 3 et il définit respectivement quelle série de données ou numéro appeler parmi ceux qui sont mémorisés dans les mémoires CC1, CC2 ou CC3: **;PCC1;** ou **;PCC2;** ou **;PCC3;** ou **;PCN;** (tous les numéros).

### 7.19 État des sorties (PORC)

En envoyant ce commande on reçoit un message SMS de réponse avec l'état des sorties: **;PORC;**

### 7.20 Reset manuel du modules GSM (MRES)

En envoyant ce commande, le dispositif *mycom* éteint les modules GSM et après quelques secondes le rallume. L'unité GSM redémarre en se configurant par les paramètres mémorisés dans la carte SIM: **;MRES;**

### 7.21 État des entrées (INS)

En envoyant ce commande on reçoit un message SMS de réponse avec l'état courant des entrées: **;INS;**

### 7.22 Réception de la liste des événements enregistrés par le dispositif *mycom* (fonction "LOGGING")

En envoyant ce commande on reçoit quelques messages SMS de réponse avec la liste des événements enregistrés par le dispositif *mycom*; le numéro d'événements inscrits dépend par la valeur imposée au paramètre LOGN (voir paragraphe 6.10.1):

**;PLOG;**



**Attention!** Les messages SMS de réponse à ce commande peuvent être nombreux!

### 7.17 Parámetros especiales (PSPEC)

Enviando este mando se recibe un mensaje SMS de respuesta con las impostazioni programadas en los parámetros especiales:  
**;PSPEC;**

### 7.18 Crédito restante por tarjetas SIM pre-pago (PCCx)

Enviando este mando se recibe un mensaje SMS de respuesta con el crédito restante en la tarjeta SIM prepagada; "x" puede asumir el valor 1, 2 o 3 y define respectivamente cual cadena de datos o número llamar entre aquellos memorizados en las memorias CC1, CC2 o CC3: **;PCC1;** o **;PCC2;** o **;PCC3;** o **;PCN;** (todos los números).

### 7.19 Estado de las salidas (PORC)

Enviando este mando se recibe un mensaje SMS de respuesta con el estado de las salidas: **;PORC;**

### 7.20 Reset manual del módulo GSM (MRES)

Enviando este mando, el dispositivo *mycom* apaga el módulo GSM y después de unos segundos lo reavía. La unidad GSM se reavía configurándose con los parámetros memorizados en la tarjeta SIM: **;MRES;**

### 7.21 Estado de las entradas (INS)

Enviando este mando se recibe un mensaje SMS de respuesta con el estado corriente de las entradas: **;INS;**

### 7.22 Recepción de la lista de los eventos registrada por el dispositivo *mycom* (función "LOGGING")

Enviando este mando se reciben algunos mensajes SMS de respuesta con la lista de los eventos registrada por el dispositivo *mycom*; el número de eventos registrados depende del valor programado en el parámetro LOGN (ver párrafo 6.10.1): **;PLOG;**



**¡Atención!** ¡Los mensajes SMS de respuesta a este mando pueden ser muchos!

## 8 VÉRIFICATION EST MODIFICATION DES PARAMÈTRES PAR COMMANDES SMS

Comme décrit dans les chapitres 6 et 7, la programmation et la vérification de la valeur des paramètres du dispositif *myCGM* peut être effectuée aussi par messages SMS. Chaque commande SMS doit commencer et terminer avec le point-virgule. Si on désire recevoir, du dispositif *myCGM*, un message SMS de réponse à la confirmation de la programmation arrivé il faut mettre un "+" au début du commande SMS.

### Exemples:

- si on désire contrôler quels numéros de téléphones sont programmés dans les mémoires T1÷T4 du dispositif *myCGM*, on doit utiliser le commande suivant:

**;PTN;**

- s'il y n'a pas numéros programmés le message de réponse sera:

**;TN1=0;TN2=0;TN3=0;TN4=0;**

- si on souhait insérer les numéros de téléphones TN1 et TN2 il est possible d'utiliser le commande suivant:

**;TN1=040713470;TN2=+393406556749;**

- si on souhait recevoir un message SMS de confirmation écrire "+" avant du commande:

**;**+**TN1=040713470;TN2=+393406556749;**

le message SMS de retour sera:

**;TN1=040713470;TN2=+393406556749;**

**Remarque.** Il est possible d'utiliser la même procédure pour tous les paramètres de programmation.

Il est possible de modifier plus paramètres avec un seul message SMS en écrivant en séquence les commandes différents séparés par le point-virgule. On considère que le message SMS ne doit pas (les espaces incluses) être plus long que **160 caractères**.

Par exemple si on souhait modifier les paramètres suivants **TN3, IN1, IN2, OS1, OS2, ID1, LN1** et recevoir un message SMS de confirmation, il faut composer le message suivant:

**;**+**TN3=+44123578;IN1=1;IN2=1;OS1=15;OS2=1;ID1=120;LN1=1;**

L'envoyer au numéro de téléphone du dispositif *myCGM* et dans quelques seconds on recevra un message SMS de réponse. Si la procédure a été correctement exécutée, le message SMS de réponse contiendra exactement les mêmes commandes envoyés.

## 8 VERIFICACIÓN Y MODIFICACIÓN DE LOS PARÁMETROS A TRAVÉS DE MANDOS SMS

Como descrito en los capítulos 6 y 7, la programación y la verificación del valor de los parámetros del dispositivo *myCGM* pueden ser también efectuadas por mensajes SMS. Cada mando SMS tiene que iniciar y acabar con el punto y coma. Si se desea recibir, del dispositivo *myCGM*, un mensaje SMS de respuesta a confirmación de la programación ocurrida, es necesario poner un "+" al principio del mando SMS.

### Ejemplos:

- si se desea controlar cuáles números de teléfono son programados en las memorias T1÷T4 del dispositivo *myCGM*, se tiene que utilizar el siguiente mando:

**;PTN;**

- si no hay números programados el mensaje de respuesta será:

**;TN1=0;TN2=0;TN3=0;TN4=0;**

- si se desea insertar los números de teléfono TN1 y TN2 es posible utilizar el siguiente mando:

**;TN1=040713470;TN2=+393406556749;**

- si se desea recibir un mensaje SMS de confirmación escribir "+" antes del mando:

**;**+**TN1=040713470;TN2=+393406556749;**

- el mensaje SMS de contestación será:

**;TN1=040713470;TN2=+393406556749;**

**Nota.** Es posible utilizar el mismo procedimiento por todos los parámetros de programación.

Es posible modificar más parámetros con un sólo mensaje SMS escribiendo en secuencia los varios mandos separados por el punto y coma. Se considera que el mensaje SMS no debe (espacios inclusos) ser más largo que **160 caracteres**.

Por ejemplo si se desea modificar los siguientes parámetros **TN3, IN1, IN2, OS1, OS2, ID1, LN1** y recibir un mensaje SMS de confirmación, es necesario componer el siguiente mensaje:

**;**+**TN3=+44123578;IN1=1;IN2=1;OS1=15;OS2=1;ID1=120;LN1=1;**

Enviarlo al número de teléfono del dispositivo *myCGM* y en pocos segundos se recibirá un mensaje SMS de respuesta. Si el procedimiento ha sido ejecutado correctamente, el mensaje SMS de respuesta contendrá exactamente los mismos mandos enviados.

## 9 PROGRAMMATIONS D'USINE

Nom	Valeur d'usine	Description	Page
#0	"Lieu"	Test principal SMS d'alarme	23
#1	"Entrée 1"	Texte SMS alarme de l'entrée 1	23
#2	"Entrée 2"	Texte SMS alarme de l'entrée 2	23
ADF	0	Appel automatique au TN1 en jours	21
ALC	1	Effacement mémoire automatique (Log)	28
ARST	0	Délai recommencement automatique	20
BUZ	1	Contrôle du buzzer	21
CC1	Vide	Contrôle crédit restant, opérateur générique	18
CC2	Vide	Contrôle du crédit restant, TIM Italie	18
CC3	Vide	Contrôle du crédit restant, Vodafone Italie	18
CLP1	Vide	1 <sup>er</sup> numéro fonction CLIP	27
CLP100	Vide	100 <sup>ème</sup> numéro fonction CLIP	27
CLPCRL		Efface tous les numéros CLIP	29
CLPEN	1	Activation fonction CLIP	26
CLPI	0	Condition d'activation de l'événement CLIP	27
CLPOU	1	Contrôle pin de sortie avec événement CLIP	27
CREF	"EUR"	Texte pour extraire le crédit; opérateur CC1	19
CTIM	"EURO"	Texte pour extraire le crédit; opérateur CC2	19
CVODA	"E'."	Texte pour extraire le crédit; opérateur CC3	19
DD1	0	Retard communication alarme entrée 1	12
DD2	0	Retard communication alarme entrée 2	12
EVIN	0	Mémorisation alarme sur liste événements 28-29	
HTN	1	Cache le numéro téléphonique du dispositif	20
ID1	0	Durée impulsion pour alarme entrée 1	12
ID2	0	Durée impulsion pour alarme entrée 2	12
IN1	0	Modalités de fonctionnement entrée 1	11
IN2	0	Modalités de fonctionnement entrée 2	11
INS		Imprime l'état des entrées	32
KPA4	Vide	Groupe d'appel 4, 1 <sup>er</sup> numéro téléphonique	24
KPB4	Vide	Groupe d'appel 4, 2 <sup>ème</sup> numéro téléphonique	24
KPC4	Vide	Groupe d'appel 4, 3 <sup>ème</sup> numéro téléphonique	24
KPT4	25	Groupe d'appel 4, délai de réponse	24
KPA53	Vide	Groupe d'appel 53, 1 <sup>er</sup> numéro téléphonique	24
KPB53	Vide	Groupe d'appel 53, 2 <sup>ème</sup> numéro téléphonique	24
KPC53	Vide	Groupe d'appel 53, 3 <sup>ème</sup> numéro téléphonique	24
KPT53	25	Groupe d'appel 53, délai de réponse	24
LCLR		Efface la liste des événements	29
LCV	4	Limite crédit restant	18
LN1	Vide	Entrée 1 uni aux numéros téléphoniques	13
LN2	Vide	Entrée 2 uni aux numéros téléphoniques	13
LN3	Vide	Numéros téléph. envoi SMS tests périodiques	13
LN4	Vide	Numéros téléph. pour envoi SMS resté SIM	13
LN5	Vide	Numéros tél. pour envoi SMS événements NAC	13
LN6	Vide	Numéros tél. pour envoi SMS borde évènement. crue	13
LNG	0	Sélection de la langue	21
LOGI	0	Support mémorisation événements	28
LOGN	5	Numéro d'événements envoyé à imprimer	28
LOT	60	Durée maximale de la conversation	13

## 9 PROGRAMACIONES DE FÁBRICA

Nom-bre	Valor de fábrica	Descripción	Página
#0	"lugar"	Texto principal SMS de alarma	23
#1	"entrada 1"	Texto SMS alarma de la entrada	23
#2	"entrada 2"	Texto SMS alarma de la entrada	23
ADF	0	Llamada automática a TN1 en días	21
ALC	1	Anulación automática memoria (Log)	28
ARST	0	Plazo de tiempo del reavivo automático	20
BUZ	1	Control del buzzer	21
CC1	Vacío	Control crédito restante, operador genérico	18
CC2	Vacío	Control del crédito restante, TIM Italia	18
CC3	Vacío	Control del crédito restante, Vodafone Italia	18
CLP1	Vacío	1° número función CLIP	27
CLP100	Vacío	100° número función CLIP	27
CLPCRL		Quita todos los números CLIP	29
CLPEN	1	Activación función CLIP	26
CLPI	0	Condición de activación del evento CLIP	27
CLPOU	1	Control pin de salida con evento CLIP	27
CREF	"EUR"	Texto para extraer el crédito; operador CC1	19
CTIM	"EURO"	Texto para extraer el crédito; operador CC2	19
CVODA	"E'."	Texto para extraer el crédito; operador CC3	19
DD1	0	Retraso señal alarma entrada 1	12
DD2	0	Retraso señal alarma entrada 2	12
EVIN	0	Memorización alarma sobre lista eventos 28-29	
HTN	1	Esconde el número telefónico del aparato	20
ID1	0	Duración impulso por alarma entrada 1	12
ID2	0	Duración impulso por alarma entrada 2	12
IN1	0	Modalidades de funcionamiento entrada 1	11
IN2	0	Modalidades de funcionamiento entrada 2	11
INS		Imprenta el estado de las entradas	32
KPA4	Vacío	Grupo de llamada 4, 1° número telefónico	24
KPB4	Vacío	Grupo de llamada 4, 2° número telefónico	24
KPC4	Vacío	Grupo de llamada 4, 3° número telefónico	24
KPT4	25	Grupo de llamada 4, tiempo de respuesta	24
KPA53	Vacío	Grupo de llamada 53, 1° número telefónico	24
KPB53	Vacío	Grupo de llamada 53, 2° número telefónico	24
KPC53	Vacío	Grupo de llamada 53, 3° número telefónico	24
KPT53	25	Grupo de llamada 53, tiempo de respuesta	24
LCLR		Quita la lista de los eventos	29
LCV	4	Límite crédito restante	18
LN1	Vacío	Entrada 1 unido a los números telefónicos	13
LN2	Vacío	Entrada 2 unido a los números telefónicos	13
LN3	Vacío	Números tel. por envío SMS texto periódicos	13
LN4	Vacío	Números telef. por envío SMS estado SIM	13
LN5	Vacío	Números telef. por envío SMS eventos NAC	13
LN6	Vacío	Números tel. por envío SMS lista de eventos llena	13
LNG	0	Selección del idioma	21
LOGI	0	Soporte memorización eventos	28
LOGN	5	Número de eventos puestos a la imprenta	28
LOT	60	Duración máxima de la conversación	13

<b>MIC</b>	22	Réglage sensibilité microphone (0 ÷ 40)	20	<b>MIC</b>	22	Regulación sensibilidad micrófono (0 ÷ 40)	20
<b>MNF</b>	Vide	Sélection manuel/automatique du gérant GSM	20	<b>MNF</b>	Vacío	Selección manual/autom. gestor GSM	20
<b>MRES</b>		Redémarrage manuel du modules GSM	32	<b>MRES</b>		Reavio manual del módulo GSM	32
<b>MUT</b>	0	Activer / désactiver le ton d'appel	21	<b>MUT</b>	0	Habilita / inhabilita el tono de llamada	21
<b>OD1</b>	1	Entrée 1 jointe à la sortie 1 ou 2	15-26	<b>OD1</b>	1	Entrada 1 unido a la salida 1 o 2	15-26
<b>OD2</b>	2	Entrée 2 jointe à la sortie 1 ou 2	15-26	<b>OD2</b>	2	Entrada 2 unido a la salida 1 o 2	15-26
<b>OD3</b>	0	Événement NAC réuni à la sortie 1 ou 2	15	<b>OD3</b>	0	Evento NAC unido a la salida 1 o 2	15
<b>OD4</b>	0	La réponse de l'utilisateur active la sortie 1 ou 2	15	<b>OD4</b>	0	La respuesta del usuario habilita la salida 1 o 2	15
<b>ORC1</b>		Contrôle du relais de la sortie 1	29	<b>ORC1</b>		Control del relé de la salida 1	29
<b>ORC2</b>		Contrôle du relais de la sortie 2	29	<b>ORC2</b>		Control del relé de la salida 2	29
<b>OS1</b>	3	Modalités de fonctionnement sorties 1	15	<b>OS1</b>	3	Modalidades de funcionamiento salidas 1	15
<b>OS2</b>	3	Modalités de fonctionnement sorties 2	15	<b>OS2</b>	3	Modalidades de funcionamiento salidas 2	15
<b>P#</b>		Imprime messages SMS #x	31	<b>P#</b>		Imprenta mensajes SMS #x	31
<b>PALL</b>		Imprime de tous les paramètres	30	<b>PALL</b>		Imprenta de todos los parámetros	30
<b>PCC1</b>		Imprime numéro demande crédit, gest.gener.)	32	<b>PCC1</b>		Imprenta número demanda crédito (gest.gener.)	32
<b>PCC2</b>		Imprime numéro demande crédit (TIM Italie)	32	<b>PCC2</b>		Imprenta número demanda crédito (TIM Italia)	32
<b>PCC3</b>		Imprime numéro demande crédit (VOD. Italie)	32	<b>PCC3</b>		Imprenta número demanda crédito (VOD Italia)	32
<b>PCLP</b>		Imprime paramètres CLIP	31	<b>PCLP</b>		Imprenta parámetros CLIP	31
<b>PCN</b>		Imprime numéro crédit CC1, CC2, CC3	32	<b>PCN</b>		Imprenta número crédito CC1, CC2, CC3	32
<b>PCREF</b>		Imprime données de comparaison crédit restant	31	<b>PCREF</b>		Imprenta cadenas de datos para crédito restante	31
<b>PDD</b>		Imprime paramètres DDx	30	<b>PDD</b>		Imprenta parámetros DDx	30
<b>PID</b>		Imprime paramètres IDx	30	<b>PID</b>		Imprenta parámetros IDx	30
<b>PIN</b>		Imprime paramètres INx	30	<b>PIN</b>		Imprenta parámetros INx	30
<b>PKP</b>		Imprime numéro des groupes d'appel	31	<b>PKP</b>		Imprenta número grupos de llamada	31
<b>PLN</b>		Imprime liaisons LNx	30	<b>PLN</b>		Imprenta conexiones LNx	30
<b>PLOG</b>		Imprime paramètres liste événements (log)	32	<b>PLOG</b>		Imprenta parámetros lista eventos (log)	32
<b>POD</b>		Imprime paramètres ODx	30	<b>POD</b>		Imprenta parámetros ODx	30
<b>PORC</b>		Imprime état des sorties	32	<b>PORC</b>		Imprenta estado salidas	32
<b>POS</b>		Imprime paramètres OSx	31	<b>POS</b>		Imprenta parámetros OSx	31
<b>PPA</b>		Imprime paramètres de configuration	31	<b>PPA</b>		Imprenta parámetros de configuración	31
<b>PSL</b>		Imprime paramètres SL	31	<b>PSL</b>		Imprenta parámetros SL	31
<b>PSPEC</b>		Imprime paramètres spéciaux	31	<b>PSPEC</b>		Imprenta parámetros especiales	31
<b>PSQ</b>		Imprime intensité signal GSM	30	<b>PSQ</b>		Imprenta intensidad señal GSM	30
<b>PSW</b>		Imprime version logiciel	30	<b>PSW</b>		Imprenta versión software	30
<b>PTN</b>		Imprime numéro TNx	30	<b>PTN</b>		Imprenta número TNx	30
<b>RAN</b>	0	Numéro sonneries pour la réponse automat.	20	<b>RAN</b>	0	Número toques por la respuesta automática	20
<b>SCV</b>	0	Délai de validité de la carte SIM	18	<b>SCV</b>	0	Tiempo de validez de la tarjeta SIM	18
<b>SDCLR</b>		Effacement date carte SIM	8-29	<b>SDCLR</b>		Anulación fecha tarjeta SIM	8-29
<b>SL</b>	0	Niveau de sécurité	17	<b>SL</b>	0	Nivel de seguridad	17
<b>SPK</b>	15	Réglage volume du haut-parleur (0 ÷ 20)	20	<b>SPK</b>	15	Regulación volumen del altavoz (0 ÷ 20)	20
<b>SSRES</b>		Redémarrage manuel du dispositif mycœm	29	<b>SSRES</b>		Reavio manual del dispositivo mycœm	29
<b>TN1</b>	Vide	1 <sup>er</sup> numéro de téléphone administrateur	13	<b>TN1</b>	Vacío	1° número de teléfono administrador	13
<b>TN2</b>	Vide	2 <sup>ème</sup> numéro de téléphone administrateur	13	<b>TN2</b>	Vacío	2° número de teléfono administrador	13
<b>TN3</b>	Vide	3 <sup>ème</sup> numéro de téléphone administrateur	13	<b>TN3</b>	Vacío	3° número de teléfono administrador	13
<b>TN4</b>	Vide	4 <sup>ème</sup> numéro de téléphone administrateur	13	<b>TN4</b>	Vacío	4° número de teléfono administrador	13
<b>TN5</b>	Vide	5 <sup>ème</sup> numéro de téléphone administrateur	13	<b>TN5</b>	Vacío	5° número de teléfono administrador	13
<b>TST</b>	24	Délai avant envoi de SMS de test	20	<b>TST</b>	24	Plazo de tiempo por envío SMS de prueba	20
<b>UDC</b>	Vide	Numéro téléphonique du dispositif mycœm	20	<b>UDC</b>	Vacío	Número telefónico del dispositivo mycœm	20



**CERTIFICATO DI GARANZIA**  
(condizioni valide solo per il Territorio Italiano)

La garanzia ha la durata di **24** mesi dalla data di acquisto, accertata o accertabile, e viene esercitata dalla Ditta rivenditrice e, tramite questa, dai Centri Assistenza Tecnica Autorizzati FARFISA.  
La garanzia deve essere esercitata, pena la decadenza, entro **otto** giorni dalla scoperta del difetto.

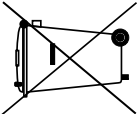
LA GARANZIA NON E' VALIDA SE NON DATA E VIDIMATA CON TIMBRO E FIRMA DEL RIVENDITORE ALL'ATTO DELL'ACQUISTO. CERTIFICATO UNICO ED INSOSTITUIBILE.


MATRICOLA - SET NUMBER - MATRICULE APPAREIL -  
N° MATRICULA - N° DE MATRICULA - SERIENNUMMER

DATA DI ACQUISTO - DATE OF PURCHASE - DATE D'ACHAT - FECHA  
DE COMPRA - DATA DE COMPRA - EINKAUFS DATUM

TIMBRO E FIRMA DEL RIVENDITORE  
DEALER'S NAME AND ADDRESS  
NOM ET ADRESSE DU REVENDEUR  
NOMBRE Y DIRECCION DEL DISTRIBUIDOR  
CARIMBO E ASSINATURA DO REVENDEDOR  
STÄMPEL DES HÄNDLERS

**CE**

  
Smaltire il dispositivo secondo quanto prescritto dalle norme per la tutela dell'ambiente.  
*Dispose of the device in accordance with environmental regulations.*  
Écouler le dispositif selon tout ce qu'a été prescrit par les règles pour la tutelle du milieu.  
*Eliminar el aparato según cuánto prescrito por las normas por la tutela del entorno.*

  
Disponha do dispositivo conforme regulamentos ambientais.  
*Werden Sie das Gerät in Übereinstimmung mit Umweltregulierungen los.*

Cod.  
52705030 F-E

La ACI Srl Farfisa Intercoms si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento i prodotti qui illustrati.  
*ACI Srl Farfisa Intercoms reserves the right to modify the products illustrated at any time.*  
La ACI Srl Farfisa Intercoms se réserve le droit de modifier à tous moments les produits illustrés.  
*ACI Srl Farfisa Intercoms se reserva el derecho de modificar en cualquier momento los productos ilustrados aquí.*  
E' riservata à ACI Srl Farfisa Intercoms o direito de modificar a qualquer momento os produtos aqui ilustrados.  
*Änderungen vorbehalten.*

**ACI srl Farfisa Intercoms**

Via E. Vanoni, 3 • 60027 Osimo (AN) • Italy

Tel. +39 071 7202038 (r.a.) • Fax: +39 071 7202037 • e-mail: info@acifarfisa.it • www.acifarfisa.it